

# 20 anni di Brasil Festival

Viaggio per immagini, programmi, articoli, patrocini, documenti di 20 anni di Festival Brasiliano 2002-2022

Dedichiamo questi primi 20 anni agli amici che hanno partecipato, e che purtroppo ci hanno lasciato:



2002

Patrocini (non onerosi)

Ambasciata del Brasile a Roma  
Embaixador Andrea Matarazzo

Consolato onorario del Brasile di Bologna  
Dott.ssa Anna Macchiagodena

Comune di Bologna  
Provincia di Bologna  
Regione Emilia Romagna

M.A.M.B.O.  
Associazione Culturale

Con il Patrocinio di:

Comune di Bologna  
Assessorato Attività Produttive  
Commerciali, Turistiche  
e Rapporti Internazionali

Provincia di Bologna  
Assessorato alla Cultura

Regione Emilia-Romagna

AMBASCIATA  
DEL BRASILE  
A ROMA

CONSOLATO  
ONORARIO  
DEL BRASILE  
A BOLOGNA

# 1° Festival Brasiliano

XVII Festa del Teatro | Mercoledì 1 ottobre 2002 | BOLOGNA GIORNO & NOTTE

IL FESTIVAL / Concerti d'autore, cene a tema e balli dedicati al Brasile

## Una voglia... carioca

LEGGO | 21 | Mercoledì 2 Ottobre 2002

### Con Machado e Zanotti parte alla grande il Festival brasiliano

Decolla questa sera il primo Festival di Musica e cultura brasiliana curato dal comune di Bologna con il patrocinio dell'Ambasciata brasiliana a Roma. L'anteprima del Festival sarà questa sera a San Pietro in Casale al Wine Bar Benessum nel ristorante Dolce e Salato con le musiche di Nelson Machado e Marco Zanotti. Domani sera, invece, all'Araba Fenice di via degli Albani 6 si comincia alle 19 con il corso di samba di Marcia Fernandes Brandao. A seguire succulenta cena Brasiliana. Per finire la serata ci si potrà divertire alla festa afro-funky-reggae-salsa-Brasili a sorpresa. Si continua venerdì 4 ottobre con una serata musicale al Never Pub di Via Saragozza. Il festival continua fino al 9 ottobre. Per informazioni sul programma chiamare: 340 6615385.

È una rassegna fana con il cuore, quella organizzata dall'associazione culturale M.A.M.B.O. Si tratta del primo festival brasiliano creato a Bologna, città che nel giro di dieci anni ha saputo raggiungere la più alta concentrazione di musicisti. Già, con il cuore. Perché al di là del calendario degli eventi che ospita concerti d'autore, corsi di ballo, cene a tema e proiezioni cinematografiche, il festival voluto da Mauro Cicchetti e Mario Ventimiglia ha una precisa ragione sociale: sensibilizzare i canali, attraverso veloci e di comunicazione veloci e quanto mai piacevoli, alla conoscenza della cultura brasiliana. Trovino quindi naturale collocazione, all'interno della manifestazione, anche gli interventi di Amnesty International sulla tutela dei diritti civili (il 17 è previsto un dibattito al centro Studi A. Cabral) e la raccolta fondi promossa da Iscos-Nexus e GVC per la realizzazione di una casa accoglienza per le adolescenti incinte. Tanta solidarietà, quindi, ma anche un oceano di musica d'autore ospitata nei locali bolognesi.



Nelson Machado, uno dei protagonisti del festival della musica brasiliana a Bologna

già noti ai cultori del settore, come la Cantina Bentivoglio, il Chet Baker, il Bar Wolf. I concerti inizieranno domani a San Pietro in Casale con la performance di Nelson Machado (nella foto) e Marco Zanotti (ore 21.30 al ristorante Dolce e Salato). Giovedì il Centro Natura Araba Fenice proporrà alle 19 il primo corso di samba con Marcia F. Brandao con merizata (ci sarà da fare). Venerdì il centro Studi A. Cabral e la raccolta fondi promossa da Iscos-Nexus e GVC per la realizzazione di una casa accoglienza per le adolescenti incinte. Tanta solidarietà, quindi, ma anche un oceano di musica d'autore ospitata nei locali bolognesi.

L'EVENTO  
Un modo per promuovere la solidarietà fra popoli lontani e per conoscersi meglio



Alcuni dei gruppi che si esibiranno tra Bologna e provincia per il primo Festival brasiliano in programma fino al 20 ottobre

L'associazione Mambo lancia una serie di iniziative: concerti, cinema, cibo, cultura

## Bologna, "central do Brasil"

Venti giorni di festival dedicati al paese della samba

di Irene Bisi

Se Bologna negli ultimi dieci anni è diventata la città italiana con la più alta concentrazione di musicisti che eseguono musica brasiliana (oltre quindici i gruppi tra città e provincia) è giunto il momento, secondo l'associazione culturale Mambo, di dare ufficialità alla nuova tendenza latino-bolognese. Per questo l'associazione culturale ha dato vita al progetto di un Festival Brasiliano che porterà sotto le Due Torri, da domani fino al 20 ottobre, la musica e la cultura del Paese della samba. Un modo per promuovere la solidarietà fra popoli lontani, ma anche per approfondire tematiche filosofiche e caratteristiche di una nazione grande 28 volte l'Italia dove sanno convivere la miseria assoluta e la gioia festosa del carnevale di Rio e dove oltre 7 milioni di bambini sono costretti a vivere per la strada mentre l'1 per cento della popolazione detiene il 44 per cento della ricchezza dell'intero paese. E con questi obiettivi, e con l'intenzione di seguire da più vicino le imminenti elezioni presidenziali brasiliane, che prende il via la prima edizione del Festival che toccherà diversi locali di città e provincia, coinvolgendo non solo quei musicisti di origine brasiliana che hanno fatto di Bologna la loro seconda casa, ma anche alcuni dei migliori musicisti emiliani che si sono lasciati contagiare dalle melodie della samba. Si comincia dunque domani, a San Pietro in Casale, al Wine Bar Benessum del ristorante Dolce Salato, con il concerto di Nelson Machado e Marco Zanotti per poi proseguire con una lunga e variegata serie di concerti. Ma parlando di musica brasiliana non si possono dimenticare i balli che da sempre testimoniano la vitalità del popolo brasiliano in tutto il mondo: se ne occupa il Centro Natura che porta avanti dal 4 al 7 ottobre un corso di

Capoeira, varia e propria arte marziale afro-brasiliana. Mentre giovedì a essere coinvolto nel ritmo brasiliano è il Never Pub di Via Saragozza, con l'esibizione dal vivo di Aroldo Machado e Samuel Duet, più movimentata la giornata di sabato 5 ottobre che alle 16 nella sala Cisl di via Milazzo, propone una conferenza del dottor Giovanni Gazzoli specialista in ritmi tropicali, sul tema di "Diagnosi e salute". Alle 19 il Centro Natura di via degli Albani apre il suo ristorante per una cena tipica brasiliana mentre alle 22 la festa si sposta al Giostrà (via Mattei, 46/a) con la musica dal vivo di Forró Banda Favela seguiti dalla proiezione di Alex e Paolino di La cultura brasiliana non passa solo attraverso la musica, ma anche dal grande schermo. Sono quattro pellicole anni Sessanta che saranno proiettate al cinema Odeon di via Mascarella lunedì 7 e martedì 8 ottobre per raccontare con le immagini un pezzo di storia brasiliana. Passando ancora per la musica, con il Brasil Trio Laquidra, Zanotti e Righetti, in concerto l'8 alla Cantina Bentivoglio (via Mascarella, 4), Nelson Machado e Marco Zanotti e cene brasiliane organizzate dal gruppo "Saudade Di Brasil" da Olvero (via Sacco e Vanzetti, 10) il 9 ottobre, Eloisa Atti e Caputo Lindo al Chet Baker (via Poiese, 7/b) il 10 e il Rubinho Samba Funk Trio al Moebius via Toscana l'11 ottobre, la rassegna prosegue con altri appuntamenti dedicati alla danza, questa volta anche per bambini, il 12 ottobre alle 16.30 all'Ex Tirò di Casalechio (che ospita anche, alle 22, l'esibizione di Paolo Caruso e Afrocin), e alla festa gastronomica, domenica 10 alle Chaiet dei Giardini Margherita (prenotazioni al 340.6615385). Ancora musica il 14 al Bravo Café (via Mascarella) con il Trio Zabumba, il 15 alla Cantina Bentivoglio e il 16 al Bar Wolf via Massarente dove, in occasione

M.A.M.B.O. Associazione Culturale  
1° Festival Brasiliano  
città di Bologna  
2/20 OTTOBRE 2002



2002 - 1° Brasil festival - Ex Tirò Casalechio. Eloisa Atti ed Afrocin

ne del Festival, Rogério Tavares presenterà in versione acustica i brani del suo nuovo album Oriente. La programmazione musicale lascia spazio alla riflessione: il 17 con un incontro, promosso da Amnesty International alla biblioteca Cabral (via San Mamolo, 24 alle 20.30) sulla tematica dei diritti umani, problema spinoso che affligge il Brasile. Il gran finale è previsto per il 20 ottobre al Container Club (già coinvolto con l'esibizione di Sesto Mundo e Coco Manhattan Trio nella serata del 19) dove la festa sarà dedicata, tra proiezioni di filmati, gli interventi semestri di Freak Antoni e una grande jam session, alla promozione del progetto di Iscos Cisl, Nexus Cgil e Gvc, impegnate nel sostegno di una Casa per Adolescenti Incinte che oggi accoglie 12 ragazze sotto i sedici anni e il loro 14 bimbi. A questo progetto sarà devoluto l'intero incasso della giornata finale (ingresso 5 euro).

## BOLOGNA & NOTIZIE

10 ottobre 2002 BOLOGNA & BLOGNA n° 557

La kermesse coinvolge più locali in città

### A ritmo di samba!

A Bologna il primo Festival brasiliano con concerti, stage, feste e dibattiti

Bologna, e non tutti lo sanno, è diventata una delle città italiane con la più alta concentrazione di musicisti che eseguono musica brasiliana, di scuole di capoeira (vera e propria arte marziale afro-brasiliana), di scuole di samba e percussioni. Ed ora arriva il primo Festival brasiliano, promosso dall'associazione Mambo (e presentato al Centro Natura l'Araba Fenice) con la collaborazione dei tanti locali che già accolgono la musica brasiliana. "Scopo del Festival - dicono i promotori Mauro Cicchetti e Mario Ventimiglia - è quello di rinverdire lo spirito di amicizia e di solidarietà tra due popoli, di far conoscere, attraverso la musica la difficile situazione sociale e politica del Brasile e di premiare musicisti e appassionati". Il festival, cominciato il 2 ottobre, termina il 20. Ecco il programma della settimana. Lunedì 14, alle 22, al Bravo café, c'è il trio Zabumba; il 15 ottobre, alla cantina Bentivoglio (ore 22), è il turno di Laquidra e Forró; il 16 al Bar Wolf, concerto di Rogério Tavares. Infine, il dibattito, giovedì 17 alle 20.30 al centro Cabral, sui diritti umani in Brasile in collaborazione con Amnesty. Il Festival raccoglie i fondi a favore dei ragazzi di strada in Brasile.

Presentazione

Perché un Festival Brasiliano a Bologna?  
La risposta alla legittima domanda che molti si saranno posti appena questo dipinto, sta nel fatto che, negli ultimi 10 anni, Bologna, e non tutti lo sanno, è diventata una delle città italiane con la più alta concentrazione di musicisti che eseguono musica brasiliana, di scuole di capoeira (vera e propria arte marziale afro-brasiliana), di scuole di samba e percussioni. Tutto ciò è il risultato di anni di instancabile lavoro che un gruppo di appassionati ha fatto attraverso il sostegno di un pubblico sempre più vasto. Gli scopi di questo 1° Festival sono vari: Innanzitutto rinverdire lo spirito di amicizia e solidarietà tra due popoli, che molto hanno in comune, e che nel caso specifico il monarca che attraverso il sostegno di progetti umanitari in Brasile. Dibattere sulla difficile situazione sociale e politica brasiliana cercando di dare qualche stimolo culturale un po' più profondo che vale oltre gli stereotipi che talmente vengono associati a questo incostante Brasile. Premiare, con un numero di apposite, che sono sempre accenti alle iniziative legate al Brasile.

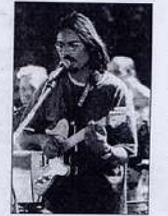
Programma

- Lunedì 30/09 h. 11.00 Centro Natura Araba Fenice Via degli Albani 6, Bologna Conferenza stampa con l'ingresso
- Mercoledì 12/10 h. 21.30 Antepremia in provincia di Wine Bar "Benessum" presso il ristorante "Dolce e Salato" a San Pietro in Casale con Nelson Machado e "Marquinho" Zanotti
- Giovedì 3/10 h. 19.00 Centro Natura Araba Fenice Inizio del Corso di samba con Marcia Fernandes Brandao Seguirà cena Brasiliana.
- 4-6-7/10 Centro Natura Araba Fenice Stage di Capoeira di Angelo
- Venerdì 4/10 h. 22.00 Never Pub, Via Saragozza, 67 Aroldo Machado e Samuel Duet
- Sabato 5/10 h. 16.30 Sala Cisl, Via Milazzo, 16 Conferenza "Diagnosi e salute" di Alex e Giovanni Gazzoli
- Sabato 5/10 h. 19.00 Centro Natura Araba Fenice
- h. 22.00 Giostrà via Mattei, 46/l Festa Brasiliana d'Autore del Moebius Coast, la prepagone monarca del Brasile di Bologna. Concerto con "O Forró da Banda Favela" e Alex e Paolino di
- 17/10 e 18/10 Martedì 8/10 h. 19.00 Centro Natura Araba Fenice, Via Saragozza, 3 Rassegna cinema brasiliana anni '60
- 17/10 Giovedì 7/10 h. 22.00 Bravo Café, Via Mascarella, 1 Nelson Machado vocal quartet "Brasi perdere"
- Martedì 8/10 h. 22.00 Cantina Bentivoglio Via Mascarella, 4/b "L'Espresso, Zanotti, Righetti", Brasil Trio
- Mercoledì 9/10 h. 22.00 "Oliveira" Via Sacco e Vanzetti, 10 Il gruppo di arte e cucina brasiliana "Saudade do Brasil" si riunisce con Nelson Machado e "Marquinho" Zanotti
- Giovedì 10/10 h. 22.00 Chet Baker Via Poiese, 7/a "Eloisa Atti e Caputo Lindo"

### Brasile, che ritmo

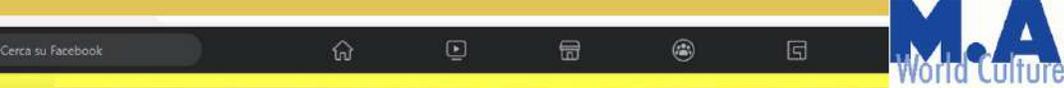
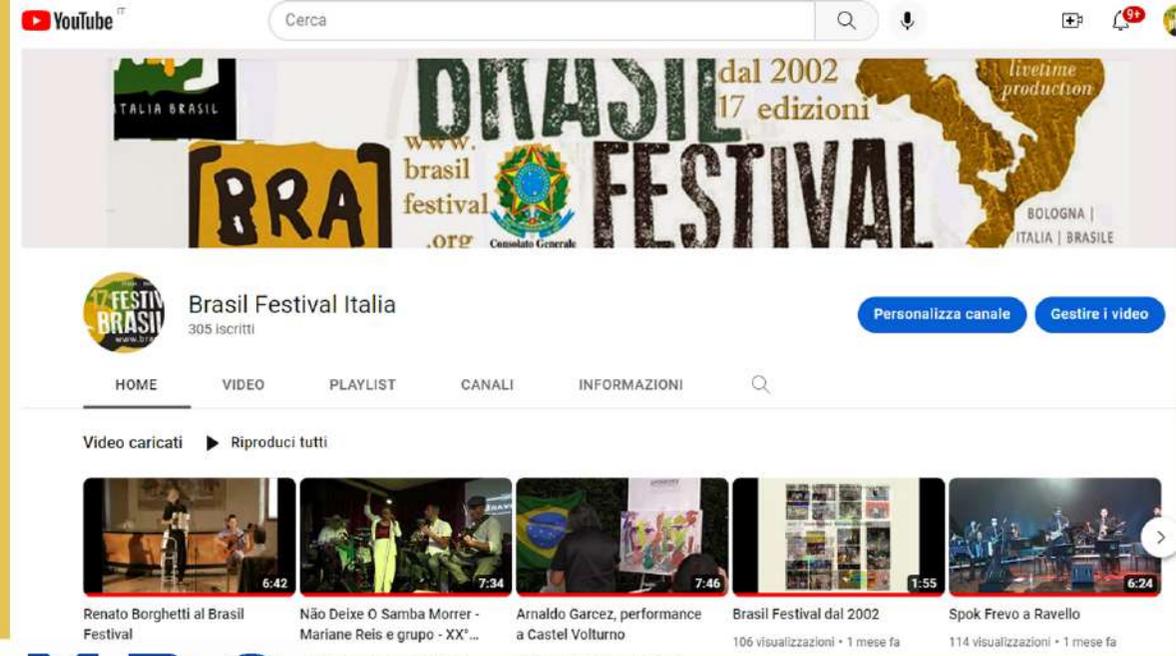
Gran finale domenica al Container per il festival dei sudamericani

Gran finale al Container (via dello Stallo, 7 a Bologna) per il primo festival di musica brasiliana nato sotto le Due Torri. Domenica 20 ottobre dalle 17 in poi tutti i musicisti che dal 2 ottobre si sono esibiti nei tanti locali bolognesi al ritmo di samba, salsa e capoeira (vera e propria arte marziale afro-brasiliana) si uniranno in una jam session di cui ricaverà un "biglietto d'ingresso 5 euro" - andrà a favore di diversi progetti di organizzazioni non governative impegnate nell'assistere, tra altre



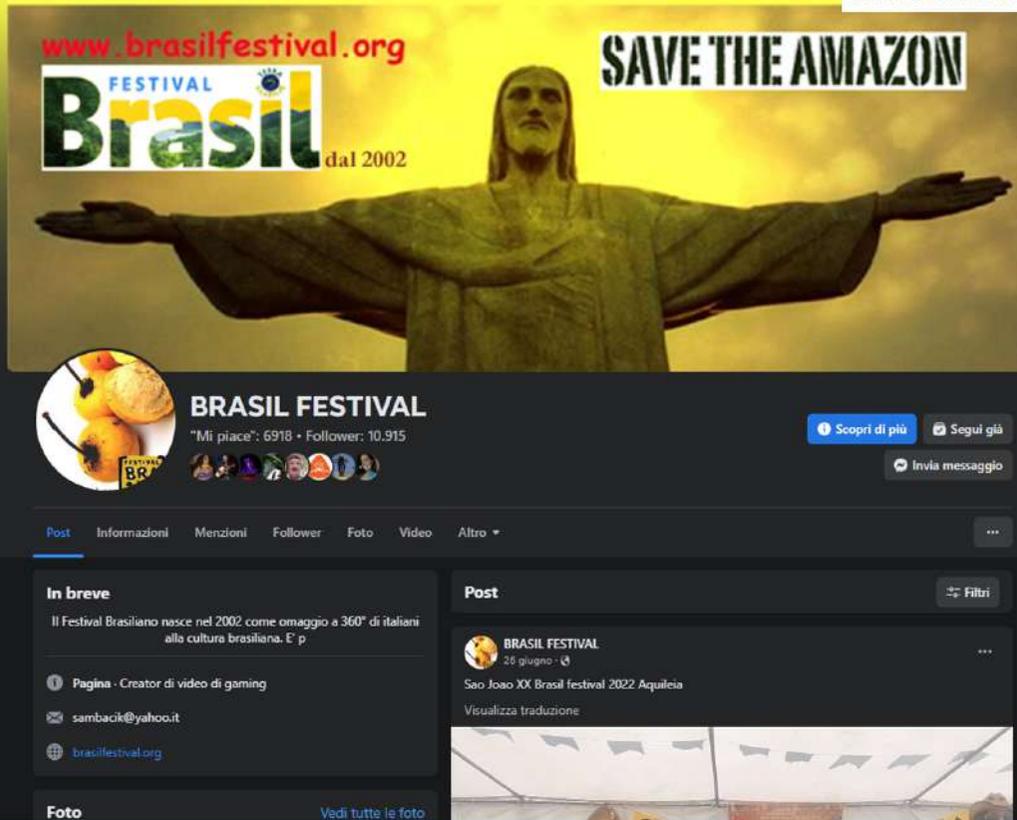
Nelson Machado, uno dei protagonisti del festival della musica brasiliana a Bologna

to in collaborazione con Amnesty International, mentre altri due sono gli appuntamenti musicali del week-end: venerdì 18 al Never Pub (via Saragozza) suonano Tavares, Bianchetti, Rostit più Alex di e sabato, al Container, si esibiranno "Sesto Mundo" e "Coco Manhattan trio".



**M.A.M.B.O.**  
World Culture dal 1998

**Il canale youtube**



**La pagina internet**



**Questa era la pagina FB fino al giorno dopo dell'inizio del 20° Brasil Festival, 26 giugno 2022. Poi ci è stata rubata e siamo in attesa di riaverla dopo regolare denuncia alla Polizia Postale. Sostituita momentaneamente da Brasil Festival by M.A.M.B.O.**

**Brasil Festival**

**Il meglio della musica e cultura brasiliana**

Il Festival, nato a Bologna nel 2002, è una casa che ospita quanti vogliono partecipare con un progetto di qualità, è un luogo dove si esercita instancabilmente la sperimentazione, è un tentativo non ipocrita di gettare un effettivo ponte culturale tra Italia e Brasile.

In 20 edizioni del festival sono stati realizzati oltre 300 concerti, 14 mostre, 9 rassegne cinematografiche, 16 dibattiti, 26 tra corsi e stages, 14 appuntamenti con la cucina brasiliana, DJ sessions. Il tutto coinvolgendo oltre 40 locali, 17 comuni e ben oltre 100.000 spettatori.



## Brasil Festival - i primi 20 anni

Il Brasil Festival / Festival brasiliano, nasce nel 2002 come sincero omaggio, di appassionati, alla Cultura Brasiliana. E' riconosciuto per i primi due anni dall'Ambasciata brasiliana di Roma e, successivamente dal Consolato brasiliano di Milano, fino al 2016, quando il festival ritiene di non rapportarsi più con i governi successivi di Temer e Bolsonaro.



Nell'ottobre 2022 viene rieletto per la terza volta Luiz Inacio Lula da Silva. E, il festival, nato non a caso nell'ottobre del 2002 ... riprende i rapporti interrotti.

2002 - Cantina Bentivoglio  
la "Banda Favela" capitanata dalla cantante brasiliana Maruça Rodrigues



Il Festival è una casa che ospita quanti vogliono partecipare con un progetto di qualità, è un luogo dove si esercita instancabilmente la sperimentazione, è un tentativo non ipocrita di gettare un effettivo ponte culturale tra Italia e Brasile.



## Rassegna stampa- 2002





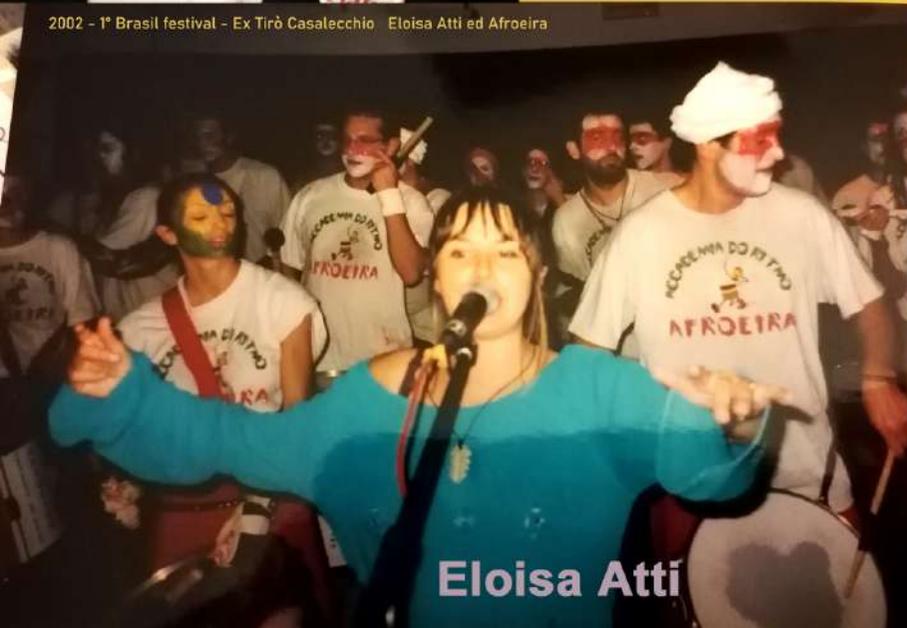
Freak Antoni

Oltre alla musica, sono state realizzate 14 mostre, 9 rassegne cinematografiche, 15 dibattiti, 23 tra corsi e stages, 11 appuntamenti didattici sulla cucina brasiliana, DJ session, performances di teatro, danza. Il tutto coinvolgendo oltre 30 locali, 15 comuni e ben oltre i 100.000 partecipanti.



Romi Anauel

2002 - 1° Brasil festival - Ex Tirò Casalecchio - Eloisa Atti ed Afroeira



Eloisa Atti



Rubinho Jacob

# 2003

con i patrocini non onerosi di

Ambasciata Brasiliana di Roma

Consolato onorario di Bologna

Regione Emilia Romagna

Provincia di Bologna

Chico Cesar

## M.A.M.B.O.

Associazione Culturale

Con il Patrocinio di:



Provincia di Bologna  
Assessorato alla Cultura



Regione Emilia-Romagna

Consolato dell'Emigrazione ed Immigrazione



# 2° Festival Brasiliano

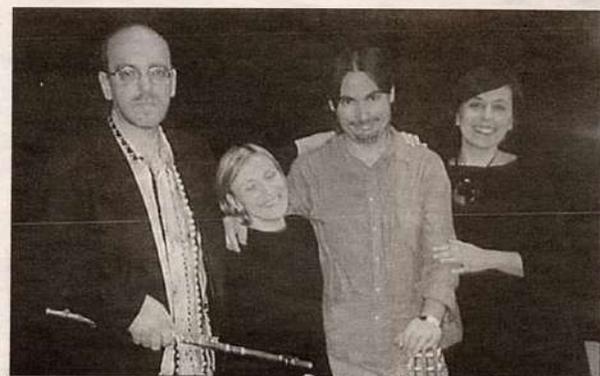


BOLOGNA GIORNO & NOTTE

XXXIV Il Resto del Carlino

L'EVENTO / Via alla seconda edizione della kermesse griffata Mambo

## E' Festival Brazil



I ritmi, l'energia e la poesia di una cultura lontana ricca di sfaccettature e fascino, ritornano a Bologna, e provincia, grazie alla seconda edizione del Festival Brasiliano, che si svolgerà da domani al 23 ottobre. La musica avrà ancora un ruolo di primaria importanza attraverso le interpretazioni di valenti artisti italiani e brasiliani, che puntano ad un sound *misturado* di grande impatto. Tra gli appuntamenti più interessanti, ricordiamo il Brasil Class (foto in alto) ed Estrela Guia al Chet Baker, rispettivamente domani sera e il 16 ottobre, gli Arcoiris e Zeduardo Martins quintet al Blue Inn Café rispettivamente il 2/10 e dal 6 all'11/10, il Rubinho Trio da Wolf (foto centrale, 8/10), i Numa Boa Ballet (anche a Sala Bolognese nell'omonimo locale il 10/10) al Container con il Nelson Machado Quartet il 4/10.

Un ricco cartellone con artisti di richiamo. Tra le novità il calcio e una messa cantata brasiliana

ris e Zeduardo Martins quintet al Blue Inn Café rispettivamente il 2/10 e dal 6 all'11/10, il Rubinho Trio da Wolf (foto centrale, 8/10), i Numa Boa Ballet (anche a Sala Bolognese nell'omonimo locale il 10/10) al Container con il Nelson Machado Quartet il 4/10.

«Quest'anno abbiamo ampliato la manifestazione», dice Mario Ventimiglia, vice presidente di Mambo, l'associazione organizzatrice — «perciò oltre alla musica che avrà per palcoscenico alcuni locali bolognesi e della provincia, proporrò anche film, stage di samba per bambini ed adulti, una partita di calcio, ed appuntamenti con la cucina locale». Tra le novità spiccano la messa cantata brasiliana con Nelson Machado e i Brasil Class, che sarà officiata il 12 ottobre nella basilica di SS. Bartolomeo e Gaetano, e la mostra fotografica in sala Teatini (Strada Maggiore 4). Quest'ultima presenta alcune opere che l'architetto bolognese Antonio Giuseppe Landi realizzò in Brasile dopo la metà del millesecento, fornendo un'importante tributo della nostra cultura, come ha sottolineato l'assessore provinciale Marco Macciantelli. Ad essa si affianca una piccola mostra di oggetti del luogo. «E' un'esposizione importante», dice Ventimiglia — «nella quale cinquanta immagini raccontano l'opera di questo architetto, che vicino all'area amazzonica costruì edifici ecclesiastici e non, anticipando lo stile neoclassico in Brasile». Il festival è a favore del progetto Fame Zero, il programma del governo brasiliano per combattere la fame e le sue cause nel paese, di cui si parlerà il 18 ottobre in un dibattito. (Per informazioni: www.mambo-bo.com)

Maria Grazia Palmieri

### FESTIVAL BRASILIANO

MESSA CANTATA, CALCIO, CIBO E MUSICA

Il carnevale di Rio sembra sbarcato sotto le Due Torri grazie alla seconda edizione del Festival Brasiliano che prosegue anche oggi tra eventi culturali e appuntamenti con la musica a cominciare dalla messa cantata dai Brasil Class che si terrà oggi alle 10.45 nella Basilica dei Santi Bartolomeo e Gaetano (Strada Maggiore, 4) passando per la partita di calcio Brasile contro Emilia-Romagna alle 15.30 (nel campo Dif di via Serlio) per finire con ottima musica alla Cantina Bentivoglio (via Mascarella, 4). Ci si sposta al neonato Blue Inn Café (via dei Fornaciari, 9/3), domani sera, per la tappa bolognese di Barbara Casini, una delle maggiori interpreti nostrane dei ritmi di Rio. Nei giorni scorsi a Sala Bolognese (all'ex Nuova Luna), ha inaugurato il Numaboa, un grande spazio dedicato al Brasile che propone, oltre a una cena a base di *churrasco*, spettacoli di danza con ballerine, capoeiristi e un gruppo di sei musicisti. E mentre al bar biologico si degustano i veri sapori dell'Amazzonia, nello spazio libreria si possono acquistare i libri di viaggio, musica, cucina e cultura del Brasile oltre a una buona selezione di cd. Non manca l'impegno sociale a sostegno del progetto Fame Zero, e gli ospiti come Chico Cesar, atteso per il 28 febbraio.

### Brasil Festival vs selez. dipendenti Regione Emilia Romagna



Barbara Casini



Silvia Donati



Domani

Martedì 30 Settembre 2003

## Bologna da non perdere

Una mostra sull'architetto bolognese che costruiva chiese in Amazzonia

# Festival brasiliano

Fino al 23 concerti, cinema, gastronomia e calcio. I suoni e la cultura del paese tropicale

Non solo musica per la seconda edizione del Festival Brasiliano che torna, dopo il buon successo dell'anno passato, per testimoniare il legame tra la nostra città e il paese sudamericano. Organizzato dall'associazione Mambo, il Festival offre una panoramica sulla nuova "Italian way of Brazilian music" nata sotto le Due Torri dall'incontro tra musicisti autoctoni e stranieri, capaci di interpretare la tradizionale bossa nova ma anche di "inventarsi" generi nuovi muovendosi su terreni inesplorati. A partire da domani fino al 23 ottobre, la manifestazione si muoverà attraverso i luoghi che negli anni hanno dato spazio ai ritmi di Rio de Janeiro (la Cantina Bentivoglio e il "neonato fratello" Blue Inn Café, Chet Baker Club, Container Club, Numa Boa Sala Bolognese, Bar Wolf, Fly Café e Osteria del Moretto) coinvolgendo tanti nomi noti: dal quartetto a cappella Brasil Class domani alle 21.00 al Chet Baker (via Poletto, 7), agli Arcoiris, passando per la musica di Nelson Machado, Zeduardo Martins, Don Tullio, Rogério Tavares e al Quartetto Chet Baker (nella foto). Ma il fe-

stivali in lingua originale (tutti i profezioni nella sala Ciel di via Milazzo 16a partire da venerdì 3 ottobre alle 15), una carrellata gastronomica, curata dal Centro Natura di via degli Albani, una messa brasiliana e una partita di calcio (il 12 ottobre a San Bartolomeo nel campo Dif). Il legame tra Bologna e il Brasile sarà poi evidenziato dalla mostra, allestita nella sala dei Teatini della Basilica di San Bartolomeo

(Strada Maggiore, 4), dedicata all'opera dell'architetto bolognese Antonio Giuseppe Landi che alla metà del '700 costruì chiese e cappelle nel cuore dell'Amazzonia. Tra arte e cultura, il festival non dimentica il sociale, dedicando al programma "Fame Zero" lanciato dal governo brasiliano, un dibattito sulla povertà e sulle possibilità di combatterla (il 18 ottobre in sal-



BOLOGNETTI

Domenica 5 Ottobre 2003

## AL VIA IL FESTIVAL BRASILIANO DI BOLOGNA

Dopo il successo di pubblico e di critica dell'anno scorso, da domani inizia la seconda edizione del Festival Brasiliano di Bologna che per venti giorni presenterà una vasta serie di spettacoli in cantine, caffè, disco pub e discoteche alla moda, piccoli ristoranti esclusivi, Jazz Club e Cines Nana.

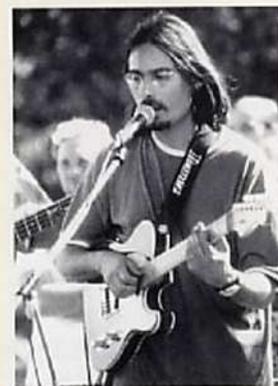
Il appuntamento che lega Bologna alla musica è la nascita di una decina di gruppi per il nuovo bossa nova, reggae de Bahia, anche i giovani isoplatari (esempio il "Lodovico Martino" metteranno in società a partecipare Luisa Masci, uno dei protagonisti del programma in Italia, Enrico Ghisù della ESCOS CISA, e rappresentanti della Regione Emilia e Romagna, del Consolato Brasiliano e del Governo Brasiliano, si svolgerà nella sala CIEL di via Milazzo Venerdì 18 Ottobre alle 10.30.

La rassegna italiana e brasiliana nella ricerca di un nuovo sound "misturado" e, a valenti artisti quali Rogério Tavares, Roberto Rossi, Giancarlo Bianchetti, Silvia Donati, Rubinho etc, si aggiungeranno nomi più conosciuti come Barbara Casini, ospite fissa ad Umbria Jazz, Nenê Ribeiro e Kao dos Santos, fondatori del Mitokasamba, Patrizia Laquidara, vincitrice del premio critica giovani del Festival di Sanremo. Dibattiti: apoteosi sociale di questo Festival sarà il programma "Fame Zero" (www.famezero.org) voluto dal nuovo governo brasiliano per combattere la fame e le sue cause strutturali. Il dibattito a cui sono stati invitati a partecipare Luisa Masci, uno dei protagonisti del programma in Italia, Enrico Ghisù della ESCOS CISA, e rappresentanti della Regione Emilia e Romagna, del Consolato Brasiliano e del Governo Brasiliano, si svolgerà nella sala CIEL di via Milazzo Venerdì 18 Ottobre alle 10.30.

Il locale NUMABOA di Torzelle di Sala Bolognese devolgerà parte del suo incasso per ben 4 serate a favore di questo progetto. Cinema: screening nella sala di Via Milazzo si svolgerà una rassegna cinematografica in lingua portoghese. Partita di calcio Brasile a Bologna contro CR Regione Emilia Romagna. Mostra: quest'anno la rassegna sarà dedicata ad Antonio Giuseppe Landi - l'architetto neoclassico dell'Amazzonia - in occasione dei 250 anni del servizio in quelle terre lontane. Poi una interessante novità: Domenica 12 ottobre verrà celebrata una Messa Cantata brasiliana, presso la Basilica dei SS. Bartolomeo e Gaetano, sotto le Due Torri, interpretata da Nelson Machado con i "Brasil Class".

### APPUNTAMENTI Festival Brasiliano

## 2° Festival Brasiliano a Bologna



Dopo il successo dell'anno scorso, l'ass. cult. M.A.M.B.O. realizza nuovamente il "Festival Brasiliano di Bologna". Da un po' di anni, a Bologna si è creato un forte movimento legato alla musica brasiliana con decine di gruppi "misti" che interpretano bossa nova, reggae de Bahia, ma che inventano anche generi inesplorati (esempio il samba-blues di Zeduardo Martins) e comunque mettono in scena una "italian way of Brazilian music" che... forse un giorno contamerà Rio de Janeiro!!! Anche quest'anno quindi nel festival verrà privilegiato il trend che unisce musicisti italiani e brasiliani nella ricerca di un nuovo sound "misturado" e, a valenti artisti quali Rogério Tavares, Roberto Rossi, Giancarlo Bianchetti, Silvia Donati, Rubinho etc, si aggiungeranno nomi più conosciuti come Barbara Casini, ospite fissa ad Umbria Jazz, Nenê Ribeiro e Kao dos Santos, fondatori del Mitokasamba, Patrizia Laquidara, vincitrice del premio critica giovani del Festival di Sanremo. Per il resto: dibattiti, una rassegna cinematografica in lingua originale, la partita di calcio Brasile - Regione Emilia Romagna e... tanta allegria. In più quest'anno la rassegna omaggerà con una ricca mostra di bolognese, famoso in Brasile ma quasi sconosciuto in patria. Parliamo di Antonio Giuseppe Landi - l'architetto neoclassico dell'Amazzonia - in occasione dei 250 anni del suo arrivo in quelle terre lontane. Poi una interessante novità: Domenica 12 ottobre verrà celebrata una Messa Cantata brasiliana, presso la Basilica dei SS. Bartolomeo e Gaetano, sotto le Due Torri, interpretata da Nelson Machado con i "Brasil Class".



# I loghi del festival in 20 anni

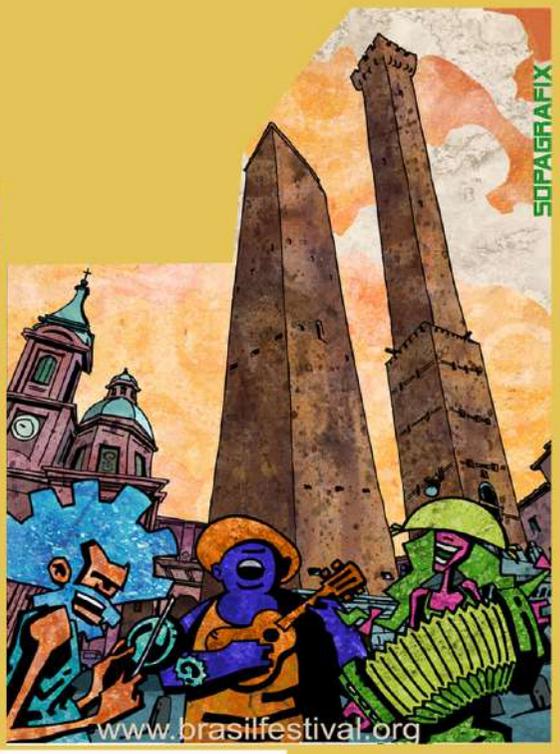
P.S. Brasil Festival è la traduzione portoghese di Festival Brasileiro e i due termini sono stati utilizzati indifferente-mente fin dalla prima edizione.

Ringraziamo ancora gli autori (collaboratori) di alcuni loghi Anna Rosati, Mao Pode, Francesco DiTillo; e i Sopa Grafix, autori della cartolina 2torri



BOLOGNA ITALIA BRASIL

BOLOGNA ITALIA BRASIL



2003 / 2

Rubinho  
Jacob



Chico  
Cesar



Rogerio  
Tavares



Zéduardo  
Martins

Presentazione

Eccoci dunque alla seconda edizione. Dopo il successo dell'anno scorso, l'associazione culturale M.A.M.B.O. realizza nuovamente il "Festival Brasiliano a Bologna".

Da un po' di anni, a Bologna, grazie anche ai nostri sforzi organizzativi, si è creato un forte movimento legato alla musica brasiliana con decine di gruppi "misti" che interpretano bossa nova, reggae de Bahia, ma che inventano anche generi inesplorati (esempio il samba-blues di Zedoardo Martins) e comunque mettono in scena una "italian way of brazilian music" che... forse un giorno contaminerà Rio de Janeiro!!!!

Anche quest'anno quindi privilegeremo il trend che unisce musicisti italiani e brasiliani nella ricerca di un nuovo sound "mistrado" e, a valenti artisti quali Rogerio Tavares, Roberto Rossi, Giancarlo Bianchetti, Silvia Donati, Rubinho etc, si aggiungeranno nomi più conosciuti come Barbara Casini, ospite fissa ad Umbria Jazz, Nenê Ribeiro e Kao dos Santos, fondatori del Mitokasamba, Patrizia Laquidara, vincitrice del premio critica giovani del Festival di Sanremo (chi l'ha vista non può non ricordare la sua splendida interpretazione di Cuccurucucu Paloma!).

Per il resto: dibattiti, una rassegna cinematografica in lingua originale, la partita di calcio Brasile - Regione Emilia Romagna e.... tanta allegria.

In più quest'anno la rassegna omaggerà con una ricca mostra un bolognese, famoso in Brasile ma quasi sconosciuto in patria. Parliamo di Antonio Giuseppe Landi - l'architetto neoclassico dell'Amazzonia - in occasione dei 250 anni del suo arrivo in quelle terre lontane.

Poi una interessante novità: Domenica 12 ottobre verrà celebrata una Messa Cantata brasiliana, presso la Basilica dei SS. Bartolomeo e Gaetano, sotto le Due Torri, interpretata da Nelson Machado con i "Brasil Class".

Buon festival a tutti!

Mauro Cicchetti, Mario Ventimiglia e Dulce Rosa De Bacelar

Programma

**MARTEDÌ 29/09** - ore 11  
**SALA ORDINE DEI GIORNALISTI**  
Strada Maggiore, 6  
CONFERENZA STAMPA FESTIVAL

a seguire:  
**SALA TEATINI** - Strada Maggiore, 4  
Inaugurazione Mostra  
dell'architetto settecentesco bolognese  
**Antonio Giuseppe Landi**  
(Rinfresco offerto dal CentroNatura)

**MERCOLEDÌ 01/10** - ore 21,30  
**CHET BAKER**  
Via Polese, 7/A  
BRASIL CLASS quintetto "A capela"

**GIOVEDÌ 02/10** - ore 21,30  
**BLUE INN CAFE'**  
Via dei Fornaciari, 9/3  
ARCOIRIS  
(presentano il nuovo CD)

**VENERDÌ 03/10** - dalle 15 alle 19  
**SALA CISL**  
Via Milazzo, 16  
Rassegna Cinematografica  
in lingua portoghese

ore 19,30  
Ristorante bio vegetariano  
**CENTRO NATURA**  
Via Albari, 6  
Cena Brasiliana

ore 21,15  
**Conferenza spettacolo**  
sulla storia della Musica Popolare Brasiliana  
A cura di: Mauro Cicchetti, Mario  
Ventimiglia, Paola Righi, Nelson Machado

**SABATO 04/10** - dalle 15 alle 19  
**SALA CISL**  
Via Milazzo, 16  
Rassegna Cinematografica  
in lingua portoghese

ore 15  
**CENTRO NATURA**  
Via Albari, 6  
Stages di Samba per bambini  
a cura di **Claudia Belchior**

ore 19,30  
Ristorante bio vegetariano  
Cena Brasiliana

ore 22  
**CONTAINER CLUB**  
Via dello Stallo, 7  
NELSON MACHADO quartet +  
NUMA BOA BALLETT + set dj

**DOMENICA 05/10** - dalle 15 alle 19  
**SALA CISL** - Via Milazzo, 16  
Rassegna Cinematografica  
in lingua portoghese

**CANTINA BENTIVOGLIO** - ore 21,30  
Via Mascarella, 3  
ITAPOA'  
(da merc. 1 fino a dom. 5)

**LUNEDÌ 06/10** - dalle 15 alle 19  
**SALA CISL** - Via Milazzo, 16  
Rassegna Cinematografica  
in lingua portoghese

ore 21,30  
**BLUE INN**  
Via dei Fornaciari, 9/3  
ZEDOARDO MARTINS quintet  
(Proseguirà in trio fino a sabato)

**MARTEDÌ 07/10** - ore 21,30  
**OSTERIA MORETTO**  
Via S. Mamolo, 5  
ROBERTO TAU FICK  
SIMONE PAPA e ROGERIO TAVARES

**MERCOLEDÌ 08/10**  
**BAR WOLF** - ore 22  
Via Massarenti, 118  
RUBINHO TRIO

**GIOVEDÌ 09/10**  
**CONTAINER CLUB** - ore 22  
Via Dello Stallo, 7  
DON TULIO  
e "AS RAINHAS DO RITMO SUPREMO"

**VENERDÌ 10/10**  
**NUMA BOA** (ex Njova Luna) - ore 20,30  
Sala Bolognese  
NUMABOÁ Group con IVETE SOUZA  
(inizio ciclo serate "Grazie a Rio è venerdì"  
con Paolino e Eicir dj)

**DOMENICA 12/10** - ore 10,45  
**BASILICA SS. BARTOLOMEO E GAETANO**  
S. MESSA CON CANTI E MUSICHE  
BRASILIANE  
(CANTANO I BRASIL CLASS)  
A cura della Parrocchia di  
SS. Bartolomeo e Gaetano

ore 15,30  
**CAMPO DLF**  
Via Stalingrado (sotto al ponte)  
**PARTITA DI CALCIO**  
"Brasile - Regione Emilia Romagna"

ore 22  
**CANTINA BENTIVOGLIO**  
CANTABRASIL  
(Da merc. 8 ottobre)

**LUNEDÌ 13/10**  
**BLUE INN** - ore 22  
BARBARA CASINI quartet

**MARTEDÌ 14/10**  
**BAR WOLF** - ore 22  
ROGERIO TAVARES quartet

**MERCOLEDÌ 15/10**  
**FLY CAFE'** - ore 22  
Via A. Majani, 1/a  
STEFANO GIROTTI  
e CRISTINA RENZETTI

**GIOVEDÌ 16/10**  
**CHET BAKER** - ore 21,30  
Via Polese 7/a  
ESTRELA GUIDA

**VENERDÌ 17/10**  
Dalle 22  
**NUMABOÁ**  
SESTO MUNDO  
(gruppo di percussioni Afro-Brasiliane)  
Festa MOSQUITO COAST  
Spettacolo con Cena

**SABATO 18/10** - dalle 15,30  
**CENTRO NATURA**  
Stage di Samba  
di **Marcia Fernandes Brandao**

ore 10,30  
**SALA CISL** - Via Milazzo, 16  
Dibattito su "FOME ZERO"  
programma di solidarietà realizzato  
dal Governo Brasiliano

ore 19,30  
**CENTRO NATURA**  
Ristorante Bio-vegetariano.  
Cena buffet Afro-brasiliana "Balanganda"

ore 21,30  
**NUMA BOA**  
Sala Bolognese  
Spettacolo Brasiliano con cena tipica

**DOMENICA 19/10**  
- Riposo -

**LUNEDÌ 20/10**  
**NUMA BOA** - dalle 22  
NUMA BOA GROUP  
e PAGODE DO NUMABOÁ

**MARTEDÌ 21/10**  
**NUMA BOA** - dalle 22  
NENE' RIBEIRO,  
KAO DOS SANTOS e i KAMANÉ  
serata a favore di "FOME ZERO"

**MERCOLEDÌ 22/10**  
**NUMA BOA** dalle 22  
FESTA FINALE  
(con Jam session collettiva)

**GIOVEDÌ 23/10**  
**CANTINA BENTIVOGLIO** ore 21,30  
PATRIZIA LAQUIDARA quartet

Numa Boa gran finale  
**CHICO CESAR**

I Luoghi



SALA CISL



CentroNatura  
centro di benessere naturale



Ivetthy  
Souza

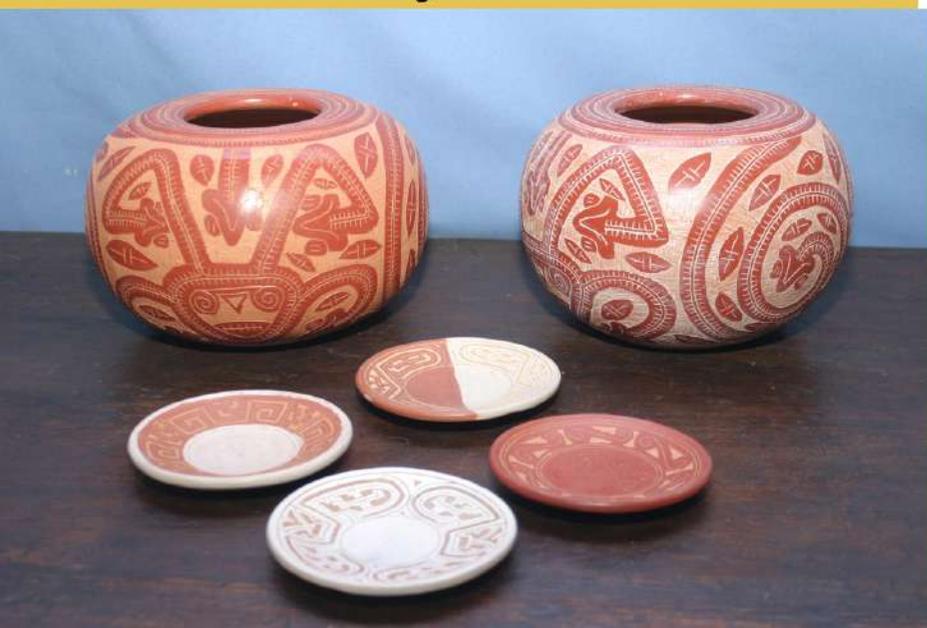
Martina di Ravenna  
tel. 051 530851



2003, prima mostra su Landi



Ceramiche Marajoara



## BELÉM AIUTA IL FESTIVAL BRASILIANO DI BOLOGNA!!!

Quest'anno il Festival della Cultura Brasiliana omaggia un bolognese. Sì! Un architetto - *Antonio Giuseppe Landi* - che partì per l'Amazzonia nel lontano 1753 e non tornò mai più, così Bologna lo dimenticò. Infatti, durante il Festival ci sarà una Mostra fotografica su quanto lui ha lasciato in eredità alla città di Belém, porta dell'Amazzonia.

La nostra intenzione è, a distanza di 250 anni della sua partenza per il Brasile, ricordare ai bolognesi un suo concittadino che adottò Belém come sua seconda terra. Lì costituì famiglia, fu architetto, pittore, naturalista, commerciante e quant'altro la sua curiosità lo spinse a fare.

La Mostra intende anche far vedere quello che Landi trovò al suo arrivo. La cultura locale di allora era ancora segnata dalla realtà indigena, così, pezzi di ceramica marajoara di Mestre Cardoso e di altri ceramisti locali, archi, frecce, tanghe, pettini, amaca, cesti ed altri attrezzi andranno a completare l'insieme.

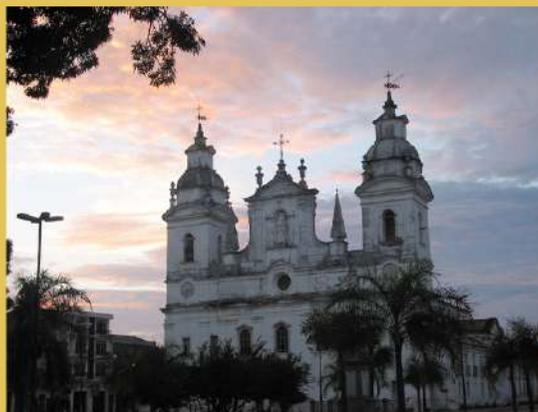
Si rende necessario sottolineare che, per poter realizzare la nostra Mostra abbiamo avuto il prezioso aiuto di Belém. Infatti, fotografi "paraensi", sotto la tipica pioggia dei tropici, hanno girato la città per cogliere l'angolo migliore delle opere di Landi. Impossibile però è stato nascondere la situazione in cui si trovano le sue Chiese.

Tra nuvoloni e sole battente, Faustino Junior, Roberto Meneses, Ronildo Matsuura e Gilmar Jatene, hanno scattato le foto che verranno usate nella Mostra sull'*ARCHITETTO NEOCLASSICO DELL'AMAZZONIA*. Fotografi affermati, con partecipazione in diverse mostre e vincitori di premi, hanno messo a nostra disposizione il loro tempo libero rendendo così possibile la nostra programmazione.

Altri aiuti abbiamo avuto da Belém. L'Università Federale del Parà ha dato tutto il suo appoggio nella persona del Prof. Flavio Nassar, nostro "gancio" con le *Landianas* (una serie di manifestazioni che si svolgeranno quest'anno a Belém per omaggiare il "suo" architetto) e con il fotografo Roberto Meneses. Un altro grande amico virtuale si è rivelato Ulisses Souza Silva ([www.viapara.com.br](http://www.viapara.com.br)), aiutandoci a trovare Faustino, Ronildo e Gilmar, gli altri fotografi. La ditta Sol Informatica ([www.intersol.com.br](http://www.intersol.com.br)) ha gentilmente offerto quanto necessario per rendere possibile l'invio delle foto a Bologna. Il giornale locale "O Liberal" ([www.oliberal.com.br](http://www.oliberal.com.br)), di proprietà della famiglia Maiorana - di origine italiana - si è reso disponibile a dare copertura alla nostra manifestazione.

Così Belém, la terra dove si trovano le opere di Landi, ha reso possibile il nostro lavoro a Bologna, la sua terra di nascita.

## Opere di Landi a Belém do Parà



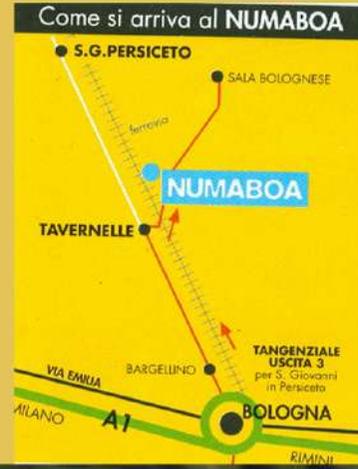


RISTO - DISCO  
CASA DE SHOW

La burrascosa storia della stagione bolognese del Numa Boa casa de show parte nell'autunno 2002, quando fummo contattati per dare una direzione artistica alle serate musicali. Esisteva un corpo di ballo e spettacolo stabile, dove spiccava la figura di Ivete Souza, che, da allora divenne nostra amica e, successivamente, stratta collaboratrice e partner. Purtroppo il progetto Numa Boa era troppo ambizioso per resistere alla crisi del mondo dello spettacolo che già allora era iniziata. Rimane il ricordo di tanti momenti di spettacolo con un picco nel concerto di Chico Cesar dell'autunno 2003 nell'ambito del 3° Brasil Festival



Foto Mario Ventimiglia



Associazione culturale M.A.M.B.O.



CON IL PATROCINIO DI:



Provincia di Bologna  
Assessorato alla Cultura

M.A.M.B.O.  
Associazione Culturale

CON L'ALTO PATROCINIO DI:



Consolato  
Generale  
del Brasile  
a Milano

# 3° Festival Brasiliano

grafico: A. Bianchi

# 2004

con i patrocini (non onerosi) di:

Consolato Generale del Brasile a Milano

Regione Emilia Romagna

Provincia di Bologna



## Mostra Antonio Giuseppe Landi: Uno sguardo da lontano

8-17 Ottobre 2004

Sala Dei Teatini  
Strada Maggiore, 6  
Bologna

Orari mostra  
dalle 12,00  
alle 19,00



Presidente  
Consulta  
Regione E.R.

Dulce  
Rosa de  
Bacelar  
Roque

Console  
Generale

Console  
Onoraria

Opere di  
**Carmelo Mancini**  
e gli allievi brasiliani



Con il Console  
Synesio Sampaio  
in visita alla  
Mostra del  
Brasil Festival/  
Festival Brasiliano

### Programma

3° Festival Brasiliano di Bologna  
BRASILE: 1964, 1984, 2004

Dall'8 al 27 ottobre 2004  
(con l'alto patrocinio del Consolato  
Generale del Brasile a Milano)

7/10 - Giovedì  
ANTEPRIMA FESTIVAL  
Ore 18-20 - Centro Natura  
Via degli Albari, 6  
Corso di samba con  
Marcia Fernandes Brandão

8 Ottobre, Venerdì  
Ore 11,30 - Sala dei Teatini  
Strada Maggiore, 4  
Inaugurazione Mostra Acquerelli  
Landi: *Uno sguardo da lontano*  
Carmelo Mancini ed i suoi allievi  
brasiliani presentano:  
Le chiese di Landi a Belém

Ore 21,30 - Cantina Bentivoglio  
Via Mascarella 4/b  
Quarteto Maogani  
4 Chitarre classiche direttamente  
dal Brasile  
Carlos Chaves, Marcus Tardelli  
Marcos Alves, Paulo Arogaõ

9 Sabato  
Ore 15-18 Centro Natura  
Via degli Albari, 6  
Seminario stage sulla danza  
del Candomblé  
A cura di Ana Estrela da Bahia (1° parte)

Ore 19,30 - Centro Natura  
Cena brasiliana bio vegetariana

Ore 20,30 Centro Natura  
Conferenza sulla musica  
di protesta in Brasile  
Canta Rogerio Tavares  
Interventi di: Mauro Cicchetti  
Mario Ventimiglia e Luca Lombardi  
(Entrata gratuita)

Ore 23 - Festa del Mosquito Coast  
Cap Creus - Via Selice - Imola (Bo)  
con: Gruppo Republica da Alegria  
e DJ's Molla e Wally - (Entrata gratuita)

10 Domenica  
Ore 10,30 Processione della Vergine  
di Nazareth dalla chiesa di San Donato  
in Via Zamboni alla Basilica dei  
SS. Bartolomeo e Gaetano in  
Strada Maggiore, 4

Ore 11,30  
Basilica SS. Bartolomeo e Gaetano  
S. Messa cantata in portoghese con  
Nelson Machado e i Brasil Class  
+ Roberto Rossi

Ore 13  
"Feijoada" della Rosy  
al Bar Entree - Via S. Isaia, 40

Ore 10-13 Centro Natura  
Via degli Albari, 6  
Seminario stage sulla danza  
del Candomblé  
A cura di Ana Estrela da Bahia (2° parte)

Ore 15 - Scuola di musica Ivan Illich  
Via Erbosca, 22  
Festa con Don Tulio, gli insegnanti  
e gli allievi della scuola.  
Jam Session aperta, con la partecipazione  
del "Grupo Oloxum"  
(Progetto CRIANÇA FELIZ, raccolta di  
indumenti usati e materiale scolastico  
nuovo a cura di Scena 398)

11 Lunedì  
Ore 19 - Bar L'Incontro  
Piazza S. Giuseppe  
Happy Hour con Zedardo Martins in  
Concerto ed esposizione di quadri  
A cura di Marcos Fiorillo

12 Martedì  
Ore 22,00 - Monastero Pub  
Via del Pratello, 66/a  
Happy hour con DJ Cencio

13 Mercoledì  
Ore 21,30 - Blue Inn  
Via de' Fornaciari, 9  
Serata Tudo Bem  
Ivethy Souza è ospite della  
Nelson Machado Band  
+ artisti a sorpresa

14 Giovedì  
Ore 18-20 - Centro Natura  
Via degli Albari, 6  
Corso di samba con Marcia Fernandes  
Brandão

Ore 22,00 Bar Wolf  
Via Massarenti, 118  
Rosa Emilia e Rubinho Jacob group

15 Venerdì  
Ore 18 - Chet Baker - Via Polese, 7/a  
Rogerio Tavares quartet

16 Sabato  
Ore 19,30 al Never Pub  
Via Saragozza, 67  
Patricia de Assis e Stefano Girotti  
Pinga Duo

17 Domenica  
Ore 17,00 al Bar Wolf  
Via Massarenti, 118  
Yanez Servadei Trio

18 Lunedì  
Ore 22,00 Cantina Bentivoglio  
Via Mascarella, 4 b  
Forro' che passione  
con Massimo Tagliata group

19 Martedì  
Ore 21,30 Osteria Moretto  
Via S. Mamolo, 5  
Estrela Guia presenta: Lunaticamente

20 Mercoledì  
Ore 21,30 Blue Inn  
Via De' Fornaciari, 9  
Serata Tudo Bem  
Barbara Casini è ospite  
della Nelson Machado Band  
+ artisti a sorpresa

21 Giovedì  
Ore 18-20 - Centro Natura  
Via degli Albari, 6  
Corso di samba con  
Marcia Fernandes Brandão

Ore 21,30 Bar Wolf  
Via Massarenti, 118  
Ney Portilho band

22 Venerdì  
Civico 32 - Via N. Sauro, 24/a  
Inaugurazione mostra iconografica  
"Brasile 1964, 1984, 2004"  
(proseguirà fino alla fine di ottobre)  
a seguire serata musicale

23 Sabato  
Festa a sorpresa  
A cura dell'Associazione Verde Amarelo  
con Mestre Chiquinho e la Banda Oloxum  
(raccolta fondi per Fome Zero)

25 Lunedì  
Ore 19,00 Bar L'incontro  
Piazza S. Giuseppe  
Happy Hour con musica brasiliana

Ore 21,00 Migrante Café  
Via N. Sauro, 24  
"Brasile 1964, 1984, 2004"  
Conferenza-dibattito  
sulla dittatura brasiliana  
Con la presenza, tra gli altri del giornalista  
José Luiz del Rojo

26 Martedì  
21,00 Brazil Grill - Ristorante Brasiliano  
Via Emilia ovest, 57/b  
Castelfranco Emilia  
per prenotazione 059/9535243  
Ivethy Souza band + corpo di ballo

27 Mercoledì  
Ore 21,30 Blue Inn  
Via de' Fornaciari, 9  
Serata Tudo Bem  
GRAN FINALE DEL FESTIVAL!  
la Nelson Machado Band ospita  
Mirco Menna + artisti a sorpresa

AEMIL BANCA

coop  
Adriatica

8 - 27  
OTTOBRE  
2004

bolognalive

MIRADOR

FOME ZERO



E-mail: sambacik@libero.it

IL FESTIVAL Da venerdì

# Musica, balli, riti Brasile alla ribalta

Musica, tantissima musica e ballo, ma anche gastronomia, arte, religione e politica. E' il programma, davvero ricchissimo e a tutto tondo, del terzo Festival Brasiliano di Bologna che da venerdì coinvolgerà per venti giorni molti locali e spazi culturali della città con colori, immagini, suoni e parole provenienti dal più grande paese sudamericano. Un festival che quest'anno vanta, oltre al patrocinio di Regione e Provincia, anche quello del Consolato generale del Brasile di Milano.

Venerdì alle 11,30, nella sala dei Teatini (Strada Maggiore 4) sarà inaugurata la mostra di acquerelli Landi, uno sguardo da lontano, opera del pittore Carmelo Mancini e dei suoi allievi che hanno dipinto le chiese

opera dell'architetto bolognese del '700 Antonio Giuseppe Landi, a Belém, in Brasile. E la sera c'è subito uno dei «piatti forti» del festival: alle 21,30 in Cantina Bentivoglio (via Mascarella 4/b), si esibirà il Quarteto Maogani (nella foto sopra), formazione di quattro giovani virtuosi della chitarra classica provenienti da Rio de Janeiro. Fra gli altri artisti che si esibiranno ci sono Zeduardo Martins l'11 ottobre e Barbara Casini (nella foto a sinistra) il 13 ottobre e Barbara Casini (nella foto a sinistra) il 20. Poi ci sono i corsi di ballo al Centro Natura (via degli Albari,



**Locali e spazi della città coinvolti per una ventina di giorni  
Domenica Messa cantata in portoghese**



6, 50 euro l'iscrizione); samba con Marcia Fernandes Brandão il 14 e 21 ottobre e il seminario sul candomblé con Ana Estrela sabato. Uno dei momenti più affascinanti del festival sarà sicuramente domenica. Alle 10,30 una breve processione porte-

rà una copia brasiliana della statua della Madonna di Nazareth, patrona dell'Amazzonia, dalla chiesa di San Donato (via Zamboni) alla Basilica dei Santi Bartolomeo e Gaetano in Strada Maggiore. Qui alle 11,30 si terrà una

messa cantata in portoghese con Nelson Machado, Bisil Class e Roberto Rossi. Ma non è tutto. Quest'anno il festival, che s'intitola 1964, 1984, 2004, è dedicato alla caduta della dittatura militare.

Patrick Colg

## "3° Festival Brasileiro de Bolonha" ricorda os anos da ditadura militar no Brasil

Evento irá promover o "1 Círio de Nazaré na Itália"



que driblavam a censura usando metáforas em suas letras, e que deram origem a um período conhecido ainda hoje como um dos mais ricos da música popular brasileira.

Como nas edições anteriores, o evento irá promover encontros religiosos e, além da missa em português, realizada

Há quarenta anos o Brasil sofreu um golpe militar que viria a impor duas décadas de regime autoritário no país. Com o tema "Brasil...1964...1984...2004", a terceira edição do "Festival Brasileiro de Bolonha" irá recordar, entre os dias 8 e 22 de outubro, a intensa repressão política dos anos de chumbo e comemorar a democracia vigente no país.

Realizado pela associação cultural Mambo, o evento irá promover debates, mostras de arte, exibição de filmes, apresentações musicais, festas e encontros religiosos. A inauguração da exposição "Brasil 1964...1984...2004" (data a ser confirmada) contará com a presença de alguns dos brasileiros que viveram na pele o drama da ditadura e irão lembrar os seus percursos na luta contra o regime. A parte musical também será dedicada ao tema, com apresentações de diversas canções de autores

na "Basilica de S. Bartolomeo e Gaetano", no dia 10 de outubro, uma procissão em homenagem a Nossa Senhora de Nazaré, patrona do Amazonas, irá percorrer as ruas de Bolonha. O público irá acompanhar a imagem da santa, realizada especialmente para a ocasião pelo escultor brasileiro Manoel Amaral Lopes, e benzida em Belém pelo Arcebispo D. Vicente Zico. A programação completa do evento estará disponível no site [www.cafelatino.info](http://www.cafelatino.info).

**Informações:**  
Associação Cultural Mambo  
Via San Carlo, 46.  
Bolonha  
Tel. 340 66 15385

LA REPUBBLICA 5/10/2004

IL FESTIVAL



Notti in stile brasiliano dall'8 ottobre a Bologna

## Grandi samba, dibattiti, mostre un mese di notti a tutto Brasile

OTTOBRE tutto Brasile: ogni sera, dall'8 al 27, in città, eventi dedicati alla grande nazione sudamericana, con dibattiti, conferenze, mostre, corsi di ballo e musica live. «Brasile 1964-1984-2004 - Dalla dittatura alla democrazia» è il titolo del 3° Festival Brasiliano, organizzato dall'Ass. Mambo, che ha avuto il patrocinio del Consolato di Milano e che alla travagliata vita politica del paese dedicherà due appuntamenti: si parlerà della musica di protesta sabato 9 alle 20,30 al Centro Natura di via Albari con concerto di Rogério Tavares, e della situazione politica il 25 alle 21, insieme a José Luiz de Rio, nella nuova sede del-

l'Ass. Civico 32 ospitata nel nascente locale "Il Cortile" di via Sauro. Il Festival si apre sabato alle 11,30 nella Sala dei Teatini di Strada Maggiore 4, con una mostra di acquerelli di Carmelo Mancini e dei suoi allievi che hanno dipinto le chiese progettate dal bolognese Landi, quindi, la sera, concerto alla Cantina Bentivoglio con il Quarteto Maogani. Itineranti in diversi locali gli altri concerti. Previste poi feste, corsi di samba al giovedì (al Centro Natura) e stage sulla danza Candomblé. Fancora messe cantate, mostre iconografiche, iniziative di solidarietà. Info [www.cafelatino.info](http://www.cafelatino.info) (f. pel.)

Rosa Emilia

2004 / 2



Consolato Generale del Brasile in Milano  
Setor Cultural, de Cooperação, de Divulgação e de Imprensa

AV. LISIEN, 40 - TEL. 02 5000 0000

Milano, 22 Settembre 2004

«Amministrazione della Grande Sigraza Inês Rose de Mendoça Roque»  
responsabile dell'Associazione Culturale MAMBO

OGGETTO: partecipazione per la terza edizione del "Festival Brasileiro de Bolonha"

Caro Signor,

Con la presente, desidero ringraziarVi per il gentile invito a partecipare, con l'intento di promuovere il questionario culturale, per diffondere la cultura brasiliana in Italia.

In quell'occasione, ci auguriamo molto onesti di contribuire con il nostro patrocinio alla riuscita della manifestazione.

Con i miei cordiali saluti,

Il Consolato

Spazio Semplice de Gine Filho

Consolato



Oloxum

**Mostra** Antonio Giuseppe Landi:  
 Uno sguardo da lontano

8-17 Ottobre 2004

**Sala Dei Teatini**  
 Strada Maggiore, 6  
 Bologna

Orari mostra  
 dalle 12,00  
 alle 19,00



Opere di  
**Carmelo Mancini**  
 e gli allievi brasiliani

[www.cafelatino.info](http://www.cafelatino.info)

E-mail: [sambacik@libero.it](mailto:sambacik@libero.it)

CentroNatura e M.A.M.B.O.  
 presentano

**Stage di Danza degli  
 Orixas Afro-Brasiliana**

**ANA ESTRELA**

Ana Estrela è brasiliana di Salvador De Bahia. È stata ballerina di diversi gruppi come il "Genesis" di danza moderna ed il "Bola" di danza folcloristica, ha ballato in numerose case di spettacolo quali Obo Oba e Scola e Rio de Janeiro. Ha conseguito il diploma di insegnante presso la Scuola di Danza della "Fondazione Culturale dello Stato di Bahia ed ha preso parte, anche come coreografo nel corpo di ballo della Compagnia Brasiliana di Danza Popolari. Collabora col "Projeto Axé" per il recupero dei bambini di strada a Bahia e presiede gli studi sugli Orixas alla scuola del SESC continuando le sue ricerche personali all'interno delle "Casas De Condambe" (Templi della Religione Afro-brasiliana) in Italia e responsabile di un laboratorio polivalente, all'interno di uno Comitato Regionale. Sviluppa un laboratorio di riabilitazione motoria attraverso la danza in una Cooperativa di Servizi a persone portatrici di handicap. Condirettrice stage di Danza popolari, folcloristiche, neopaganismo cospirativo e di Danza afro-brasiliana/Danza degli Orixas.

**Sabato 9 Ottobre**  
 dalle 15,00 alle 18,00

**Domenica 10 Ottobre**  
 dalle 10,00 alle 13,00

Per iscrizioni rivolgersi alla segreteria del CentroNatura, Via degli Albeni, 6 - Bologna Tel. 051 285 643 Costo stage Euro 50,00

**IL DIBATTITO**

**Il reporter Del Rojo svela le ingiustizie in Brasile**

**ULTIMI** quattro giorni di programmazione al Festival Brasiliano con spettacoli, cene e incontri in vari punti della città. Stasera, dalle 19 in poi, "Oloxum" in concerto al Loft di via delle Moline, mentre domani, alle 21, nel nuovo locale di via Sauro 22, "Il Cortile" (che ospiterà le attività dell'associazione culturale "Civico 32"), ci sarà un approfondito dibattito sulla "Dittatura brasiliana e a Don Sandro, il giornalista brasiliano e studioso di storia José Luiz Del Rojo. Da anni residente a Milano, con un breve passato bolognese (qui ha stampato diverse riviste dedicate al suo paese e distribuite in Brasile), Del Rojo lavora con il Forum mondiale delle alternative. In sala è stata allestita una mostra iconografica, con foto, pannelli e documenti originali, dal titolo "Brasile 1964-1984-2004". Martedì alle 21, al Brazil Grill di Castelfranco Emilia, cena tipica brasiliana con concerto di Big Shaddy, mentre mercoledì, al Blu Inn, gran finale con gli artisti intervenuti al Festival.

Il presidente brasiliano Lula

(f.pel.)

Mostra fotografica delle opere realizzate in Brasile dall'architetto bolognese Antonio Giuseppe LANDI nel sec. XVIII, un bolognese "tropicalizzato"; (il Bibiena equatoriale) in occasione del 250° anniversario del suo arrivo a Belém, capitale dello stato del Parà, in Amazzonia. Landi arriva a Belém nel 1753 al seguito della Commissione incaricata della demarcazione delle frontiere portoghesi e spagnole nel "nuovo mondo", contrattato come disegnatore di carte geografiche. Curioso osservatore, si occupò di altre cose che spaziavano dall'architettura alla pittura, dall'astronomia alla natura. Landi mise a disposizione della città la sua grande creatività nel campo della progettazione e costruzione di palazzi e chiese da venire oggi considerato il "Bibiena equatoriale". Introdusse in Brasile i principi dell'architettura neoclassica lasciando profondi segni della sua arte, principalmente a Belém. La mostra si propone di onorare e soprattutto far conoscere ai bolognesi, la figura di un altro loro concittadino che non tornò mai più a Bologna (infatti morì e fu sepolto a Belém) e forse per questo un po' dimenticato. Verranno esposti anche oggetti del quotidiano indigena quale: ceramiche, indumenti e altri oggetti del loro abbigliamento, come un confronto tra la cultura locale e quella europea.

**LE MOSTRE**

Altra mostra originale del 3° Brasil Festival fu la mostra di testi e documenti in 12 grandi pannelli sulla triste epopea della dittatura brasiliana, durata 20 anni,

A conclusione della mostra fu realizzata una conferenza con, tra gli altri, José Luiz del Rojo, unico brasiliano a divenire senatore in Italia, il giornalista Mauro Cobellini, il Professor Roberto Vecchi e il compianto Enrico Giusti.

**2004**

CON IL PATROCINIO DI:  
 Regione Emilia-Romagna  
 Consolato Generale del Brasile a Milano

**M.A.M.B.O.**  
 Associazione Culturale  
 nell'ambito di  
**3° Festival  
 Brasiliano**  
 di Bologna  
 presenta

al **CIVICO 32 Café**  
 Via Nazario Sauro, 24/a  
 dal **22 al 31**  
**Ottobre 2004**

Orari della mostra:  
 tutti i giorni dalle 9 alle 22  
 (escluso sabato e domenica)  
[www.civico32.org](http://www.civico32.org)

**BRASILE**  
**1964**  
**1984**  
**2004**  
 Dalla dittatura  
 alla democrazia

**Programma**

**Venerdì 8 ottobre**  
 Ore 19.00: Concerto "Oloxum" al Loft di via delle Moline. Ore 21.00: "Il Cortile" al via Sauro 22. Ore 22.00: "Il Cortile" al via Sauro 22.

**Sabato 9 ottobre**  
 Ore 15.00: Stage di Danza degli Orixas Afro-Brasiliana. Ore 18.00: Stage di Danza degli Orixas Afro-Brasiliana.

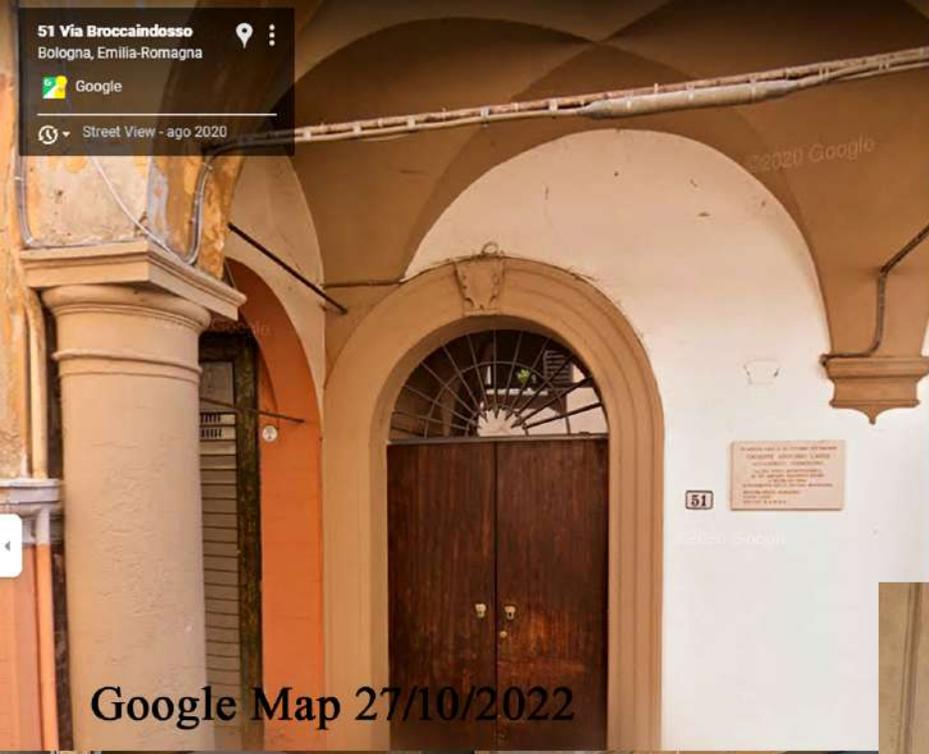
**Domenica 10 ottobre**  
 Ore 10.00: Stage di Danza degli Orixas Afro-Brasiliana. Ore 13.00: Stage di Danza degli Orixas Afro-Brasiliana.

**Per iscrizioni rivolgersi alla segreteria del CentroNatura, Via degli Albeni, 6 - Bologna Tel. 051 285 643 Costo stage Euro 50,00**

E-mail: [sambacik@libero.it](mailto:sambacik@libero.it)

[www.cafelatino.info](http://www.cafelatino.info)

51 Via Brocaindosso  
Bologna, Emilia-Romagna  
Google  
Street View - ago 2020



Google Map 27/10/2022



6 giugno  
2004  
Inaugurazione  
targa Giuseppe  
Antonio Landi



Dulce Rosa



L'iniziativa di Rosa ebbe inizio nel 2002, sfociando nel 2° Brasil Festival, con la prima mostra dedicata a Landi in Patria, seguita da quelle della 3a edizione 2004

A seguito della richiesta promossa e coordinata dalla nostra abile associata Dulce Rosa de Bacelar Rocque, brasiliana di Belém, Capitale dello Stato del Parà, si giunse alla posa e successiva inaugurazione della targa commemorativa dell'illuminato Accademico Giuseppe Antonio Landi, fino ad allora misconosciuto in Patria ma "eroe" nella capitale amazzonica, avendo progettato le maggiori bellissime costruzioni settecentesche di quella città. Foto della delegazione Brasiliana. La lapide, è ancora lì.

-----



7

Venerdì 7

ore 13,00 con aperitivo - Sala dei Teatini Strada Maggiore, 4  
Inaugurazione Mostra fotografica IL "CIRIO" NEL MONDO

8

Sabato 8

dalle 21,30 - PALADAR, Via dei Griffoni 5/2  
Tel 051-580894 Entrata libera - Serata **CUBRASIL**  
con Yanez Group - foto Brasile/Cuba di Marco Anghinoni



9

Domenica 9

ore 18,00 - CHIESA SS BARTOLOMEO E GAETANO  
Strada Maggiore, 4 - SS Messa cantata in portoghese dai **Brasil Class**  
musiche della MISSA DOS QUILOMBOS di Milton Nascimento

10

Lunedì 10

ore 17,30 SESTO SENSO, Via Petroni 9/c - Tel.051 223476  
Entrata gratuita

**Dibattito sulla situazione politica brasiliana**  
Partecipano: Enrico Giusti (ISCOS), il Prof. Roberto Vecchi  
e il Prof. Giorgio Tinelli (Università di Bologna).  
A seguire Concerto di **Zedoardo Martins**

sesto senso

12

Mercoledì 12

ore 21,30 - CANTINA BENTIVOGLIO, Via Mascarella 4/b  
Tel 051-265416

**GIROTTI TRIO** incontra **ROGERIO BOTTER MAYO**



12

Mercoledì 12

dalle 21,00 - BRAZIL GRILL, Via Emilia Ovest 57/b  
Tel 059-9335243 - Castelfranco Emilia - **Grupo OLOXUM**



13

Giovedì 13

dalle 20,30 - LINK, CAAB San Donato - Santa Caterina di Quarto  
0516344815 - www.link.bo.it



amnesty international-gruppi 019 bologna

Entrata gratuita  
**ORCHESTRA DO MUNDO** - www.orchestradoomundo.net  
Serata a favore della campagna **Amnesty International**  
contro la violenza alle donne

Proiezione filmati originali, lettura di poesie  
Segue: **NOITE DAS MULHERES**

Musica live con: Rainhas do Ritmo Supremo, Tua Sorella band,  
In da Groove, No name quartet, Franz Campi, Don Tulio, Dj Farrapo,  
Rogerio Tavares, Estrela Guia, Flesh Queen & tanti altri...

Proiezione immagini di Marco Anghinoni  
MOSTRA MAMBO sulla dittatura brasiliana a 20 anni dalla sua fine



15

**FESTA MAMBO di SOLIDARIETÀ**  
Sabato 15

dalle 21,30 - CONTAINER CLUB, Via dello Stallo 7 - Tel 051-531986  
con "Festa de Rua" in concerto  
+ Dj's Paolinho & Molla - In collaborazione con



17

Lunedì 17

17,30 - SALA EUREKA - Centro commerciale Lame - Tel 800 857084  
**IL FESTIVAL BRASILIANO DI BOLOGNA E L'IMPEGNO SOCIALE**

Dibattito sui Progetti Umanitari in Brasile  
Intervengono: Marisa Pecere (COOP ADRIATICA)  
Enrico Giusti (ISCOS CISL) e ARCI  
Seguirà rinfresco



LINK  
Noite das  
Mulheres  
Solidarietà



Orchestra do Mundo

Corrado Nuzzo  
Maria de Biase  
Eloisa Atti



18

Martedì 18

ore 20,30 - IL CORTILE, Via Nazario Sauro, 24 - Tel 051 229528  
Conferenza sul Manifesto Animalista "Rio 2001"  
Relatore: Roberto Marchesini  
21,30 Concerto **O mundo animal** con Rogerio Tavares e Lucio Ferrara

CIVICO 32



19

Mercoledì 19

dalle 21,00 - BLUE INN, Via de Fornaciai 9 - Tel 051 4180424  
**Nelson Machado Trio** incontra **IVINHO DO CAVACO**  
e corso di Samba con Lilly dalle 21,00 alle 22,00



SERATA TUDO BEM

20

Giovedì 20

ore 21,00 - Ass. Culturale Luso-Italiana  
Luogo da definire - consultare www.cafelatino.info  
Proiezione del film-documentario brasiliano "X9" di Marcel Cordeiro  
(in lingua originale con sottotitoli in italiano)  
Un affresco di violenza e sensualità a Vitòria, capitale dello  
Stato di Espirito Santo.



21

Venerdì 21

ore 21,00 - ARTE V'ARIA, Via della Meccanica, 13  
Loc. Cicogna di S.Lazzaro Tel. 051 6288370  
proiezione fotografica di Marco Anghinoni  
selezione per la guida turistica "Trekking in Brasile"

ARTE V'ARIA

22

Sabato 22

ore 22,30 - MILLENNIUM, Via Riva Reno, 77/a - Tel 051 220149  
"Grazie a Rio è sabato!"  
Serata Brasileira - Dj Paolinho & Molla

23

Domenica 23

ore 21,00 - CANTINA BENTIVOGLIO  
Via Mascarella 4/b - Tel 051 265416 - **TRIO MADEIRA**



25

Martedì 25

MONASTERO PUB, Via del Pratello, 66/a - Tel 051 557172  
Serata Brasil dance con dj Farrapo - dalle ore 22,00



26

Mercoledì 26

dalle 21,00 - BLUE INN, Via de Fornaciai, 9 - Tel 051 4180424  
...un eccezionale DUO di chitarre!  
**ROBERTO TAUFIC, LUIGI TESSAROLLO DUO**  
per la prima volta a Bologna i "Tamandua"



SERATA TUDO BEM

27

GRAN FINALE!

Giovedì 27

dalle ore 20,30 - IL CORTILE, Via Nazario Sauro 24 - Tel. 051 229528  
**Dibattito: I bolognesi scrittori di guide turistiche del Brasile e del mondo**  
con: Mauro Cicchetti e Pietro Scozzari - per il Brasile  
Gianfranco Ginestri - per CUBA  
Claudio Buttazzo - per Ungheria, Cecchia e Slovacchia  
Tiziana Pecorari - per Giappone  
Presenta: Fernando Pellerano

CIVICO 32

e concerto della: **NELSON MACHADO BAND**

CORSI DI SAMBA:  
i martedì  
Tel. 051  
i lunedì  
Tel. 32



Cristina Renzetti



Roberto Vecchi ed Enrico Giusti



TRIO MADEIRA

2006 5° Brasil festival  
col patrocinio (non oneroso) di:  
Consolato Generale del Brasile a Milano  
Comune di Bologna  
Dipartimento di Lingue e Letteratura UNiBo  
Istituto Gramsci Emilia Romagna

5° FESTIVAL BRASILIANO DI BOLOGNA  
**Brasil, aqui e agora**

**M.A.M.B.O.**  
Associazione Culturale  
ORGANIZZAZIONE EVENTI



Cortile di Palazzo d'Accursio - Piazza Maggiore, Bologna  
26 luglio / 5 agosto 2006 - aperto tutti i giorni

> **Mostra fotografica**

Marco Anghinoni  
Attilio Sasseti  
Mario Ventimiglia  
Gilberto Veronesi

Inaugurazione  
Mercoledì 26 luglio  
ore 18,00

www.cafelatino.info

con il patrocinio di:



**Col Sindaco Cofferati  
in mezzo alla mostra**



> **Eventi musicali**

**Mercoledì 26 luglio  
ore 19,30**  
**Serestas e Modinhas**  
La canzone colta brasiliana  
Paola Matarrese soprano  
Luciano Chillemi chitarra classica

**Venerdì 28 luglio  
ore 19,30**  
**No name trio incontra Nelson Machado**  
Una interpretazione elettronica  
della musica brasiliana  
Nelson Machado chitarra e voce  
Barbara Giorgi voce  
Daniele Faravotti chitarra e voce  
Ernesto Geldes Illino tastiere - percussioni - batteria

**Domenica 30 luglio  
ore 18,30**  
**Maruça Rodrigues Forrô Quintet**  
Tropical Especial ed altre storie  
Maruça Rodrigues voce e percussioni  
Stefano Girotti chitarra  
Massimo Tagliata fisarmonica  
Davide Garattoni basso  
Marco Zanotti batteria - percussioni

a seguire:  
**Sfilata di moda do Brasil**  
Jam session aperta  
Sarà presente Amnesty International

**Lunedì 31 luglio  
ore 20,00**  
**Jacaré duo incontra**  
**Gorge Hamilton de Souza**  
A pelo d'acqua tra Brasile e altre terre d'autore  
Cristina Renzetti voce e piccole percussioni  
Rocco Casino Papi voce e chitarra  
Gorge Hamilton de Souza percussioni

degustazione  
di  
Nero Fair Trade  
**LEGGO**  
ingresso gratuito  
Mercoledì 26 Luglio 2006

**Il Brasile è in piazza: al via oggi il Festival**

Parte oggi nel Cortile d'onore di Palazzo d'Accursio (piazza Maggiore) il quinto Festival Brasiliano di Bologna, "Brasil, Aqui e Agora". Il Festival è un omaggio a Gilberto Gil, il grande cantautore e ministro della cultura brasiliano, che sarà in concerto domenica sera in piazza Maggiore. Il Festival partirà alle 18 con l'inaugurazione di una mostra fotografica che ogni sera sarà animata da esibizioni musicali e degustazione di aperitivi sudamericani. La serata proseguirà alle 19.30 con un concerto di canzone colta brasiliana, i Serestas e Modinhas, con il soprano Paola Matarrese e Luciano Chillemi alla chitarra classica. Ingresso gratuito.

Il concerto, gratuito, domani sera in piazza Maggiore: duemila i posti a sedere per il pubblico

il festival  
Nel Cortile d'Accursio  
"Brasil aqui"  
con Tropical  
Especial



PROSEGUONO domani gli eventi della quinta edizione del Festival Brasiliano "Brasil, aqui e agora" dedicati all'arrivo in città di Gilberto Gil. Nel cortile d'onore di Palazzo d'Accursio alle 18.30 concerto "Tropical Especial" ed altre storie con Maruça Rodrigues (voce e percussioni), Stefano Girotti (chitarra), Massimo Tagliata (fisarmonica), Davide Garattoni (basso) e Marco Zanotti (batteria e percussioni). A seguire sfilata di moda brasiliana e jam session. Lunedì alle 20 suonano il Jacaré Duo (papa, foto) e il percussionista Gorge Hamilton de Souza.

La Repubblica

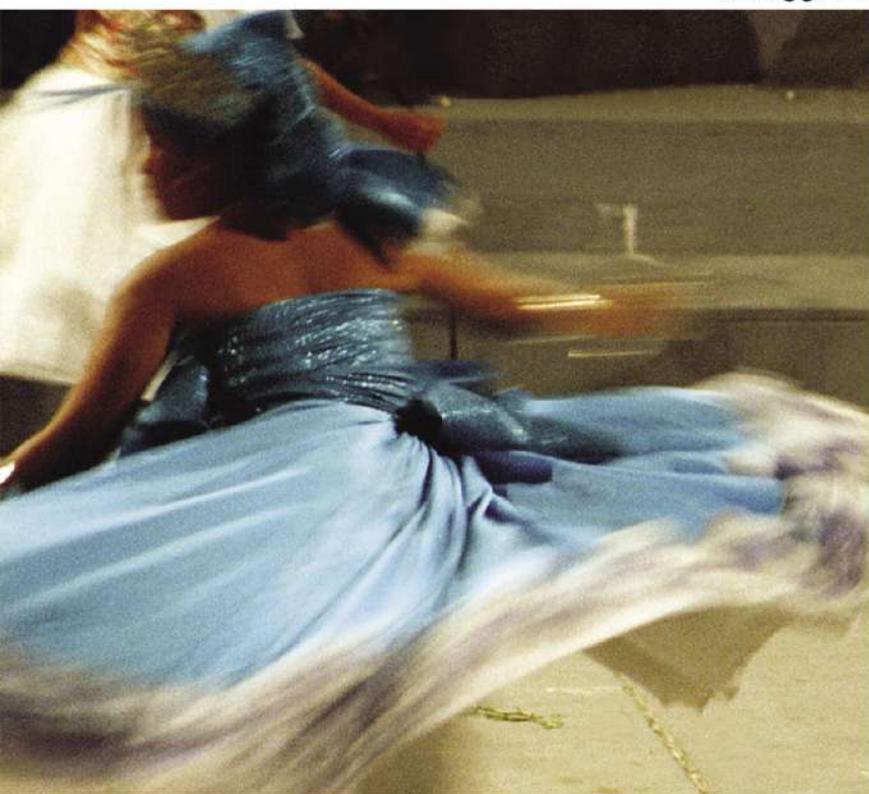


Tropicalismo e impegno civile

omaggio a

GILBERTO  
GIL

5° FESTIVAL BRASILIANO  
**Brasil, aqui e agora**



**M.A.M.B.O.**  
Associazione Culturale  
ORGANIZZAZIONE EVENTI



Cortile d'Onore di Palazzo d'Accursio  
26 luglio - 5 agosto 2006

> **Mostra fotografica**

Marco Anghinoni  
Attilio Sasseti  
Mario Ventimiglia  
Gilberto Veronesi

Inaugurazione  
Mercoledì 26 luglio  
ore 18,00

www.cafelatino.info

con il patrocinio di:



con il contributo di:



> **Eventi musicali**

**Mercoledì 26 luglio  
ore 19,30**  
**Serestas e Modinhas**  
La canzone colta brasiliana  
Paola Matarrese soprano  
Luciano Chillemi chitarra classica

**Venerdì 28 luglio  
ore 19,30**  
**No name trio incontra Nelson Machado**  
Una interpretazione elettronica  
della musica brasiliana  
Nelson Machado chitarra e voce  
Barbara Giorgi voce  
Daniele Faravotti chitarra e voce  
Ernesto Geldes Illino tastiere - percussioni - batteria

Durante le serate degustazione  
dei succhi Alice Nero Fair Trade

**Domenica 30 luglio  
ore 18,30**  
**Maruça Rodrigues Forrô Quintet**  
Tropical Especial ed altre storie  
Maruça Rodrigues voce e percussioni  
Stefano Girotti chitarra  
Massimo Tagliata fisarmonica  
Davide Garattoni basso  
Marco Zanotti batteria - percussioni

a seguire:  
**Sfilata di moda do Brasil**  
Jam session aperta  
Sarà presente Amnesty International

**Lunedì 31 luglio  
ore 20,00**  
**Jacaré duo incontra**  
**Gorge Hamilton de Souza**  
A pelo d'acqua tra Brasile e altre terre d'autore  
Cristina Renzetti voce e piccole percussioni  
Rocco Casino Papi voce e chitarra  
Gorge Hamilton de Souza percussioni

Ingresso gratuito



GILBERTO  
GIL  
omaggio a



Comune di Bologna



Quartiere Reno



Consolato Generale del Brasile a Milano

SPONSORING DI LINEA E GESTIONE STRATEGICA

ORDEN E PROGRESO

# 5° Festival Brasiliano di Bologna

DAL **5** SETTEMBRE

AL **7** OTTOBRE

**2006**



Martedì 5 settembre 2006 | **IL DOMANI**

## Brasile, non solo samba

Dopo il grande concerto di Gilberto Gil in Piazza Maggiore a fine luglio, la mostra *Brasil, aqui e agora* allestita a Palazzo d'Accursio, e quattro concerti estivi, parte in questi giorni la seconda fase del Festival Brasiliano, organizzato dall'associazione Mambo per il quinto anno. Si riparte stasera alle 21.40 dal Barwolf (via Massarenti, 118) con il live del Ligia França trio con Giancarlo Bianchetti alla chitarra e Roberto Rossi alla batteria. Ligia França, di Natal (Rio Grande do Norte), ha cantato con artisti internazionale come Luiz Melodia e Vania Abreu e partecipato a produzioni



discografiche di altri artisti, in Brasile e in Italia. Ha appena inciso il cd *Mundo Melhor* realizzato con l'apporto del chitarrista Joca Costa, già collaboratore di Gilberto Gil. Ligia França interpreta con la sua voce suadente, capace di passare da toni bassi e caldi a punte estreme, grandi autori della musica popolare brasiliana, Chico Buarque, Tom Jobim, Caetano Veloso, Baden Powell, ma riprende anche la tradizione più autentica del suo paese con voglia e l'impegno di far conoscere generi meno noti come il forró, il baião, il xaxado. Ingresso libero. Coperto sala musica 2 euro.

azz (2)

Machado va in Cantina con i compagni di viaggio Da stasera a sabato in Cantina Bentivoglio (via Mascarella 4) si accendono le luci sul Nelson Machado Samba Project.

Con il leader (nella foto) alla chitarra e voce, si possono ascoltare dalle 22 degli ottimi compagni di viaggio, ciascuno dei quali vanta un

prezioso percorso artistico, come Maurizio De Gasperi (pianoforte), Won Washinton (basso) e Roberto Red Rossi (batteria e percussioni). Il repertorio s'ispira a musiche tradizionali brasiliane, intervallate a brani originali dello stesso Machado, da sempre cultore della musica popolare del proprio paese. Info 051 265416.



28

mercoledì 27 settembre 2006

INDIA WORLD - Danze

### Festival brasiliano

Il Festival Brasiliano cambia location e per una sera si trasferisce all'India World (via Emilia Levante, 6) per una serata di musica dal vivo con Sol e Lua il gruppo di Veronica Farnararo, Michele Corcella e Lucio Ferrara.

In contemporanea il locale propone un gustoso menù brasiliano - vegetariano elaborato dalla cuoca carioca Elizabeth. La cena a menù fisso costa 25 euro. La serata comincia alle 21.



Brasil  
Festival



6 Settembre 2006

Cultura

### Barwolf carioca

Per il festival brasiliano con il Trio Paranaupunga di Silvana Dos Santos

Assieme ad appuntamenti con la mostra culturale di Barwolf via Massarenti, 118 che ospita una delle serate della quinta edizione del Festival Brasiliano in corso da questi giorni sotto le Due Torri, dopo la serata di oggi a partire dalle 21.40 sarà il Trio Paranaupunga con Silvana Dos Santos, Sofiane Givoni alla chitarra e Marco Lombardi a batteria e percussioni. La voce di Silvana Dos Santos sarà la spina dorsale di una serata che si spazia dalla musica brasiliana tradizionale a quella più contemporanea. La sala è a ingresso libero. Info 051 265416. Coperto sala musica 2 euro.

Resto del Carlino 12 sett 2006

azz (2)

Boccianova Bossa Nova Il Wolf punta sul Brasile Stasera dalle 21.40 per il 5° Festival Brasiliano al Wolf (via Massarenti 118) si accendono le luci sul sestetto Boccianova Bossa Nova. La voce del brasiliano Humberto Baldissera interpreta brani di Joao Gilberto, Chico Buarque (nella foto), Caetano Veloso, Antonio Car-

los Jobim, mentre il sax di Davide Agnoli rievoca le atmosfere create da Stan Getz. Gli altri sono Simone Toson (chitarra), Michele Pedrazzi (rhodes) e Alessandro Zamperini (batteria). Un gruppo che si può ascoltare su [www.boccianova.org](http://www.boccianova.org) Info 051 342944. Ingresso libero. Coperto sala musica 2 euro.



LA RASSEGNA

# Mostre e suoni aspettando Gil



MARINA AMADUZZI

UN OMAGGIO al Brasile in occasione dell'arrivo in città di uno dei suoi massimi cantori, Gilberto Gil. Il Festival Brasiliano di Bologna, rassegna organizzata dalle associazioni Mambo e Manifesta e giunta quest'anno alla quinta edizione, propone una serie di eventi nel cortile d'onore di Palazzo d'Accursio sotto il titolo di «Brasil aqui e agora» che riprende la frase di una famosa canzone di Gil. In attesa del concerto dell'artista brasiliano, la sera del 30 luglio in piazza Maggiore, a conclusione della rassegna «Musicando» ideata da Giorgio Zagnoni con il supporto della Fondazione del Monte. Si inizia oggi alle 18 con l'inaugurazione della mostra di quattro fotografi, bolognesi per nascita o

## Gli eventi nel cortile di Palazzo d'Accursio

adozione, che propongono una selezione delle loro opere dedicate al grande paese sudamericano. Mario Ventimiglia coglie i volti, gli sguardi, i sorrisi in istanti di vita quotidiana. Gilberto Veronesi ritrae aspetti della cultura popolare e del sincretismo religioso. Marco Anghinoni offre un quadro degli spettacolari scenari del Nordest. Attilio Sassetti propone un omaggio in bianco e nero dedicato alla capitale. Accompagnano le fotografie i manifesti politici e sociali raccolti dall'associazione brasiliana Caiçara di Fortaleza, attualmente custoditi all'Istituto Gramsci Emilia-Romagna. Alle 19.30 musica dal vivo con il soprano Paola Matarrese e il chitarrista Luciano Chillemi in un programma dedicato alla canzone colta brasiliana «Seresta e Modinhas». Si prosegue venerdì alle 19.30 con un'interpretazione elettronica di musica brasiliana a cura del chitarrista Nelson Machado accompagnato dal No Name Trio. Domenica 30 luglio, data del concerto di Gil, alle 18.30 ideata da Giorgio Zagnoni con il supporto della Fondazione del Monte, segna «concerto della cantante e percussionista Maruca Rodrigues e a seguire «filata di moda do Brasil». Infine il 31 luglio alle 20 il Jacaré Duo incontra il percussionista Gorge Hamilton de Souza.



E SI FA STASERA

### MUSICA

**TAMANDUÁ**  
Alle 21,40, al Bar Wolf (Massarenti 118), nell'ambito del 5° festival brasiliano, concerto di bossa nova con i Tamandua, con Pino Arborea (chitarra), Serena Benvenuti, Maria Palmerini e Anna Maria Gagliotto (voci), e Francesca Taranto (basso). Ingresso libero, coperto sala musica 3 euro.

### 2

**Bocciana Bossa Nova**  
Il Wolf punta sul Brasile. Stasera dalle 21,40 per il 5° Festival Brasiliano al Wolf (via Massarenti 118) si accendono le luci sul sestetto Bocciana Bossa Nova. La voce del brasiliano Humberto Baldissera interpreta brani di João Gilberto, Chico Buarque (nella foto), Caetano Veloso, Antonio Car-

los Jobim, mentre il sax di Davide Agnoli rievoca le atmosfere create da Stan Getz. Gli altri sono Simone Toson (chitarra), Michele Pedrazzi (rhodes), e Alessandro Zamperini (batteria). Un gruppo che si può ascoltare su [www.bocciananova.org](http://www.bocciananova.org) Info 051 342844. Ingresso libero. Coperto sala musica 2 euro.



### MUSICA

**BOSSA NOVA AL WOLF**  
Alle 21,40 al Bar Wolf (via Massarenti 118) per il 5° Festival brasiliano concerto di bossa nova con il Trio Paranampulka: Silvana Dosi Santos (voci), Stefano Girati (chitarra), Marco Catinaccio (percussioni).



2006/2

28

sabato 14 ottobre 2006

Cultura

## CONTAINER - Ultima serata Festival brasiliano

Chiude con una festa al Container Club (via dello Stallo, 7), il Festival Brasiliano. Appuntamento alle 21 la proiezione del film "All the invisible children". A seguire concerto la band Jacaré di Cristina Renzetti, Rocco Casino Papia, Giancarlo Bianchetti, Davide Bernaro e Marco Zanotti. A seguire dj Farrapo. Ingresso 10 euro da devolvere ad Amnesty.



L'evento. Palazzo d'Accursio ospita mostre e concerti in attesa di Gil

# Scorci e ritmi del Brasile aspettando Gilberto

«Il più bel posto del mondo è qui e adesso» recita in una sua canzone Gilberto Gil, massimo esponente della musica brasiliana nel mondo e oggi anche ministro della Cultura del suo colossale paese d'origine. I bolognesi aspettano ormai da tempo il suo arrivo in città (domenica prossima) per "Musicando", la rassegna della Fondazione del Monte, e tanta è la trepidazione in vista della sua esibizione in piazza Maggiore che già proliferano gli eventi collaterali in suo onore. Si comincia oggi con una serie di appuntamenti che ritraggono la terra del samba nelle sue sfaccettature meno ovvie. Alle 18 inaugura nel cortile di Palazzo d'Accursio la mostra fotografica *Brasil, qui e agora*, in cui quattro fotografi bolognesi (per nascita o adozione) rendono omaggio a Gil proponendo una selezione delle proprie opere. Quattro sguardi diversi su un grande paese, che offrono così molteplici prospettive e suggestioni. I volti, gli sguardi, i sorrisi "rubati" da Mario Ventimiglia in istanti di vita quotidiana trasmettono un particolare senso di vicinanza carico di umanità e affetto. Gilberto Veronesi espone invece una composizione di immagini di un artista quasi magico, cogliendo vari aspetti della cultura popolare del luogo. Il reportage di Marco Agnioni offre un variegato quadro degli spettacolari scenari naturalistici del nord-est brasiliano e dell'immensità dei suoi spazi. Attilio Sasseti (foto in basso) scegliendo un intenso bianco e nero presenta un omaggio alla capitale Bras-

lia, con la sua futuristica architettura, immersa nella potente natura che la circonda. Insieme alle fotografie saranno allestiti anche manifesti politici e sociali, raccolti dall'associazione Caiçara di Fortaleza e attualmente custoditi all'Istituto Gramsci dell'Emilia-Romagna. A impreziosire la mostra, che resterà visibile tutti i giorni fino al 5 agosto, saranno alcuni eventi musicali, naturalmente legati al Brasile e alle sue sonorità particolari e riconoscibili. Oggi alle 19.30 sarà protagonista la canzone colta *Séreas e Modinhas*, in cui il soprano Paola Matanesi si esibirà sulle note prodotte dalla chitarra classica di Luciano Chillemi. In programma alcuni dei brani che hanno scritto la storia della musica sudamericana, come *Chôro*, *Modinha* e *Bachianas Brasileiras* di Heitor Villa-Lobos, *Meu boi barroso* e *Bamba-le-le* di Laurindo Almeida, *Azulão* di Jayme Ovalle e *Para ninar* di Paurillo Barroso. Dopodomani alle 19.30 sarà la volta di "No name trio" con *Nelson Machado*, un'originale interpretazione elettronica della musica brasiliana che vede Nelson Machado a chitarra e voce, Barbara Giorgi alla voce, Daniele Faraotti alla chitarra e Ernesto Geldes Illino a tastiere, percussioni e batteria. Domenica alle 18.30 toccherà al Maruca Rodrigues Forró Quintet, mentre lunedì 31 alle 20 "Jacaré duô" incontra Gorge Hamilton de Souza". L'ingresso alla mostra e ai concerti è gratuito. Info: [www.fondazione-delmonte.it](http://www.fondazione-delmonte.it)

FM



2006  
3

# non perdere

BARWOLF | Serata tra tradizione e grandi autori con Ligia França

## Brasile, non solo samba

Dopo il grande concerto di Gilberto Gil in Piazza Maggiore a fine luglio, la mostra *Brasil, qui e agora* allestita a Palazzo d'Accursio, e quattro concerti estivi, parte in questi giorni la seconda fase del Festival Brasiliano, organizzato dall'associazione Mambo per il quinto anno. Si riparte stasera alle 21.40 dal Barwolf (via Massarenti, 118) con il live di Ligia França trio con Giancarlo Bianchetti alla chitarra e Roberto Rossi alla batteria. Ligia França, di Natal (Rio Grande do Norte), ha cantato con artisti internazionale come Luiz Melodia e Vania Abreu e partecipato a produzioni



discografiche di altri artisti, in Brasile e in Italia. Ha appena inciso il cd *Mundo Melhor* realizzato con l'apporto del chitarrista Joca Costa, già collaboratore di Gilberto Gil. Ligia França interpreta con la sua voce suadente, capace di passare da toni bassi e caldi a punte estreme, grandi autori della musica popolare brasiliana, Chico Buarque, Tom Jobim, Caetano Veloso, Baden Powell, mariprende anche la tradizione più autentica del suo paese con voglia e l'impegno di far conoscere generi meno noti come il forró, il baião, il xaxado. Ingresso libero. Coperto sala musica 2 euro.



2007 6° Brasil Festival  
col patrocinio non oneroso di:

Consolato Generale del  
Brasile a Milano

Regione Emilia Romagna

Comune di Bologna

Comune di Casalecchio

Altri

**M.A.M.B.O.**  
Associazione Culturale



CON IL PATROCINIO DI  
Regione Emilia Romagna



# 6° Festival Brasiliano

CON L'ALTO PATROCINIO DI



Consolato  
Generale  
del Brasile  
a Milano



18 aprile 2007

Gentile Presidente,  
in merito alla Sua cortese richiesta, Le comunico che l'Amministrazione comunale ha concesso il patrocinio non oneroso al 6° Festival Brasiliano di Bologna, organizzato dall'Associazione culturale M.A.M.B.O., che si svolgerà nel prossimo mese di maggio 2007.  
Mentre auguro il più lusinghiero successo, invio i migliori saluti.

Sergio Cofferati  
*Sergio Cofferati*

Signor Mauro Cicchetti  
Presidente Associazione Culturale  
M.A.M.B.O.  
Via San Carlo, 46  
40121 Bologna

Partita in sordina nel 2002 la rassegna coinvolge l'intera città con musica, mostre ed incontri in un viaggio verso un paese e una cultura solo apparentemente simile alla nostra. **di Bruna Fattenotte**

## Quel Brasile fuori stereotipo

**O**ltre le ballerine di samba e le coreografie della capoeira. La cultura più autentica e forse meno conosciuta della sfaccettata vita artistica verdoneo sarà il filo conduttore del Festival Brasiliano: libri, mostre fotografiche e soprattutto ottima musica live per una scia di ventuno eventi che, da stasera all'inizio di giugno, animeranno locali e circoli bolognesi, con incursioni anche a Marina di Ravenna e Rimini.

**PARTITO IN SORDINA** nel 2002, il Festival è ormai diventato un punto di riferimento per gli amanti del più grande Paese Sudamericano. Ma anche un'occasione, come scrive l'organizzatore Mario Cicchetti nel suo nuovo libro *Brasile. Istruzioni per l'uso*, «per togliere dai propri mocassini quella poltiglia della quale bisogna liberarsi per avvicinarsi senza filtri ad una cultura solo apparentemente simile alla nostra». Uno stizzo di andare al di là degli stereotipi e del folklore fine a se stesso apprezzato dal Consolato Brasiliano che anche quest'anno ha scelto di finanziare la manifestazione in cui saranno impegnati oltre cinquanta musicisti, trenta dei quali italiani letteralmente sedotti dalle sonorità della nazione continentale, dalla più famosa Bossa fino all'intenso chorinho. Si parte questo pomeriggio con



Il Maruca Rodrigues Trio ospiti del Festival Brasiliano

concerto all'insegna della musica popolare dal titolo *O mundo do Forró*. Sul palco, la splendida voce di Maruca Rodrigues accompagnata dal musicista polistrumentista Massimiliano Tagliata, per l'occasione alla fisarmonica, e da Stefano Girotti alla chitarra. Stesso orario stessa location, per il live che si terrà domani: un altro terzetto di qualità composto dalla cantante Veronica Farnararo con Sebastiano Crepaldi al flauto e Michele Corcella alla chitarra. Gli appuntamenti di aprile si concludono lunedì con la performance solista di un artista di Bahia, Aroldo Machado, protagonista del live al circolo Maccondo (via del Pratiello, 22/c).

**Il dato**  
Evento di solidarietà  
La serata finale del Festival Brasiliano bolognese sarà ospitata sul palco di Villa Serena ed è pensata in nome della solidarietà. Previsto per il 2 giugno, il grande evento conclusivo della rassegna è infatti dedicato alla raccolta di fondi per un progetto di solidarietà rivolto a una delle più disagiate favelas di Fortaleza, quella di Cearà. A guidare il concerto sarà il virtuosissimo pianistico di Matteo Georgini che si esibirà insieme a Veronica Farnararo (voce), Michele Corcella (alla chitarra), Alex Nkuin (alle percussioni) e Francesco Giampaoli (al basso). (b.f.)

un doppio appuntamento alla Corte Isolani in Piazza Santo Stefano. Alle 18 vernissage della mostra fotografica *Alcântara, un tuffo nel passato* dedicata ad una delle più antiche città coloniali sconosciuta alla quasi totalità dei turisti. Scatti intensi divisi tra volti e paesaggi per una collettiva allestita da quattro profondi conoscitori del Brasile: Mario Ventimiglia, Marco Anghinoni, Mauro Cicchetti e Luigi Casalboni. A seguire, alle 18.30, nel contiguo Bar La Corte, in corso il primo

**FITTISSIMA** l'agenda di maggio, oltre ai Jacaré ospiti del Cortile Café (mercoledì 2) e alla serata dedicata alla Bossa al Club Arteria (giovedì 3), da segnalare una chicca centrata sulla riscoperta delle radici africane della musica brasiliana: intitolato *Mit Africa*, il concerto, che vedrà impegnati Michele Corcella e il percussionista Alex Nkuin, si terrà giovedì 4 al Never (via Saragozza, 67). Gli eventi sono tutti ad ingresso gratuito fatta eccezione per il grande live di Amauri Donevanti Quintet, previsto per il 25 maggio alla Grotta Rossa di Rimini, il cui ricavato sarà devoluto a missioni di solidarietà. Il programma completo è consultabile sul sito [www.festivalbrasiliano.it](http://www.festivalbrasiliano.it).



L'INIZIATIVA. Parte oggi in Corte Isolani la manifestazione sul Brasile

# Concerti, mostre e libri Un mese col festival carioca

Vanni J. Balestra

Con una mostra fotografica in Corte Isolani comincia oggi il 6° festival brasiliano di Mambo. *Alcantara - Un tuffo nel passato* contiene scatti di Mario Ventimiglia, Marco Anghinoni, Mauro Cicchetti e Luigi Casalbani su una città e una regione tra le più estranee al turismo internazionale. È lo scopo della rassegna, far conoscere un paese vasto e complesso e aiutare chi ne sostiene lo sviluppo. Un piccolo festival dai molti padroncini e dai pochi fondi, venuti per buona parte dal consolato brasiliano a Milano. È per mancanza di soldi, dicono Ventimiglia e Cicchetti, che «non ci sono le ballerine»: ma anche per scelta, «offrire qualcosa che non sia solo folklore». È una lunga rassegna, fino al 2 giugno, fatta

soprattutto di musica, con una cinquantina di artisti brasiliani e italiani, «senza nomi altisonanti, con varietà e qualità». Per la prima volta non si tiene in ottobre, «i colori e il caldo di maggio ci sono parsi più adatti»; e ha un respiro regionale, con eventi anche a Rimini e Marina di Ravenna. «Vogliamo conquistare la Regione, diventata tra i luoghi europei più importanti per il filone musicale filo-brasiliano».

**Per i pochi fondi a disposizione "saltano" le attese ballerine**

A Bologna i primi concerti sono al bar della Corte Isolani, oggi e domani alle 18.30 con ensemble italo-brasiliani. A Il Cortile (via Nazario Sauro 24) si esibirà il 2 maggio (alle 22) il gruppo

Jacaré e il 9 Nelson Machado, pioniere delle sonorità brasiliane a Bologna (anche il 18 e il 30 maggio). Tra gli altri concerti quello di giovedì prossimo all'Arteria (*A bossa ainda é nova*); il batterista-cantante Alex

Nkuin, il 4 maggio al Never di via Saragozza 67; e il quintetto a cappella Tamanduá, il 28 al BarWolf di via Massava. Serata finale il 2 giugno a villa Serena, con Matteo Giorgioni e il quartetto Bassamba, e un evento speciale, il 6 giugno in luogo da definirsi.

Tra i concerti c'è spazio per presentare due libri che raccontano diversamente, «ai viaggiatori più che ai tu-

risti», il Brasile. Sono *Brasile, istruzioni per l'uso* di Mauro Cicchetti e Anna Maria Scarparo e *Le città coloniali* di Marco Anghinoni e Mariangela Paolini. «Tra gli aspetti più riusciti delle passate edizioni c'è la comunicazione». Il festival vuole informare e mettere in condivisione: «Faremo altre mostre con le foto che gli utenti mandano al sito». È [www.cafelatino.info](http://www.cafelatino.info), da consultare anche per il programma completo. L'altro aspetto è il concreto sostegno a chi lavora per lo sviluppo del paese verdeoro. Tra serate a pagamento - ma quasi tutte sono gratuite - e offerte libere si raccoglierà una piccola somma da devolvere al centro riminese Grotta rossa e a un progetto, guidato da Ayrton Barreto, rivolto a una favela di Fortaleza».



## Etnica in festa

Si chiama "Etnica in festa", la serata con cena etnica che si tiene oggi dalle 20.30 alla sala polivalente Massimo Zonarelli (via Sacco, 14) con ingresso gratuito. In programma ci sono le musiche del coro multietnico Mikrokosmos, Olo+Xum, Darioh Madani. Durante la serata Gabriele Gubellini suonerà lo didjeridoo, strumento a fiato degli aborigeni australiani.

FRA I PROTAGONISTI DEL FESTIVAL BRASILIANO VI È ANCHE NELSON MACHADO



APPUNTAMENTI XLVII

Segnalazioni: [redazione.spettacoli@ilcarlino.net](mailto:redazione.spettacoli@ilcarlino.net)



## FESTIVAL Colori e suoni del Brasile

CON UNA MOSTRA fotografica dedicata alla storica città di Alcantara (Brasile) si inaugura oggi alle 18 la sesta edizione del *Festival Brasiliano* organizzata dall'associazione M.a.m.b.o. con il sostegno economico del Consolato del Brasile in Italia e del Ministero per la Cultura del Brasile guidato dal grande maestro Gilberto Gil. L'esposizione, allestita all'interno di Corte Isolani (piazza Santo Stefano) per tutta la durata della manifestazione, presenta un percorso tra le strade fangose della cittadella a una ventina di chilometri da São Luís, raggiungibile dopo un'ora di tra-

versata di traghetto. In mostra foto di Mauro Cicchetti, Mario Ventimiglia, Marco Anghinoni e Luigi Casalbani (foto), scattate in più viaggi svolti nell'arco di vent'anni che rivelano come il tempo ad Alcantara sembra essersi fermato. «Il nostro obiettivo — spiega Mario Ventimiglia, presidente dell'associazione M.a.m.b.o. — è quello di mettere in evidenza aspetti insoliti e poco conosciuti di questo grande paese e farli conoscere alla gente».

TANTISSIMI gli appuntamenti musicali ed un cinquantina i musicisti coinvolti tra cui Aroldo Ma-



chado che si esibirà lunedì alle 22 al Macondo di via del Pratello, 22/c, mentre il 3 maggio (ore 22) sarà la volta di *A bossa ainda é nova* all'Arteria di Vico Broglio 2/c con Rogério Tavares, Andrea Tavarelli, Marco Zanotti, Maurizio De Gasperi, Lucio Ferrara. L'8 maggio alle 21.30 all'Auditorium della Casa della Conoscenza di Casalecchio un trio italiano con la vo-

ce Eloisa Atti in un concerto di musica popolare brasiliana. E poi ancora Nelson Machado al cortile caffè il 9 maggio con Roberto Rossi alle percussioni che bisserà in quartetto il 18 maggio con Von Washington al basso e Jonathan Warrel al sax e flauto. Il primo giugno sarà la volta di Zedoardo Martins al Macondo, in duo con Gaspare de Vito e il 2 giugno a Villa Serena, il concerto del giovane pianista Matteo Giorgioni che da anni si esibisce per raccogliere fondi per un progetto di solidarietà a favore della favela Cearà di Fortaleza (programma completo [www.cafelatino.info](http://www.cafelatino.info)).

CHIUDERÀ il festival, il 6 giugno, un evento speciale organizzato da **Farrapo Dj** (Giorgio Cencetti) con un live set del brasiliano Dj

Botecoletro. «Stiamo ancora in cerca della location — spiega Farrapo Dj — anche se potrebbe essere Villa Angeletti». «Quest'anno — ci spiega Mauro Cicchetti organizzatore del festival che il 30 maggio al Cortile caffè presenterà il libro *Brasile, istruzioni per l'uso* scritto con Anna Maria Scarparo (Morellini Ed.) in uscita il prossimo 20 maggio — abbiamo voluto portare il festival al di là delle mura di Bologna, coinvolgendo Ravenna (con il live di Patricia De Assis Quartet il 13 maggio al Bagno Kuta) e Rimini (con due appuntamenti il 25 maggio e il 3 giugno). È un primo passo per fare diventare il festival brasiliano una manifestazione regionale. Stiamo prendendo dei contatti per coinvolgere Ferrara e Reggio Emilia nell'edizione dell'anno prossimo». **Mariangela Latella**

2007

2



# PROGRAMMA

## 27 APRILE

## 2 GIUGNO

Associazione Culturale M.A.M.B.O. - Musica. Arte. Media. Bologna. Org. - fondata nel 1998

### VENERDÌ 27 APRILE

Ore 18,00 - Corte Isolani - Piazza S.Stefano, Bologna  
Inaugurazione della mostra fotografica:  
"Alcântara, un tuffo nel passato" - fotografie di:  
Mario Ventimiglia, Marco Anghinoni, Mauro Cicchetti,  
Luigi Casalbani.

Ore 18,30 - Corte Isolani - spazio Bar della Corte  
"O mundo do Forró" musica popolare: Maruça Rodrigues  
(Cearà); voce e piccole percussioni; Massimo Tagliata,  
fisarmonica; Stefano Girotti, chitarra

### SABATO 28 APRILE

Ore 18,30 - Corte Isolani - spazio Bar della Corte  
O mundo da Musica Popular Brasileira  
Veronica Farnararo, voce; Sebastiano Crepaldi, flauto;  
Michele Corcella, chitarra

### LUNEDÌ 30 APRILE

Ore 22,00 - Macondo - Via del pratello, 22/c - Bologna  
Concerto di AROLDO MACHADO (Bahia) chitarra e voce

### MERCOLEDÌ 2 MAGGIO

Ore 22,00 - Il Cortile Café - Via Nazario Sauro 24/a - Bologna  
JACARÉ - Cristina Renzetti, voce; Rocco Casino Papia, chitarra;  
Maco Zanotti, percussioni; Davide Garattoni, basso

### GIOVEDÌ 3 MAGGIO

ore 22,00 - ARTERIA - Vicolo Broglio, 2/c - Bologna  
"A BOSSA AINDA E' NOVA" - con Rogério Tavares (Rio Grande  
do Norte) voce; Andrea Taravelli, contrabbasso; Marco Zanotti,  
batteria; Maurizio De Gasperi; Fender Rodes; Lucio Ferrara, chitarra.  
Segue la selezione musicale del DJ Farrapo

### VENERDÌ 4 MAGGIO

Ore 22,00 - Never, Via Saragozza, 67 - Bologna  
L'AFRICA INCONTRA IL BRASILE  
MIT' AFRICA - Michele Corcella, chitarra e Alex Nkuin, percussioni

### MARTEDÌ 8 MAGGIO

Ore 21,30 - Auditorium della Casa della Conoscenza  
Piazza delle Culture, Casalecchio di Reno (Bologna)  
MUSICA POPOLARE BRASILIANA- Eloisa Atti, voce; Mauro Fava,  
chitarra; Matteo Matteuzzi, flauto

### MERCOLEDÌ 9 MAGGIO

Ore 22,00 - Il Cortile Café - Via Nazario Sauro 24/a - Bologna  
NELSON MACHADO (San Paolo) chitarra e voce - Roberto Rossi, percussioni  
Ospite: Aramã

### SABATO 12 MAGGIO

Ore 22,00 - Never, Via Saragozza, 67  
"Vou te contar" projeto Bossa  
Virginia Mancaniello, voce; Giovanni Dagnini, chitarra

### MARINA di RAVENNA



### DOMENICA 13 MAGGIO

BAGNO KUTA - Marina di Ravenna  
PATRICIA DE ASSIS QUARTET- Patricia de  
Assis (Minas Gerais) voce; Stefano Girotti,  
chitarra; Davide Garattoni, basso;  
Marco Zanotti, percussioni

### MERCOLEDÌ 16 MAGGIO

Ore 22,00 - Il Cortile Café - Via Nazario Sauro 24/a - Bologna  
BLOCO DO TROCO - Ferruccio Vincentelli, voce e percussioni;  
Giovanni Salerno, chitarra e voce; Paolo Sacchi, percussioni  
Ospite: Giulia Casadio

### GIOVEDÌ 17 MAGGIO

Ore 22,00 - Macondo - Via del pratello, 22/c - Bologna  
REJANE LEMOS (Bahia); Luca Grasso, chitarra

### VENERDÌ 18 MAGGIO

Ore 22,00 - Il Cortile Café - Via Nazario Sauro 24/a - Bologna  
NELSON MACHADO QUARTET - Roberto Rossi, batteria;  
Von Washington, basso; Jonathan Warrel, sax e flauto

### MERCOLEDÌ 23 MAGGIO

Ore 21,00 - Il Cortile Café - Via Nazario Sauro 24/a - Bologna  
Presentazione del libro "Le città coloniali"  
di Marco Anghinoni e Mariangela Paolini  
SERATA FORRO' - OMAGGIO A LUIS GONZAGA con  
Maruça Rodrigues, voce; Massimo Tagliata, fisarmonica e flauto;  
Stefano Girotti, chitarra; Marco Zanotti, percussioni

### RIMINI



### VENERDÌ 25 MAGGIO

Ore 22,00 - Spazio Autogestito Grotta Rossa ,Rimini  
Serata di finanziamento per programmi di solidarietà  
AMAURI DONEVANTI QUINTET (San Paolo), Ayrton de Souza  
(Paraná); Carlo Fabbri, sax; Max Tatanca, batteria;  
Roberto Dusi, chitarra

### DOMENICA 3 GIUGNO

Ore 21,30 - Piazza CAVOUR, Rimini CONCERTO  
in collaborazione con il FESTIVAL INTERAZIONI  
LUIZ LIMA, chitarre (Rio Grande do Norte); Claudio Carboni, sassofoni;  
Marco Cattarossi, basso; Ricardo Da Silva, percussioni ( Brasilia)

### LUNEDÌ 28 MAGGIO

Ore 22,00 - BAR WOLF, Via Massarenti, 118 - Bologna  
TAMANDUA - quinteto a capela con Pino Arborea, chitarra;  
Serena Benvenuti, Anna Maria Giglito, Maria Palmerini - voci;  
Francesca Taranto, basso elettrico.

### MERCOLEDÌ 30 MAGGIO

Ore 21,00 - Il Cortile Café - Via Nazario Sauro 24/a - Bologna  
Presentazione del libro: "Brasile, Istruzioni per l'uso"  
di Mauro Cicchetti e Anna Maria Scarparo  
Segue concerto di NELSON MACHADO con Leo Pestoduro

### VENERDÌ 1 GIUGNO

Ore 22,00 - Macondo - Via del pratello, 22/c - Bologna  
ZEDOARDO MARTINS (Rio de Janeiro) chitarra e voce;  
Gaspere de Vito, sassofono

### SABATO 2 GIUGNO

Dalle ore 20,00 - Villa Serena, Bologna  
SERATA FINALE  
Concerto di MATTEO GIORGIONI, pianoforte  
BASSAMBA QUARTET - Veronica Farnararo, voce; Michele Corcella,  
chitarra; Alex Nkuin, percussioni; Francesco Giampaoli, basso  
Gli spettacoli hanno lo scopo di raccogliere fondi per un progetto  
di solidarietà rivolto ad una favola a Fortaleza, Cearà - Brasile  
con la presenza del fondatore Ayrton Barreto.

### EVENTO SPECIALE

#### MERCOLEDÌ 6 GIUGNO

Electro Brazil Night  
Dj BOTECOELETRO meet - Farrapo dj  
www.botecoeleetro.it  
Per luogo e ora consulta: www.cafelatino.info



Tutti i sabati dalle 20,00 alle 21,00 su RADIO CITTÀ DEL CAPO 96.250 mhz  
proseguono i concerti dal vivo a BALANGANDA - musiche attraverso l'Atlantico,  
di e con Mauro Cicchetti, Mario Ventimiglia, Cristiana Aletta e tanti ospiti.

sambacik@yahoo.it



# PELO PELÔ, JORGE AMADO e ...LE SUE TRE MOGLI

In ricordo di Enrico Giusti



## 2007 ottobre Ass. M.A.M.B.O. e Ass. Jorge Amado presentano

12-23 Ottobre 2007 [http://www.myspace.com/jorge\\_amado](http://www.myspace.com/jorge_amado)



Gal Costa **FESTIVAL**



Sonia Braga



Jorge



Jorge com Zélia Gattai

PELO PELÔ ovvero passeggiando per il Pelourinho, il quartiere storico del centro di Bahia, questo è il nome dello spettacolo gratuito che la celebre cantante bahiana Gal Costa ha voluto donare alla gente di Salvador. E lo ha fatto il 18 agosto 2007, in occasione del 6° anniversario della scomparsa del grande e compianto conterraneo Jorge Amado. Lo scrittore di Itabuna sarebbe stato orgoglioso di questo omaggio anche perché indissolubile il filo che lega la sua opera ad altre arti quali musica, teatro, cinema e pittura. Il titolo è ovviamente un parafarsare scherzoso del famosissimo Dona Flor e i suoi due mariti, interpretato, nella riduzione cinematografica, da una poderosa Sonia Braga. Ma la prima delle tre donne rimane quella Zelia Gattai che grande ruolo ha avuto nella diffusione universale dell'estro letterario del marito. La neonata associazione Jorge Amado, inizia le sue attività con una rassegna in onore del grande baiano.

### Venerdì 12 e Sabato 13 Ottobre 2007 Centro Culturale **BarDamù** Parco del Ponte della Pace alle spalle del Municipio di **Casalecchio di Reno:**

**Venerdì 12** "Noite Cacau" con presentazione del libro **CACAO** di Luca Rinaldini [www.lucarinaldini.it](http://www.lucarinaldini.it) concerto di **Rogério Tavares** (Rio Grande do Norte) **quintet** Progetto "A bossa ainda é nova" con Rogério Tavares voce, Lucio Ferrara chitarre, Andrea Taravelli basso, Marco Zanotti batteria, M. de Gasperi piano

**Sabato 13** Noite "O País do Carnaval" con proiezioni e concerto dei **MaraKatimba** con **Zedoardo Martins** voce e chitarra (Rio de Janeiro)  
Sempre **Sabato 13** al **Never Comics Pub** "You te contar" Bossa nova con Virginia Mançaniello e Giovanni Dagnini preceduta da una lettura di **Jorge Amado**

**Martedì 16 ore 18,30** "Noite Gabriela" Reading e musica presso Libreria Einaudi Via Mascarella 11/a  
**PATRICIA DE ASSIS** (Minas Gerais) canto e chitarra - **FRANZ CAMPI** - letture

**Mercoledì 17 ore 21,30** "Noite Tieta" Concerto di Nelson Machado (S. Paulo) in al **Cortile Café** di Via Nazario Sauro 24, Bologna Con intermezzo di letture di **Francesco Gentile** e **Antonella Giliberti**

### Giovedì 18 a Bologna

Alle **19** Danza degli Orixás performance di danza con **Elvio Assunção** (S. Paulo) danza e **Antonio Masula** percussioni. Al **Macondo** Via del Pratello 22/c Bologna Legge Christian Marchesini

Alle **21,30** tutti al **Never Comics Pub** di Via Saragozza 67 con "Noite Dona Flor" con Patricia de Assis e Stefano Girotti concerto e letture

**Venerdì 19 a Bologna** Dalle 21,30 concerto di "Aroldo Machado" al **Macondo** "Noite Jubiabà" Preceduto dal corso di samba di Gaia e Antonella come tutti i venerdì al **macondo**

### Martedì 23 a Vergato

Ore 21 - Reading di letture e musica presso l'auditorium della nuova biblioteca di Vergato con **Patricia de Assis** (Minas Gerais) e **Stefano Girotti** in "Noite Teresa Batista" Legge Christian Marchesini



**NEVI**

**OTTOBRE**

OGNI MERCOLEDÌ  
A PARTIRE DAL 3 OTTOBRE:  
"PINK, PURPLE, YELLOW & RED"  
Selezione Spirogi.  
Beat-Psychedelic-Prog-Soundtracks.

Sab. 13/10 h. 22.00 dal vivo  
**FESTIVAL BRASILIANO "JORGE AMADO"**  
VOU TE CONTAI - Bossa Nova  
Virginia Mançaniello - voce / Giovanni Dagnini - voce e chitarra

Gio. 18/10 h. 20.00 dal vivo  
**FESTIVAL BRASILIANO "JORGE AMADO"**  
Letture e musica con:  
Patricia De Assis - voce / Stefano Girotti - chitarra



**macondo**  
musicarte e colore  
&  
**ASSOCIAZIONE JORGE AMADO**  
Presentano

**AXE'**  
Viaggio nella memoria della cultura  
Afro-Brasileira tra danza e percussioni

Coreografia e danza: **Elvio Assunção**  
Percussioni: **Antonio Masella**  
18 ottobre, ore 19,30

Macondo, Via del Pratello 22/c Bologna



Mantova - dal 15 dicembre 2007 al 14 gennaio 2008

# Oscar Niemeyer. 100 anni di curve eleganti

GALLERIA DISEGNO ARTECONTEMPORANEA

Via Giuseppe Mazzini 34 (46100)

+39 0376324773

arte@galleriadisegno.it

www.galleriadisegno.it



Cattedrale di Brasilia. Foto Sassetti

Nel giorno del centesimo compleanno del geniale architetto brasiliano, un emozionante viaggio tra le ardite ed eleganti forme delle sue strutture immortalate da due fotografi professionisti e quattro appassionati

**orario:** Dal martedì al sabato dalle 15.30 alle 19.30 (possono variare, verificare sempre via telefono)

**biglietti:** free admittance

**vernissage:** 15 dicembre 2007, ore 17.30

**curatori:** Gabriele Busi, Mauro Cicchetti

**autori:** Eugenio Bonafé, Mauro Cicchetti, Adriano Gasparini Gomes, Estefania Marques, Roberto Rufino, Attilio Sassetti



## Oscar Niemeyer

Foto Cik

Col Patrocinio di:

Consolato generale del Brasile a Milano

Comune di Mantova

Provincia di Mantova

# Oscar Niemeyer

## Un secolo di curve eleganti

Mostra a cura di Gabriele Busi e Mauro Cicchetti

Foto di Attilio Sassetti, Adriano Gasparini Gomes, Estefania Marques  
Eugenio Bonafé, Roberto Rufino, Mauro Cicchetti

Palazzo Beccaguti Cavriani - Via Mazzini, 34 - Mantova

Sabato 15 Dicembre ore 17.30

Fino al 14 Gennaio 2008 - da martedì a sabato 15.30 - 19.30

Con l'alto patrocinio di:



Prima delle mostre "un secolo di curve eleganti" dedicate ad Oscar Niemeyer, alla sua figura di straordinario uomo vissuto attraverso due secoli. La prossima a Bologna nel 2008



2008  
con il patrocinio di:

Consolato Generale del Brasile a Milano

Comune di Bologna

Comune di Vergato

Comune di Castelfranco Emilia (MO)

Comune di Malalbergo

Provincia di Bologna

**M.A.M.B.O.**  
Associazione Culturale

CON IL PATROCINIO DI



# 7° Festival Brasiliano

CON L'ALTO PATROCINIO DI



Consolato  
Generale  
del Brasile  
a Milano



DIVERSITÀ ATTIVISTA PER I DIRITTI UMANI  
**Amnesty International**  
SEZIONE ITALIANA

**13**  
MAGGIO

**14**  
GIUGNO

**UN FESTIVAL DE TODOS**

# 2008

[www.brasilfestival.it](http://www.brasilfestival.it)



## Repubblica 13 maggio 2008 Brasil festival



CHIARA PILATI

ASPETTANDO le magiche percussioni jazz di Aírto Moreira, strumentista che ha collaborato con Miles Davis e Weather Report e tanti prestigiosi grandi, s'inaugura questa sera alla Cantina Bentivoglio (ore 22) la nuova edizione del Festival Brasiliano. È una festa cultural-musicale che dal 2002 l'Associazione Mambo (Musica arte media Bologna) porta nei locali e nelle piazze della nostra città e della provincia. «L'idea di organizzare un tributo alla cultura brasiliana, che

**Riccardo Tesi e il quartetto di Luiz Lima aprono stasera la manifestazione che durerà oltre un mese**

tanto ha da raccontare — spiegano gli organizzatori — è nata sei anni fa sulla scia della manifestazione genovese "Cantar da Casa", esempio lampante di come un'amministrazione può lasciare tracce significative non neces-

### Musica, poesia e danze aspettando Aírto Moreira



un giovane musicista bolognese che lavora per i bambini della comunità di Vila Velha, nei sobborghi di Fortaleza (11 giugno a Vergato).  
«Nella costruzione di questo Festival — raccontano ancora gli organizzatori — abbiamo rivolto grande attenzione anche all'in-

MARTEDÌ 13 MAGGIO 2008 il Resto del Carlino

**BOLOGNA SPETTACOLI**

## Il Brasile alla festa delle nuove sonorità

### Trenta concerti nella kermesse da oggi al 14 giugno

**E**CCO una rassegna che esplora l'attualità e promette di lasciare sapori forti sul palato: a suggerirlo è la presenza di **Aírto Moreira** (nella foto), icona vivente del brasilian rhythm, l'ospite di maggior richiamo del settimo Festival Brasiliano di Bologna (da oggi al 14 giugno), kermesse di trenta

(24 maggio dalle 17 a Villa Serena) e all'associazione Onlus Macondo (11 giugno alla biblioteca di Vergato). Né manca un omaggio ai cent'anni di architettura di **Oscar Niemeyer** (mercoledì 4 giugno, Galleria Accursio, ore 16, in collaborazione con l'ordine degli architetti di Bologna). Una rassegna ospitata nei club (tra cui **Cantina Bentivoglio**, **Blue Inn**, **Villa Serena**, **Cortile Café**, **Macondo**, **Tpo**) e nelle piazze di Bologna e provincia (Altedo, San Giovanni in Persiceto), con una puntata al teatro Testoni Ragazzi (musica e danza brasiliana della Compagnia Yorubá venerdì) e tre escursioni a Castelfranco, Lido di Spina e Montevarchi.



**EVENTO** di notevole suggestione è la proiezione (lunedì 9 giugno al Blue Inn, ore 21)

del corto "Domingo Frango Assado" del regista italo-brasiliano **Federico Mutti**. Clou della manifestazione lo stage e il concerto di Aírto Moreira (il 26 maggio con Music Academy, in via Tasso 13 dalle 18,30, e il 27 dalle 22 al Blue Inn). Per il programma dettagliato si può consultare il sito [www.brasilfestival.it](http://www.brasilfestival.it).

del corto "Domingo Frango Assado" del regista italo-brasiliano **Federico Mutti**. Clou della manifestazione lo stage e il concerto di Aírto Moreira (il 26 maggio con Music Academy, in via Tasso 13 dalle 18,30, e il 27 dalle 22 al Blue Inn). Per il programma dettagliato si può consultare il sito [www.brasilfestival.it](http://www.brasilfestival.it).

Gian Aldo Traversi

**Sabato 10 Maggio** - ore 20 - BALANGANDÀ Speciale Festival Radio Città del Capo 96,250 e 93,400 MHz online su [www.radiocittadelcapo.it](http://www.radiocittadelcapo.it)

**Martedì 13 Maggio** - ore 22,00 - Cantina Bentivoglio, via Mascarella, 4/b Bologna. Inaugurazione del festival e presentazione del disco "Cem Saudades" dei BZ4tet di Luiz Lima, Claudio Carboni & c. Special guest il famoso organettista Riccardo Tesi, leader di Banda Italiana.

**Mercoledì 14 Maggio** - ore 22,00 - Macondo, via del pratello 22, Bologna Aroldo Machado in concerto

**Giovedì 15 Maggio** - dalle 18,00s - TAY ETHNIC BRASIL TEMPO LIVRE Aperitivo multietnico a Porta San Mamolo, Bologna

**Venerdì 16 Maggio**

-Bologna - ore 21,00 - Wi Fi - via Persicetana Vecchia 20/11 Borgo Panigale - Estrela Guia in concerto; Veronica Farnararo, voce Michele Corcella, chitarra; Roberto Rossi, ritmiche

-Bologna - ore 21,30 - Teatro Testoni Ragazzi

via Matteotti, 16 Bologna - Compagnia Yorubá Pérolas de Morhan Suoni e Ritmi di Salvador de Bahia - Info: Monica Tassoni 051 4393212

- Montevarchi (AR) Loc. Pestello - Festa di Maggio - Afroeira in concerto [www.afroeira.it](http://www.afroeira.it)

**Sabato 17 Maggio** - Altedo - Piazza Centrale ore 18 - da Bahia, Compagnia Yorubá Pérolas de Morhan, nell'ambito della tournée organizzata da AIFO per la lotta alla lebbra.

**Domenica 18 Maggio**

- Castelfranco Emilia - Piazza Garibaldi "Dia da abolição" un giornata di musica brasiliana contro tutte le schiavitù, dalle 16 alle 23, con: Patricia de Assis Quartet, Oloxum group, Batuque Abolição Marakatimba, Aroldo Machado, Elvio Assunção, Dodo Reale. Presentano: Corrado Nuzzo e Maria di Biase. Con la presenza di Amnesty International.

- Altedo - ore 21, Piazza Centrale - Afroeira in concerto

**Martedì 20 Maggio** - ore 21,00 - Blue Inn - via dei Fornaciari, 9 - Bologna Torna la serata "Tudo Bem" con un gruppo inedito composto dalla Baiana Daniella Firpo, voce e chitarra; dalla Carioca Patricia de Assis, voce cavaquinho e piccole percussioni; dal baiano Anderson Souza, percussioni e Steve Girotti, chitarra. Segue BEAT BRASIL NIGHT a cura di Robby Porrelli DJ

**Mercoledì 21 Maggio** - ore 21,00 - Biblioteca Casa di Khaoula, Quartiere Navile, via di Corticella, 104 - Bologna Serata in collaborazione con "l'angolo dell'avventura di Bologna". Presentazione del libro "Brasile" di Mauro Cicchetti e Anna Maria Scarparo (Morellini Editore) e del video brasiliano di Marina Bellei (già presentato a "Sulle falde del Kilimangiaro" di Licia Colò). Coordina Bruno Pepoli

**Mercoledì 28 Maggio** - Morellini Editore, "Argentina" di Maria Pulino con foto di viaggio di Licia Spettoli.

**Giovedì 22 Maggio**

-Bologna - ore 21,00 - Ginga Bar, via Nazario Sauro,10 Vou Te contar Virginia Mancaniello voce; Giovanni Dagnini, chitarra e voce

- \* Segnaliamo S. Giovanni in Persiceto - ore 21,00 - Cineteatro Fanin, Piazza Garibaldi, 3 - Documentari e musica del Brasile

**Venerdì 23 Maggio**

-Bologna - Cupido via della Grazia 35, Tel. 051-6350358 Festa, spettacolo e comicità con Associazione Oloxum ([www.oloxum.com](http://www.oloxum.com)).

-Argenta (Fe) - via Celletta, 108 - Churrasco e musica @ Maminhas DJ Farrapo ([www.myspace.com/djfarrao](http://www.myspace.com/djfarrao)). Info: 0532 318575

**Sabato 24 Maggio** - Villa Serena Bologna - VIVA BRASIL DAY

Giornata dell'attivismo Amnesty International ([www.amnesty.it](http://www.amnesty.it)) Festa dell'Associazione Sognamondo.

Dalle ore 18,00 - FESTA DEI TAMBURI - per grandi e piccini

Ore 19,30 - FEJOADA VEGETARIANA, Il sapore di Rio, con la cuoca carioca Elisabeth De Souza Nunes. Gianni Morselli spiega un video dei ILE AIYE. "ARTES FANTASTICAS E BASTONE TRASCENDENTALE" esposizione opere grafiche disegni sferografici, performances. A cura dell'artista baiano Fernando Franco Mestre Indio capoeira ([www.apocalipsedhyana.biz](http://www.apocalipsedhyana.biz)).

ore 21,30 - presentazione ufficiale del disco "ROUND" DI TAVARES FIVE Rogerio Tavares, voce; Lucio Ferrara, chitarra; Maurizio De Gasperi, tastiere; Marco Zanotti, batteria; Andrea Taravelli, basso.

## AIRTO MOREIRA

stage e concerto del leggendario percussionista brasiliano

**Lunedì 26 Maggio** - Music Academy - via Tasso 13, Bologna ore 18,30 stage per musicisti con la collaborazione del maestro Paolo Caruso. info: [www.musicacademy.it](http://www.musicacademy.it)

**Martedì 27 Maggio - AIRTO MOREIRA in concerto**

ore 22,00 - BLUE INN - via dei Fornaciari 9, Bologna ore 21,00 Aprono serata "Tudo Bem" Zeduardo Martins (chitarra e voce) Davide Garattoni (violoncello) Giancarlo Bianchetti, (chitarra). (Una collaborazione: BLUE INN - MUSIC ACADEMY - M.A.M.B.O.) Info: 051-4180424

\* Segnaliamo **Mercoledì 28 Maggio** - Cortile Café, via N.Sauro, 26 - Bologna - SERATA BRASIL

**Venerdì 30 Maggio** - Macondo, via del pratello, 22 - Bologna Tatiana Valle in concerto, la nuova voce del Paraná.

**Sabato 31 Maggio** - Scuola popolare di musica Ivan Illich, via Giuriolo, 7 Bologna. (Bus 27, fermata Caserme Rosse).

ore 20 - NENÉ RIBEIRO in "Historia da Bossa", lezione-concerto. Segue festa brasiliana.

**Lunedì 2 Giugno** "Ultima spiaggia" Bagno Corallo n°46 - Lido di Spina (FE) Nelson Machado Trio - Happy hour - Dj Wally + Filo.B

**Martedì 3 Giugno** - Blue Inn - Via dei Fornaciari, 9 - Bologna 3° Serata "Tudo Bem" con Nelson Machado precedono gli Stone Flowers

**Mercoledì 4 Giugno**

Galleria Accursio, via Rizzoli, Bologna

- ore 16,00 Inaugurazione mostra "Un secolo di curve eleganti", per celebrare i cent'anni di architettura di Oscar Niemeyer. Produzione M.A.M.B.O. - In collaborazione con Ordine Architetti di Bologna e Ass. Cult Vitellio.

- ore 17,30 - Sala Farnese, Palazzo Comunale presentazione DVD "Un secolo di curve eleganti" a cura di Mauro Cicchetti e Mario Ventimiglia, accompagnamento musicale del pianista Matteo Giorgioni

- ore 21,00 - Laguna Blu - via Morazzo, 13 - Bologna Presentazione del Disco "Espiral" di Daniella Firpo quartet Serata di gastronomia brasiliana

- ore 21,00 - Macondo, via del Pratello, 22 Bologna - IBOSSA in concerto

**Venerdì 6 Giugno** - BarDamu - (ExTirò) Casalecchio di Reno - Bologna Ore 18,00 Corso di Forrò a cura di CARLOS UJHAMA

"BRASILE LIBERO" LINUX INSTALLATION DAY - by Bologna Free Software Forum - Distribuzione cd - Proiezioni di video sulla svolta brasiliana nella promozione di software e cultura libera.

- Ore 22,00 BANDA FAVELA in concerto...un grande ritorno!!!! Con Maruca Rodrigues, voce; Stefano Girotti, chitarra; Enrico Errani, Zabumba Fulvio "Pepo" Bianucci, batteria; Massimo Tagliata, sanfona.

**Week-end 7-8 Giugno** - Progetto AFROEIRA - MARAKATIMBA - M.A.M.B.O. - Monteveglio, La Tagliolina - Per info Gianni Morselli 347 5796236

**STAGE DI PERCUSSIONI DI DUDU TUCCI** info: [www.livetime.it](http://www.livetime.it)

**Lunedì 9 Giugno** - Macondo, via del pratello, 22 Bologna Mariadomar M.P.B. revisited con Nilza Costa

**Martedì 10 Giugno** - Blue Inn - via dei Fornaciari, 9 - Bologna 4° Serata "Tudo Bem" con Daniella Firpo, Patricia de Assis, Steve Girotti Special guest Marçó Rangel, chitarrista

**Mercoledì 11 Giugno** - ore 21,00 Vergato - Auditorium Biblioteca Matteo Giorgioni presenta il suo nuovo cd "Incontri". Ospiti della serata Zeduardo Martins e Gabriele Gubellini e Francesco Gentile

**Mercoledì 11 Giugno** - Macondo - via del pratello, 22 - Bologna - Lukino, voz e violao.

**Giovedì 12 Giugno** - dalle ore 18,00 - Porta San Mamolo - Bologna TAY ETHNIC BRASIL TEMPO LIVRE - Aperitivo multietnico

**Venerdì 13 Giugno** - ore 21,00 - Vergato - Piazza Capitani della Montagna DENISE DANTAS, e gli Estrela Guia; Veronica Farnararo, voce; Michele Corcella chitarra; Roberto Rossi, ritmiche.

**Sabato 14 Giugno** - ore 21 Vergato (centro) **GRAN FINALE DEL FESTIVAL** con KAL DOS SANTOS, MARAKATIMBA e i TAMANDUÁ

Ringraziamo:



## La rassegna

### Un mese di ritmi dal Brasile

La bossanova e i caldi ritmi caraibici. Percussioni brasiliane e hit indimenticabili. È il settimo festival brasiliano organizzato dall'associazione M.a.m.b.o. e che comincerà questa sera alla cantina Bentivoglio con la performance del Bz quartet di Luiz Lima per concludersi esattamente tra un mese a Vergato con il concerto di Kal Dos Santos. Domani, invece, il concerto di Aroldo Machado al Macondo di via del Pratello. In mezzo i suoni di Salvador de Bahia con la compagnia di ragazzi di strada Yorubá Pérolas de Morhan al teatro Testoni (venerdì); la «lezione musicale» di Nené Ribeiro sulla storia della bossanova alla scuola di musica Ivan Illich (31 maggio); lo stage su tamburi e congas di Dudu Tucci a Monteveglio (7-8 giugno); un concerto del leggendario percussionista Airtto Moreira al Blue Inn (27 maggio). Info: 051/4180424.

A. Rin. Corriere della Sera

13 maggio 2008

## GALLERIA ACCURSIO

### Omaggio a Niemeyer

Al vernissage anche una performance di danza di Elvio Assunção in Sala Farnese



**VARI FOTOGRAFI** italiani e stranieri presentano (inaugurazione oggi alle 16,30 nella Galleria Accursio - fino al 14) opere relative a diversi momenti del percorso di vita e creativo del grande architetto brasiliano Oscar Niemeyer, nell'ambito delle iniziative del 7° Festival Brasiliano. Si tratta di Mauro Cicchetti, Attilio Sasseti, Adriano Gasparini Gomes, Estefania Marques, Eugenio Bonafé, Roberto Rufino, Associazioni Culturali M.A.M.B.O., Vitellio, Astrojildo Pereira di Brasilia, Anita e Giuseppe Garibaldi di Rio de Janeiro, Ordine degli Architetti di Bologna.



la Repubblica  
MARTEDI 27 MAGGIO 2008

BOLOGNA

# Stasera al Blue Inn per il Festival brasiliano A voi Aírto Moreira re delle percussioni

GIANNI GHERARDI

IL FESTIVAL brasiliano ospita il nome più atteso, Aírto Moreria. Re indiscusso delle percussioni, nome di culto del jazz e della fusion. 26enne è a Bologna da ieri, ha tenuto infatti alla Music Academy un masterclass per musicisti, con la collaborazione del suo più giovane collega Paolo Caruso. Stasera invece sarà in concerto al Blue Inn Café, ma sarà un appuntamento particolare. Il palco infatti sarà "invaso" da tutti i suoi strumenti, sia quelli tradizionali che quelli meno convenzionali, una miriade di "giochi" con cui ha contribuito a rendere al meglio i colori della musica nei dischi e nei concerti con Miles Davis o i Return to Forever di Chick Corea. Ma la vita artistica del brasiliano è densissima di esperienze, e il suo lavoro è servito anche a far uscire le percussioni dal ruolo negletto di semplice accompagnamento per diventare nel jazz parte integrante delle band. Il fatto

**Il palco sarà "invaso" da tutti i suoi strumenti, e "giocherà" tra quelli tradizionali e quelli meno convenzionali**



poi che sia stato chiamato da musicisti di generi diversi (da Herbie Hancock a Paul Simon, da Quincy Jones ai Santana) è la dimostrazione della grande versatilità di Aírto. Con la moglie, la cantante Flora Purim, ha condiviso parte di questo percorso artistico. Nel tempo Aírto ha messo a frutto tutto il proprio mondo di etnomusicologo diventando docente all'Ucla, la prestigiosa università di Los Angeles dove da anni vive. In apertura suoneranno l'altro brasiliano Zedardo Martins chitarra e voce, con Davide Garattoni violoncello e Giancarlo Bianchetti, chitarra.

Stasera, Festival Brasiliano  
inizio concerto ore 21  
Blue Inn Café, Via dei Fornaciaci 9/3  
Info e prenotazioni: 051-4180424

MUSICA

## Festival brasiliano, tocca alla Banda Favela e Maruça Rodrigues, sacerdotessa del forró

Al Bardamù (Casalecchio, via dei Mille 25), per il 7° Festival Brasiliano di Bologna organizzato da Mauro Cicchetti e Mario Ventimiglia, alle 18 corso di forró; alle 22 concerto della Banda Favela con la celebre cantante Maruça Rodrigues de Lima (nella foto), maggiore interprete di forró in Italia, Stefano Girotti (chitarra), Enrico Errani (zamumba); Fulvio Bianucci (batteria) e Massimo Tagliata (santona). Informazioni al numero telefonico 3387730245.



# 2008 Bologna Mostra su Niemeyer 7° Brasil Festival



# 2009

con il patrocinio di:  
 Consolato Generale del Brasile  
 Comune di Bologna  
 Provincia di Bologna  
 Regione Emilia Romagna  
 Comune di Vergato  
 in collaborazione con  
 Amnesty International  
 Istituto Brasiliano IBRIT  
 Projeto Luar de Dança

**M.A.M.B.O.**  
 Associazione Culturale

CON L'ALTO PATROCINIO DI



Consolato  
 Generale  
 del Brasile  
 a Milano



IBRIT  
 ISTITUTO BRASILE-ITALIA



Amnesty International

CON IL PATROCINIO DI



Comune  
 di Vergato



Comune di  
 Bologna

## 8° Festival Brasiliano



**12-30  
 MAGGIO  
 2009**

**BOLOGNA • FERRARA  
 MARINA ROMEA • VERGATO**

Dicembre 2009 creazione pagina FB [www.brasilfestival.it](http://www.brasilfestival.it) [www.livetime.it](http://www.livetime.it)  
**Brasil Festival**

### PROGRAMMA 12-30 MAGGIO 2009

#### BOLOGNA

**Lunedì 11 maggio** Ore 16 Circolo INDUE Vicolo Broglio  
**INAUGURAZIONE RASSEGNA CINEMATOGRAFICA**  
 Omaggio a Glauber Rocha e Gianni Amico  
 a cura di Marina Lima de Souza in collaborazione con IBRIT, Milano.  
 Per la programmazione dei film consultare [www.livetime.it](http://www.livetime.it)

**Martedì 12** Ore 22 Bravo Caffè Via Mascarella 1 - Tel. 051 266112  
**Irio de Paula e Fabrizio Bosso inaugurano il Festival**

**Mercoledì 13** Cortile Café via N.Sauro 24/a  
 Ore 19 Vernissage Mostra fotografica "Os Brasileiros" di Mario Ventimiglia  
 Ore 22,30 Nelson Machado meets Tatiana Valle

**Giovedì 14** Ore 21 Cinema Perla Musica Via San Donato 38  
**SAMBA BLUES D-DAY**  
 Con Arthur Maia (bassista storico di Gilberto Gil)  
 Zeduardo Martins chitarra e voce Julinho Martins tastiere  
 Giorgio Cavalli chitarra e voce Davide Garattoni 2°basso: Pepo Bianucci  
 batteria: Paolo Caruso percussioni. Special Guests: Marivaldo Paím (già  
 direttore di batteria di Ilê Aiyê) percussioni, Marco Pandolfi armonica, Roberto  
 Rossi batteria, Giancarlo Bianchetti chitarra, Leo "Tormento Pestoduro",  
 Don Tullio percussioni e... tanti altri!  
 Ingresso: 10 euro

**Venerdì 15** Circolo Indue Vicolo Broglio  
 ore 18 "Conversazioni sulla Fantasia"  
 a cura del Fantasiologo Massimo Gerardo Carrese.

**Venerdì 15** Ore 22 Macondo Via del pratello 22/c  
 Maruça Rodrigues Band

**Sabato 16** Centro Natura Via degli Albari, 6  
 Ore 17,30 Vernissage mostra "Visioni dell' Ayuaska e della natura viva"  
 Di Fernando Costa Franco artista biano. Fino al 22 maggio.  
 Invitato speciale, Leray Guillaume fotografo e artista francese.  
 Ore 21 "L'affascinante mondo di Jorge Amado"  
 Recita Christian Marchesini accompagnato dal duo Patricia De Assis -  
 Steve Girotti

**Sabato 16** Ore 22,30 Cortile Café Via N.Sauro 24/a  
 Nelson Machado meets Zeduardo Martins

**Lunedì 18** Ore 21,30 Cinema Perla musica Via San Donato 38  
**Renato Borghetti quintet** il genio "gaúcho" della musica brasiliana  
 Ingresso 10 euro

**Martedì 19** Ore 21,30 Cantina Bentivoglio  
 Via Mascarella, 4/b Tel. 051 265416  
**SELTON** in "Banana a Milanese" La straordinaria bravura di 4  
 musicisti brasiliani che interpretano...Jannacci!!!!

**Mercoledì 20** Ore 22 Cortile Café Via N.Sauro 24/a  
 Jacaré in concerto

**Giovedì 21** Ore 22 Macondo via del pratello 22/c  
 Il Brasile di Elisabetta Lanfredini

**Venerdì 22** Ore 22 Cortile Café Via N.Sauro 24/a  
 Patricia de Assis Samband

**Sabato 23** dalle 19 Arteria Vicolo Broglio  
 proiezione del film "CaFundu" (2005) regia di Paulo Betti con breve  
 introduzione del Prof. Reginaldo Cerolini (Università di Bologna).  
 A seguire cucina brasiliana a cura di Ass. Gastrobbia e show con:  
 Nilza Costa (voce e percussioni) Enrico Errani (strumenti percussivi brasiliani).  
 Anderson Souza (Percussioni) Patricia de Assis (voce e viola). Steve Girotti  
 (chitarra acustica) Performance di danza contemporanea di Elvio Assunção  
 Segue DJ set

**Domenica 24** ore 21 SCUOLA POPOLARE DI MUSICA IVAN ILLICH  
 Via Giulio Tel. 051357537  
 Concerto di Forró con LA BANDA OLOXUM GIRA BRASIL  
 Mestre Chiquinho Voce cavaguinho, Roberto Vacca Fisarmonica, Renzo  
 Scacato Basso, Teo Gomes Zabumba, Katia Bondia-Pandeiro Triangulo

**Martedì 26** Ore 22 Macondo Via del pratello 22/c  
 Matteo Giorgioni in concerto "Suono di sognare"

**Mercoledì 27** Ore 22 Cortile Café Via N.Sauro 24/a  
 Entre Aguas in "Fina Estampa" omaggio a Caetano Veloso

**Giovedì 28** Ore 22 Macondo Via del pratello 22/c  
 Il Brasile di Patricia & Steve

**Venerdì 29** Ore 20 Villa Serena Via della Barca 1  
**AFROEIRA NIGHT** con gli Afroeira feat. Cristina Renzetti  
 Performances di Fernando Costa Franco - Capoeira con Mestre Cobra  
 Proiezione del Film Rio do Jano - Con la presenza di Amnesty International  
 Serata offerta da Dimensione Turismo che mette in palio un viaggio  
 in Brasile [www.dimensioneturismo.it](http://www.dimensioneturismo.it)

**Sabato 30** Ore 22 Bravo Caffè Via Mascarella 1  
**Daniella Firpo Quartet** con Beppe Fornaroli: chitarra  
 Marquinho Baboo, percussioni - Ney Portilho, basso  
**GRAN CONCERTO FINALE DEL FESTIVAL!!!**

#### CASALECCHIO

**Sabato 16 e Domenica 17 Maggio** Blogos Center Via dei mille  
 Marakatimba e Afroeira presentano  
 Stage avanzato di percussioni con MARIVALDO PAIM  
 info 347 5796236 - [www.livetime.it](http://www.livetime.it)

**Domenica 17** Ore 19  
 festa finale del corso con special Guests e ospiti a sorpresa

#### BUDRIO

**Sabato 16 e Domenica 17 Maggio** Via Mauro, 17 - Budrio (Bologna)  
**LA CUCINA NATURALE DEL MIO BRASILE**  
 Alchimie e coccole tra i fornelli - CORSO DI CUCINA NATURALE  
 di Elisabeth de Souza Nunes  
 Per iscrizioni e informazioni:  
 Tel. 051-5883352 e 3384336750 - E-mail: elisabeth.d@alice.it  
 E' una proposta Sognamondo Associazione Culturale di Promozione Sociale  
[www.sognamondo.it](http://www.sognamondo.it)

#### MARINA ROMEA

**Venerdì 22 maggio** Boca Barranca Viale Italia 301 Tel. 0544 447858  
 Ore 21,30 gli ZONE presentano GIMALI

#### VERGATO

**Sabato 23 maggio** Ore 21 Piazza dei Capitani  
**QUARTETTO TUCANO FEAT. ROGERIO TAVARES**  
 con Roberto Rossi, Andrea Taravelli e Silvia Baraldi  
**Sabato 30 maggio** Ore 17,30 presso Biblioteca Comunale  
 Compagnia "Luar de Dança" di Rio de Janeiro  
 Danza contemporanea e solidarietà

**Sabato 31 luglio** Ore 21 Riola di Vergato  
 BZ4 con Luiz Lima, Roberto da Silva, Claudio Carboni e Marco  
 Cattarossi

#### FERRARA

**Venerdì 5 giugno** dalle 22 Suono Club - Gualdo - Ferrara INFO: 328 4187963  
**BAILE BLACK** "Diha a banana" una festa di musica samba-soul, samba-  
 funk, forró-funk, samba-disco a cura di DJ Marquez & special guests

**mostra fotografica  
 "OS BRASILEIROS"**  
 ritratti degli ospiti brasiliani  
 nelle sette edizioni del festival  
 fotografie di:  
**Mario Ventimiglia**  
 courtesy by:  
**service**  
 SERVIZIO FOTOGRAFICO  
 Tel. 051 688579 - [www.zoomservice.net](http://www.zoomservice.net)

### 28 MARTEDÌ 12 MAGGIO 2009 CULTURA E SPETTACOLI

## Viaggio in musica verso il Brasile

Si apre il festival dedicato alle sonorità dell'America latina. Prima tappa al Bravo

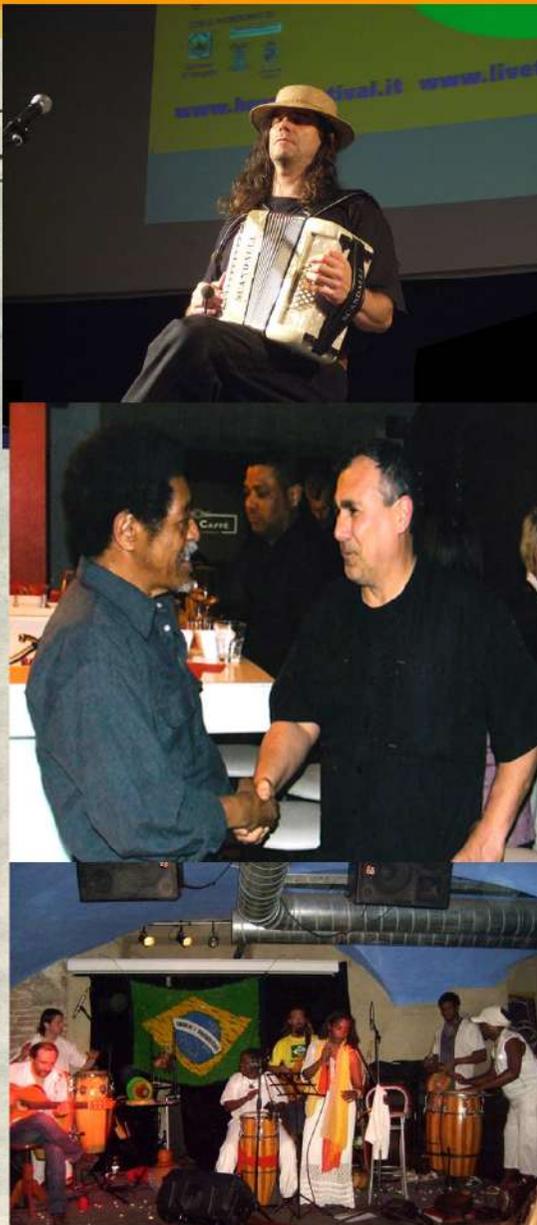
Concerti, film, mostre e incontri sono in programma all'ottava edizione del "Festival brasiliano", in calendario da oggi al 30 maggio in città, e con appendici a Casalecchio di Reno, Budrio Vergato, Ferrara e Marina Romea. La manifestazione si è già aperta ieri al Circolo Indue con l'inaugurazione della rassegna di film di Glauber Rocha e Gianni Amico. Stasera si parte invece con i concerti: al Bravo Caffè è in programma il live del chitarrista Irio De Paula e Fabrizio Bosso. Il concerto, in particolare, è l'anello che congiunge questa kermesse con un altro contenitore "festivaliero" messo a punto dai 6 club bolognesi in cui fa tappa la grande musica dal vivo. Così, a braccetto con l'appuntamento al Bravo Caffè, troviamo Matteo Sabatini New York Quintet feat. Mike Moreno ospiti dalle 22 alla Cantina Bentivoglio, in collaborazione con Bologna Jazz Festival. Al Take Five, dalle 20, calcheranno il palco invece i 4 for Friends in Jam, con Corso Buscaroli al pianoforte, Gianni Di-benedetto al sax, Max Turone al doublebass e Filippo Mignatti ai drums.



Irio De Paula

### Food, Inc. ha vinto il festival della Cineteca Premio al film shock

Un film-shock sull'industria alimentare americana trionfa a Slow Food on Film: è **Food, Inc.** ad aggiudicarsi la chiocciola d'oro e i 5.000 euro in palio (ritirati dal regista Robert Kenner, graditosimo e simpatico ospite del festival) come miglior lungometraggio documentario del festival che Cineteca e Slow Food dedicano all'indagine sulla cultura agroalimentare.



in collaborazione con Ottavo Festival Brasiliano di Bologna - www.livetime.it

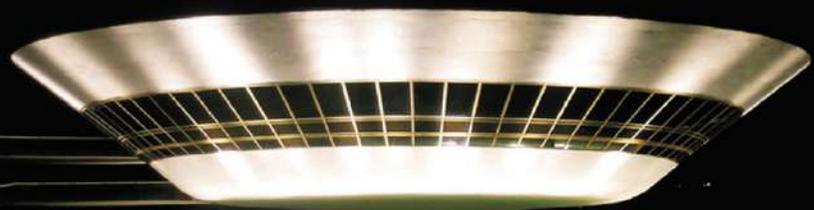
sabato 17 gennaio 2009 - ore 17.00

Casa Frabboni, via Matteotti 137 - San Pietro in Casale

inaugurazione della mostra

## un secolo di curve eleganti

Vita opere e pensiero del grande architetto di Rio de Janeiro



# Oscar Niemeyer

### Programma musicale

sabato 17 gennaio Denise Dantas e gli Ebreli Gus - Filo dal Samba al 2000 - Denise Dantas, voce - Michele Corcella, chitarra - Veronica Farraro, voce

Anteprima ore 17.30 presso Casa Frabboni

sabato 24 gennaio Ginga Do Mené - Il samba alle sue origini, quando il ritmo carolico incontra la musica classica ed il jazz - Michele Corcella, bandolin 10 cordas - Giancarlo Bianchetti, chitarra 7 corde - Ludo Ferrara, chitarra e cavaquinho - Marco Zenotti, pandeiro

sabato 31 gennaio Bloisa Atô e Marco Bovi - Tra Brasile, Mondo ed Emilia

sabato 7 febbraio Evento finale a sorpresa

Gli eventi si terranno alle ore 21.00 all'Enoteca Ristorante Retaplán  
Via Galliera Sud, 54 - San Pietro in Casale - Prenotazione obbligatoria tel. 051.6661431

Info Ufficio Cultura (051.666225/2590)



## 2008 Festival della Creatività

Fortezza da Basso Col patrocinio del comune di Firenze



Leovegildo Lins da Gama Junior

Terza mostra "Un secolo di curve eleganti" al Museo Casa Frabboni di San Pietro in Casale, Bologna Col Patrocinio del Comune di San Pietro in Casale





Consulado-Geral do Brasil em Milão  
 Setor Cultural, de Cooperação, de Divulgação e de Imprensa  
 Corso Europa, 12 - 5° andar  
 20122 Milão - Itália  
 tel. : (0039) 02-777107 212 fax (0039) 02-7601 5628

Milano, 20 maggio 2009

Egregio Signor Mauro Cicchetti,

con la presente, desidero ringraziarLa per il gentile invito a partecipare alla prova generale del Samba Blues Group, organizzata appositamente in occasione della visita a Bologna mia e di moglie, nonché alla mostra fotografica "Os Brasileiros" del fotografo Mario Ventimiglia, nell'ambito dell'ottava edizione del Festival Brasiliano di Bologna.

Colgo l'occasione per farLe i miei complimenti per il suo grande impegno, in questi ultimi otto anni, nella divulgazione della cultura brasiliana, sia nella città di Bologna sia nella regione dell'Emilia Romagna, invitando artisti di livello internazionale e offrendo una programmazione varia e volta a rafforzare i vincoli tra i nostri due paesi.

Con i miei cordiali saluti,

*un abbraccio da*

*Luiz Henrique Fonseca*

Luiz Henrique Fonseca  
 Console Generale



2009

8° BRASIL FESTIVAL



**SAMBA BLUES DAY**

**ARTHUR MAIA**  
 IL GRANDE BASSISTA DI  
 GILBERTO GIL

ZEDUARDO MARTINS - JULIÃO MARTINS  
 GIORGIO CAVALLI - DAVIDE GARATTONI  
 PEPO BIANUCCI - PAOLO CARUSI E TANTI ALTRI  
**GIOVEDÌ 14 MAGGIO**  
 ORE 21 INGRESSO 10 €  
 CINEMA PERLA MUSICA VIA S. DONATO, 38

Tutte le info su [www.livetime.it](http://www.livetime.it)



GIOVEDÌ 14 MAGGIO 2009 **il Resto del Carlino**

**PERLA**

Un blues  
 alla brasiliana

IL FESTIVAL brasiliano fa tappa stasera alle 21,30 al cinema Perla di via San Donato 38 con Samba Blues D-Day, serata con Arthur Maia, bassista storico di Gilberto Gil accompagnato da Zeduardo Martins e altri musicisti per una grande serata.

Si sembra di aver iniziato l'avventura di questo nostro sincero omaggio alla cultura brasiliana da pochi giorni. ed ecco all'ottava edizione! Una edizione sofferta, a causa della grave crisi economica e anche per la nostra volontà di indipendenza, secondo un'unica forma di creatività efficace, unica maniera per far partecipare al festival chiunque ne manifesti la seria e competente intenzione. È un festival fortemente marcato dalla sperimentazione, fattore per noi imprescindibile perché un festival non commerciale valga fino in fondo la sua funzione. Ed eventi come il Samba Blues Day sono lì a dimostrarlo. Per approfondire questi concerti vi invitiamo a visitare i nostri siti [www.livetime.it](http://www.livetime.it) - [www.brasilfestival.it](http://www.brasilfestival.it) dove troverete anche tutte



le altre iniziative della nostra associazione fondata nel 1998. Per il momento vogliamo sfidare un ringraziamento a quanti ci sono aiutati, un grazie agli artisti che ci offrono in questi 28 giorni e un grazie anche a quanti sono stati vicini, solidi e unicamente per mancanza di fondi, spazi, opportunità, ma che possono star tranquilli, presto verranno chiamati ad esprimere la loro personale visione di questo meraviglioso paese, il Brasile! Brasil Festival è tutti da M.A.M.O. (Movimento Arte Media Bologna Organizzazioni) e affidate dalle istituzioni!



BOLOGNA & BOLOGNA - GIOVEDÌ 14 MAGGIO

**lunedì 18 maggio**

[MUSICA]

CINEMA PERLA

**RENATO BORGHETTI**

Via San Donato, 38  
 ore 21,30 - ingresso euro 10,00

Renato Borghetti quartet il genio "gauchó" della musica brasiliana. 8° Festival Brasiliano - musica, mostre, spettacoli. Un sincero omaggio di appassionati alla cultura brasiliana.

**SAMBA  
 BLUES  
 DAY**

2009

Irio de Paula  
Fabrizio Bosso



Compagnia  
Luar de Dança



i Selton



Daniella Firpo e  
Beppe Fornaroli

Afroeira a Villa Serena



Marcia  
Fernandes  
Brandao



ZONE group



Tati Valle Nelson Machado



# 2010

col patrocinio di:

Consolato Generale del Brasile

Comune di Ferrara

M.A.M.B.O. Associazione Culturale

**9° Brasil Festival**

Aprile maggio 2010

BO FE-RA

www.livetime.it

M.A.M.B.O. Associazione Culturale

**9° Festival Brasiliano**

Aprile maggio 2010

Venerdì 26 marzo 2010

**GUINGA** in concert  
Teatro Perla via S. Donato 38  
BOLOGNA



e.. **Sabato 27 marzo** dalle ore 15,00 alle 19,00  
presso Scuola di Musica Moderna di Ferrara via del Commercio 50, Ferrara (Aula Magna)

SEMINARIO TENUTO DAL MAESTRO

# GUINGA

compositore, chitarrista, cantante carioca  
considerato unanimemente da critici e musicisti  
come l'autore più importante della moderna  
Música Popular Brasileira - [www.guinga.com](http://www.guinga.com)

Ingresso € 25,00 soci AMF € 20,00 - info [www.comune.fe.it/amf](http://www.comune.fe.it/amf) tel. [www.comune.fe.it/amf](http://www.comune.fe.it/amf)

9° BRASIL FESTIVAL 2010 [www.livetime.it](http://www.livetime.it)

la Repubblica.it Archivio

Home Pubblico Economia&Finanza Sport Spettacoli Cultura Moto

Sei in: Archivio > la Repubblica.it > 2010 > 03 > 26 > Guinga chitarrista e cant...

## Guinga chitarrista e cantante per inaugurare il Brasil Festival

PRENDE il via il "Brasil Festival" con il chitarristacantante Guinga, in concerto alle 21 al cinemateteatro Perla (via San Donato 36, biglietto 10 euro), che poi domani sarà a Ferrara dove, dalle 15 alle 19 terrà una master class aperta a tutti alla Scuola di musica moderna (via del Commercio 50, info ☎ 0532-464661). "Un Villa Lobos che incontra Cole Porter", così Sergio Mendes ha definito il musicista brasiliano, sessantenne che suona la chitarra da quando ne aveva tredici iniziando poco dopo anche a comporre. Il festival, giunto alla nona edizione e promosso dall'Associazione Mambo diretta da Mauro Cicchetti, prosegue poi fino a maggio con concerti, film e presentazione di libri a tema in vari luoghi. Da citare il 23 aprile Barbara Casini e Nelson Machado insieme dal vivo al Perla. In maggio, dal 7 al 15, il festival si sposterà a Ferrara nel chiostro di San Paolo. Il programma completo al sito [www.livetime.it](http://www.livetime.it).



il Resto del Carlino VENERDÌ 26 MARZO 2010

### AL PERLA Il Brasile sulle corde di Guinga

ALLA Sala Polivalente Perla (via San Donato 38) stasera alle 21 anteprima del nono Festival Brasiliano con il concerto del chitarrista Guinga accompagnato alle percussioni da Paolo Caruso. Il concerto sarà preceduto e chiuso dalla proiezione di corti e mediometraggi. Altra musica all'Estragon dove alle 22.30 si esibiscono i Notwist reduci dal successo dell'ultimo album 'The Devil, You + Me'.

LA NUOVA FERRARA 27-3-10

### Master class con Guinga

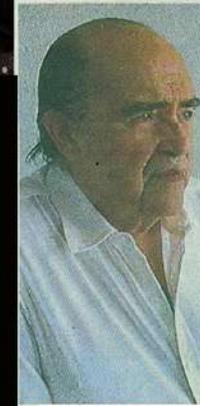
FERRARA. Oggi dalle ore 15 alle 19, nella sede della Scuola di Musica Moderna di Ferrara (via del Commercio 50) il maestro Guinga, poeta della musica brasiliana, terrà una "master class" aperta a chitarristi, cantanti, percussionisti, compositori e musicisti in generale (ma anche appassionati della musica brasiliana e della musica di Guinga). Un incontro unico in cui sarà possibile sia il confronto diretto con questo grandissimo musicista attraverso l'ascolto live della sua musica e della Mpb in generale, che il momento della musica d'insieme, in cui gli allievi potranno suonare con Guinga - compositore, chitarrista e cantante carioca - affrontando gli argomenti trattati con lui. Partecipazione al seminario 25 euro esterni; 20 euro ad allievi interni Amf.

il Resto del Carlino VENERDÌ 14 MAGGIO 2010

## FERRARA Spettacoli CULTURA / SOCIETÀ

L'EVENTO NEL CHIOSTRO TRE GIORNI DI MUSICA E ARTE DEDICATI AL BRASILE

## Musica e mostre verdeoro Un'«invasione» a San Paolo



UN'ALLEGRA invasione di ritmi e arte brasiliana. E' quella che attende Ferrara da oggi adomenica per il primo Festival Brasiliano al chiostro di San Paolo. I Promotori dell'evento, sostenuti dall'Amministrazione comunale, sono l'Associazione Mambo (Mu-

sica Arte Media Bologna fondata nel '98 e presieduta da Mauro Cicchetti, che da nove anni organizza il Festival Brasiliano a Bologna e in vari luoghi della Regione), la cantante e compositrice Daniela Firpo, ormai "ferrarese" d'adozione, e l'architetto Vittorio Fava. In programma tre giorni di iniziative dedicate al samba, alla bossa, al choro e ad altri aspetti del "continente brasiliano", che ani-

meranno il chiostro cinquecentesco di San Paolo in piazzetta Schiatti, messo a disposizione dalla Circoscrizione Centro. Questo il programma del Festival Brasiliano a Ferrara nella prima giornata. Alle 18 inaugurazione della mostra "Un secolo di curve eleganti" sul grande architetto brasiliano Oscar Niemeyer (a sinistra). La mostra si sviluppa attraverso 80 pannelli fotografici originali dedicati all'opera dell'architetto, ad un'installazione video con filmati storici e non. Per altro Niemeyer ha appena compiuto 102 anni e il 21 aprile scorso la città di Brasilia ha festeggiato il mezzo secolo. Dalle 19 alle 22 Apertura del Festival con Daniela Firpo che presenta il concerto "O que é que a bahiana tem?". Suoneranno: Daniela Firpo - voce e chitarra, Nelson Machado - chitarra, Roberto Rossi - percussioni e batteria, Vovô Washington - basso. Dalla 23 alle 02 "L'Incucio" Dj set. L'incucio incontra il Festival in un brasilian groove. Info line ☎ 329 0836865.

MUSICA TRA ZUNI E IL MOLO RISUO...

OGGI nei bar e nei club più innovativi, intera Ferrara, con Zuni e il Molo) si festeggia l'attesissimo album di Lcd Soundystem. La opening act i !!! (chk chk chk) - sarà in con-

italiana il 24 giugno a Ferrara in piazza Cas-

festival, "Bands apart festival" (Inizio concor-

This Is Happening rappresenta il disco più

appassionati di dance; infatti si parla già di

### APPUNTAMENTI



OGGI: Daniela Firpo, quasi ferrarese, presenta il concerto "O que é que a bahiana tem"



DOMANI: dalle 21 alle 23 concerto di Ivete Souza (una delle più belle voci brasiliane) e la sua band

**23 APRILE 2010**  
ore 21  
euro 10

**IX BRASIL FESTIVAL**

Cinema Teatro Perla - Via San Donato 38 BO

Barbara Casini meets Nelson Machado Band



Una magica notte di musica brasiliana con:  
Barbara Casini - voce Nelson Machado - voz e violao  
Vonn Washington - basso Roberto Rossi - batteria  
Maurizio de Gasperi - tastiere

E' un realizzazione del  
**9° BRASIL FESTIVAL 2010** [www.livetime.it](http://www.livetime.it)



la Repubblica  
VENERDI 23 APRILE 2010

**Teatro Perla**  
**Barbara Casini**  
voce e stile Brazil

LA VOCE di Barbara Casini e la chitarra di Nelson Machado. E' il concerto che il festival Brasiliano presenta stasera al Teatro Perla (via San Donato 38, ore 21, 10€). Con loro Maurizio De Gasperi tastiere, Vonn Washington basso e Roberto Rossi percussioni. La cantante toscana è tra le più accreditate nell'ambito della musica d'autore brasiliana, un percorso iniziato nel solco della bossa nova dagli anni '80 che le ha consentito di ottenere riconoscimenti da critica e pubblico, merito di una vocalità originale. (g. g.)



Presentazione del libro "I draghi non conoscono il Paradiso" di Caio Fernando Abreu con Editore e traduttore

Con la partecipazione di

AMNESTY INTERNATIONAL SEZIONE ITALIANA

NUOVI ORIZZONTI LATINI

TP TAPPORTUGALA

B.A.N.A. agenzia di viaggi internazionali

FERRARI EXPLOREM

CeLuBra Centro di Cultura Luso-Brasiliana Bologna



Mulheres Social Club

Lcd Soundsystem, nuovo album

Tre giovani artisti per Gemine Music

**La nuova Ferrara 14 maggio 2010**

**CULTURA E SPETTACOLI**

e-mail: [spettacoli.le@lanuovaferrara.it](mailto:spettacoli.le@lanuovaferrara.it) - Fax 0532/247689 - Centralino 0532/214211

Da oggi (inaugurazione ore 18) a domenica invasione di musica e arte del Paese sudamericano

**Il Brasile nel Chiostro di S. Paolo**

Questa sera ci sarà anche il concerto di Daniella Firpo con la sua band

**FERRARA.** Un'allegria invasione di ritmi e arte brasiliana. E' quella che attende Ferrara da oggi a domenica per il primo Festival Brasiliano al chiostro di San Paolo. Promotori dell'evento, sostenuto dall'Amministrazione comunale, sono l'Associazione Mambó (che da nove anni organizza il Festival a Bologna e in vari luoghi della Regione), la cantante e compositrice Daniella Firpo, ormai ferrarese d'adozione, e l'architetto Vittorio Fava.

In programma tre giorni di iniziative dedicate al samba, alla bossa, allo choro e ad altri aspetti del continente brasiliano, che animeranno il chiostro cinquecentesco di San Paolo in piazzetta Schiatti, messo a disposizione dalla Circoscrizione Centro. Questo il programma:

**Oggi.** Ore 18 inaugurazione della mostra "Un secolo di curve eleganti" sul grande architetto brasiliano Oscar Niemeyer. La mostra si sviluppa attraverso 80 pannelli fotografici.

Dalle 19 alle 22 apertura del Festival con Daniella Firpo che presenta il concerto *O que é que a bahiana tem*. Daniella Firpo voce e chitarra, Nelson Machado chitarra, Roberto Rossi percussioni e batteria, Vonn Washington basso, Daniella e la sua band esaltano la ricchezza dei generi brasiliani adattandoli alla moderna scena musicale, esibendo un repertorio che ora riaffiora in calma atmosfera bossa-jazz, ora nel samba e nel choro, per poi tornare ad esibire le proprie canzoni d'autore. La cantante propone un viaggio in atmosfere balneari legate alle tradizioni delle feste popolari, alle storie dei pescatori, alle ricette dei cibi afro-brasiliani, tutto raccontato attraverso la musica dei grandi compositori.

Dalle ore 23 alle 02 L'Incendio DJ set. L'Incendio incontrerà il Festival in un brasilian groove.

**Domani.** Ore 18 apertura. Dalle 19 alle 21 - apertura in... brasilian mood, apertura degli Afroera (percussionisti). Dalle 21 alle 23 concerto di Ivete Souza e la sua band. Dalle 23 alle 02 Dj set Brazilian Grooves Afroera, orchestra di percussioni. E' tra le prime e più importanti orchestre di percussioni



**Daniella Firpo**  
afro-brasiliana d'Italia.  
Segue Ivete Souza 4et Ivete Souza voce, Maurizio Degasperri pianoforte, Amauri Donnevanti basso, Marco Zanotti batteria.  
**Domenica.** Dalle 18 alle 20 concerto di Metachoro con



Visitatori della mostra "Un secolo di Curve eleganti" Ferrara

**VOODOO CLUB**  
La musica reggae dei Good Vibe Styls

**S.GIUSEPPE.** Stasera alle ore 22.30 il Voodoo Arci Club di S. Giuseppe di Comacchio, presenta uno dei migliori gruppi italiani di musica reggae-dancehall, sul palco: i Good Vibe Styls (nella foto). Per gli amanti del genere interesserà sapere che la band si dedica ad un'intensa attività live, più di trenta i concerti tra Italia, Svizzera, Germania e Polonia. Il tour porta i Good Vibe Styls a calcare i palchi di alcuni tra i migliori festival e live club d'Europa. Si ricordano in particolare le esibizioni al Przystanek Woodstock in Polonia (davanti ad oltre 200 mila persone), allo Yaam di Berlino, al Rototom Sunsplash e al Bornasco Reggae Festival.



La persona), allo Yaam di Berlino, al Rototom Sunsplash e al Bornasco Reggae Festival. L'ingresso è riservato ai soci Arci.



Ferrara pubblico



Pubblico a Ferrara



2010  
2



# "Un secolo di curve eleganti"



Spettacolo

## Mulheres Social Club al Padiglione delle Nazioni

di Anna Baldassari

Una straordinaria, raffinata, esplosiva band, tutta al femminile si è presentata ieri sera al Padiglione delle Nazioni.

Non era mai successo prima, non si sa perché, ma ora esiste un gruppo di sette musiciste che interpretano in maniera raffinata, divertente, samba e MPB passando anche a brani della tradizione ispanico-caribica. E' una multinazionale femminile della musica latina di qualità.

La band formata da ragazze brasiliane e italiane si è esibita in un concerto davvero molto coinvolgente. Un'altra chicca che ci ha regalato Latinoamericando Expo.

Le Mulheres sono: **Metê Souza** - Belém do Pará, Brasil - voce; **Patricia de Assis** - Rio de Janeiro - voce e chitarra; **Loures Gonzales** - Cuba - voce e chitarra; **Chiara Bonaveri** e **Silvia Baraldi** - Italia - percussioni; **Debora Gallerani** - Italia - basso e **Cristina Atzori** - Italia - batteria.

Fino al 26 giugno si prosegue al Padiglione delle Nazioni con la Settimana dedicata al Brasile, che propone iniziative culturali e spettacoli con musica e danze caratteristiche di un paese tra i più affascinanti del mondo. (24.6.10)



## Daniella Firpo trio



## Il Console de Fonseca



## "Brasilia 50" mostra ufficiale richiesta dal Consolato nel padiglione Brasile al Festival Latino Americando di Milano

## Musi bras il Osservatorio Brasile

- Home
- Attualità
- Musica
- Rubriche
- Varie
- Radio
- Forum

### Ad Assago è giunta l'ora del Brasile

Scritto da Antonio Forni • 21 giugno 2010 • Stampa questo articolo



Hamilton de Holanda

A "Latinoamericando Expo", grande kermesse milanese dedicata alle culture latinoamericane, iniziano oggi le celebrazioni della "Settimana del Brasile", in svolgimento presso il "Padiglione delle nazioni". L'intero periodo, che culminerà idealmente nel concerto di **Hamilton de Holanda** il 28 giugno, sarà caratterizzato da iniziative legate al Brasile e da momenti di approfondimento sul paese. In particolare, si segnalano alcuni appuntamenti.

#### lunedì 21 giugno:

- a partire dalle ore 19, apertura della "Settimana del Brasile", con la presenza di **Juan José Fabiani**, direttore "LatinoamericandoExpo" e del console brasiliano a Milano, **Luiz Henrique Pereira da Fonseca**.

- concerto del **Daniella Firpo** trio.

#### mercoledì 23 giugno:

- inaugurazione della mostra "Brasília 50", sulla capitale del Brasile, con testi e foto di **Mauro Cicchetti**.  
- concerto del **Mulheres Social Club**.



# BRASIL FESTIVAL

TRES DIAS DE MUSICA BRASILEIRA

**FERRARA**  
CHIOSTRO DI SAN PAOLO

14.15.16 maggio 2010

**VENERDI SEXTA FEIRA 14**

O QUE E' QUE A BAIANA TEM

DALLE 19

**daniella firpo**

**nelson machado**

**laura washington**

**roberto rossi**

DALLE 23

**viniceiro**  
encontro festival

**dj set**

**SABADO 15**

O RITMO DO BRASIL

DALLE 19

**afroeira**

DALLE 21

**luete souza**

DALLE 23

**brasilian groovies**

**dj set**

**DOMINGO 16**

ressaca Brasileira

DALLE 17

**metachoro**

**beppe fornarioli**

**marquino baboo**

**carmilla ubaldi**

DALLE 20

GRAN FINALE CON

**AMIGOS BRASILEROS**

**jam session**

All'interno del Chiostro MOSTRA FOTOGRAFICA sul grande architetto  
brasiliano **OSCAR NIEMEYER** a cura di Mauro Cicchetti  
Mostra mercato di Strumenti Musicali Etnici

**PUNTO BAR**

**INGRESSO GRATUITO**

[www.livetime.it](http://www.livetime.it)

INFOLINE 3290836865





10° festival brasiliano 2011

presenta la mostra ECOBRASIL  
Palazzo D'Accursio  
Sala D'Ercole | Piazza Maggiore | Bologna  
inaugurazione: mercoledì 20 aprile alle 18  
aperta tutti i giorni dalle 10 alle 19  
[ENTRATA LIBERA]



20 APRILE 01 MAGGIO 2011



APRILE  
MAGGIO  
2011

apertura 2 aprile  
renato borghetti

"Andanças" spring Europe Tour 2011  
palazzo d'accursio | capella farnese  
17:30 | entrata libera

www.brasilfestival.org

10°



BOLOGNA ITALIA BRASIL

# ECOBRASIL

arte  
cultura  
natura



"Cacao", di Luca Rinaldini; Davide Frana (Mister NO); Arte con i semi, di Claudia Magnani; Cachoira de Macacu (RJ), SOPHAGRAFIX e Luigi Casaboni.

www.brasilfestival.org

fino al 28 maggio 2011 | tutte le info e la programmazione completa

Con il patrocinio tecnico di



REPÚBLICA FEDERATIVA  
DO BRASIL



Con il patrocinio onorario della Regione Emilia Romagna



REALIZZAZIONE: LIVETIME www.livetime.it



PASSAPORTE ARTISTICO

www.brasilfestival.org



Palazzo  
d'Accursio



2011

con i patrocini di:

Consolato Generale del Brasile

Comune di Bologna

Comune di Ferrara

Regione Emilia Romagna

# Due mesi con la musica e l'arte che viene dal Brasile



Sarà dedicata a Enrico Giusti, il sindacalista con un grande amore per la terra carioca scomparso nel 2008, la decima edizione del Brasil Festival che da oggi al 28 maggio colorerà Bologna con ventinove concerti, due mostre, dieci appuntamenti cinematografici e una presentazione sul grande fotografo Sebastiao Salgado. Si comincia oggi pomeriggio in cappella Farnese con il quartetto del fisarmonicista Renato Borghetti (ore 17.30) e si proseguirà al Cortile Café di via Nazario Sauro con Rogerio Tavares (ore 20) per poi scaldare gli appassionati con un tributo a Gilberto Gil l'8 aprile sempre al Cortile in vista dell'arrivo, due giorni dopo al Manzoni, dell'artista ed ex-ministro di Lula. Il 19

aprile alla sala conferenze del Baraccano il fotografo Aniceto Antilopi racconterà con le dure immagini scattate da Salgado la vita di questo brasiliano che denuncia guerre e sfruttamento. Prima di spostarsi dal 20 al 22 maggio a Ferrara, sotto la direzione artistica della cantante brasiliana Daniela Firpo, il festival porterà al Bravo Caffè Luisa Cottifogli dei Quintorigo e il suo album dedicato ad Anita Garibaldi e poi gli Azymuth, gruppo di spicco con il suo Samba folle, per la prima volta sotto le Due Torri (12 e 19 maggio). Ma il Brasile non è solo musica e per conoscerne gli aspetti non legati ai luoghi comuni, l'esposizione «Ecobrasil» (sala D'Ercole, Palazzo d'Accursio, 20 aprile-1 maggio) illustrerà la complessa

realtà ecologica del Paese che ospita il 65 per cento della foresta amazzonica. E visitabile invece fino al 9 aprile la mostra su Oscar Nyemeyer all'Urban Center di Sala Borsa. La rassegna cinematografica «Passo a passo con le stelle» dedicherà la prima proiezione al cinema di Marcel Cordeiro con il suo documentario sulla tolleranza religiosa e razziale Procura-se Deus, in programma il 12 aprile al Lumiere, scelto anche per «Olhares urbanos, novo cinema do Brasil», una selezione dei migliori cortometraggi realizzati da giovani filmmaker (21 aprile). Le altre proiezioni si terranno al Cortile Café. Info: www.brasilfestival.org. **A. Rin.**

© RIPRODUZIONE RISERVATA



Consulato-Geral do Brasil em Milão  
Setor Cultural, de Cooperação, de Divulgação e de Imprensa  
Corso Europa, 12 - 5° andar  
20122 Milão - Itália  
tel. : (0039) 02-777107 212 Fax (0039) 02-7601 5628

Spettabile  
Associazione Culturale  
M.A.M.B.O.  
Via San Carlo, 46  
40100 Bologna

Milano, 25 marzo 2011

OGGETTO: Patrocinio per la 10ª edizione del Festival Brasiliano di Bologna.

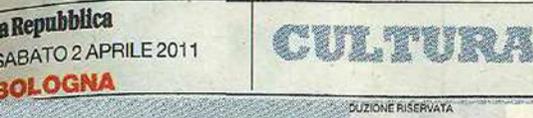
Egredi Signori,

Con la presente, desidero ringraziarvi per la gentile invito a partecipare, in qualità di patrocinatori, a quest'iniziativa volta alla diffusione della musica e della cultura brasiliana

In quest'occasione, particolarmente importante per il raggiungimento della decima edizione del Festival, ci sentiamo molto onorati di contribuire con il nostro patrocinio istituzionale alla riuscita della manifestazione,

Con l'augurio di successo, vi invio cordiali saluti,

*Luiz Henrique Fonseca*  
Luiz Henrique Fonseca  
Console Generale



## Brasil Festival Amado, Gilberto e i loro suoni mai così vicini a Bologna

IL BRASILE non è mai stato così vicino a Bologna. Parte oggi il Brasil Festival, rassegna dedicata alla sua cultura, con un cartellone di 29 concerti, due mostre, dieci film, incontri, feste e omaggi ad artisti come Jorge Amado e Joao Gilberto. Alle 17.30 nella Cappella Farnese di Palazzo D'Accursio taglia il nastro Renato Borghetti, fisarmonicista di origine italiana, per la prima volta a Bologna. La serata prosegue alle 22 al Cortile Café con «La notte del forro» con Rogerio Tavares, Massimo Tagliata e Roberto Rossi (tutto gratuito). Luisa Cottifogli e gli Azymuth verranno a maggio al Bravo Caffè, Nelson Machado e Zeduardo Martins saranno al Cortile il 27/4. (g.o.)

Rassegna cinematografica del Brasil Festival  
Passo a passo con le stelle: coordinata da Claudia Magnani con la collaborazione di GVC e "Terra di tutti i film Festival"  
20 appuntamenti con il cinema brasiliano a Bologna e Ferrara



COMUNE DI BOLOGNA  
Il Commissario Straordinario

29 marzo 2011

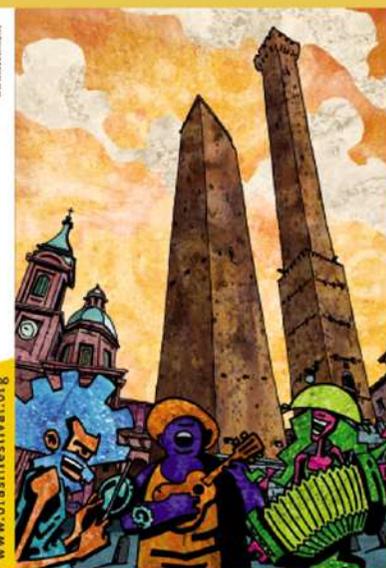
Gentilissima,  
in merito alla Sua cortese richiesta, Le comunico che l'Amministrazione comunale, ha concesso il patrocinio non oneroso al "10° Brasil Festival 2011".  
Nell'augurare il più lusinghiero successo, invio i migliori saluti.

*Anna Maria Cancellieri*  
Anna Maria Cancellieri

Sig. Mauro Cicchetti  
Direttore artistico

1: Oriente - Rogerio Tavares - 2: Madrugada - Zona - 3: Desagravos e flores - Gravola e o lobo polifônico - 4: Nomedamúsica - Alceira - 5: Nomedá - 6: Nomedamúsica - Estrela Guia - 7: Nomedá - Ensemble do sud - 8: Nomedá - Franz Campi - 9: Nomedamus - Nelson Machado

LIVETIME  
www.livetime.it  
www.brasilfestival.org



Il CD con 10 brani originali x  
il 10° Brasil festival



IL FESTIVAL  
Film, ecologia  
e una cascata  
di musica: il Brasile  
va in passerella



LA MUSICA brasiliana ritorna a Bologna per la decima edizione del festival dedicato a quel Paese. Una rassegna di 29 concerti, tra Bologna e Ferrara, due mostre, 10 proiezioni ed una serie di eventi collaterali che porteranno i ritmi del samba e della musica brasiliana tra le due torri. Si comincia oggi pomeriggio quando in Cappella Farnese, alle 17.30, si esibirà il Renato Borghetti Quartet (nella foto) che arriva direttamente dal Brasile seguito da una troupe televisiva che sta raccogliendo le immagini del tour italiano della band. Innumerevoli gli appuntamenti che proseguiranno fino al 28 maggio e che prevedono, fra l'altro, anche una mostra dedicata alla natura dal titolo 'Ecobrasil' (visitabile dal 20 aprile al primo maggio nella sala d'Ercole di Palazzo D'Accursio). L'esposizione punterà a rendere noti aspetti, luoghi e personaggi brasiliani per fornire una completa visione della complessa realtà ecologica del paese.

Dieci le serate di cinema di cui due in Cineteca, che partiranno dal 12 aprile con una mini rassegna (dalle 22.15) dedicata al sorprendente cinema di Marcel Cordeiro mentre al Fienile Fluò sarà ospitata, il 6 maggio alle 21.30 una serata dedicata al grande Jorge Amado nel decennale della sua scomparsa. Non mancano all'appello gli illustri brasiliani adottati da Bologna come Nelson Machado che si esibirà al Cortile Café il 6 aprile, all'agriturismo Malcantone a Monte San Pietro il 17 aprile e insieme a Zeduardo Martins al Cortile Café il 27 aprile. Tra le chicche della rassegna il concerto degli Azymuth (al Bravo Caffè il 22 aprile), il leggendario gruppo funky jazz brasiliano formatosi negli

# 10° Brasil festival 2011

SAB 2



**Renato Borghetti Quartet**  
Andanças Spring Tour Europe 2011

Renato Borghetti (gaita ponto - fisarmonica diatonica), Pedro Figueredo (sax, flauto), Daniel Sà (chitarra semiacustica), Vitor Peixoto (tastiere).

Torna al Festival il virtuoso della fisarmonica Rio Grandense, uno dei più bravi artisti brasiliani, reduce da grandi successi internazionali.  
palazzo d'accursio | capella farnese 17:30 | entrata libera

\* Alla fine del concerto il Festival si sposta al

La notte del forró

La migliore formazione per ascoltare il genere musicale più diffuso in Brasile, con Rogerio Tavares (voce e chitarra), Massimo Tagliata (fisarmonica) e Roberto Rossi (batteria e percussioni).

22:00 | Cortile Café | gratuito  
al concerto precede un'aperitivo dalle 20h.



Via Nazario Sauro, 24/a  
Bologna

10° festival brasiliano 2011

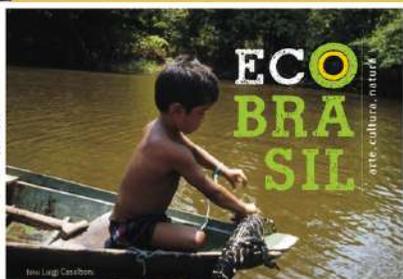


la Repubblica

MERCOLEDÌ 20 APRILE 2011



Eventi



## ECO BRASIL EXPO IN MOSTRA

Inaugura oggi nella Sala d'Ercole di Palazzo d'Accursio "Eco Brasil Expo", una mostra per scoprire gli aspetti meno conosciuti del Brasile attra-verso l'artigianato, le fotografie, i progetti portati avanti con le ONG e i racconti di chi ha vissuto esperienze nel "Paese-Continente" (ore 10-19).

Dal 20 aprile al 1° maggio 2011 nella splendida cornice della Sala d'Ercole, nel Palazzo Comunale di Bologna, la mostra sulla natura brasiliana organizzata dal Festival Brasiliano.

tutte le informazioni su:  
[www.brasilfestival.org](http://www.brasilfestival.org)



2011



# Brasília, primeiras histórias di Mauro Cicchetti

**Brasilia, un viaggio e un incontro  
Bologna, 9-12 marzo 2011  
Green Social Festival**

**Atelier dello Urban Center  
Céu de Brasília: Oscar Niemeyer  
o arquiteto e o homem  
Bologna, 9-31 marzo 2011**



Iniziativa promossa da:  
Laboratorio di ricerca sulle Città (Istituto di Studi Superiori, Università di Bologna)

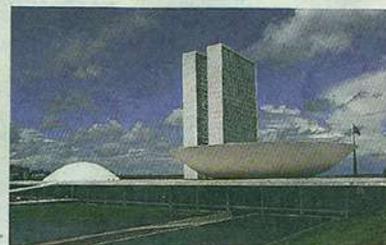


DOMENICA 6 MARZO 2011 **il Resto del Carlino**

## Céu de Brasília: Oscar Niemeyer, o arquiteto e o homem.

Cielo di Brasília: Oscar Niemeyer, l'architetto e l'uomo  
Una mostra "duplice" promossa da Laboratorio di ricerca sulle Città (Istituto di Studi Superiori, Università di Bologna, fotografie di Mauro Cicchetti

Il "tratto" dell'architetto è quello, curvilineo e idealistico, che connette il sogno con il mondo, l'utopia con il progetto, la speranza con la costruzione. Il Novecento brasiliano è l'architetto Oscar Niemeyer, che lo ha attraversato in larga parte con una opera che lo proietta, vivo e carico della forza delle sue idee, oltre il millennio. Non a caso la capitale del Brasile, Brasília, inaugurata nel 1960 è indissolubilmente legata al suo nome, al suo ineguagliabile segno che ne ha reso riconoscibile la eccezionale fisionomia, l'impeccabile skyline, quasi come un marchio di autore. Niemeyer interpreta l'ultimo sospiro di una modernità che si coniuga, anche o forse soprattutto nella architettura, con l'utopia della giustizia sociale, di un Brasile repubblicano e includente, che si ridefinisce in un'altra narrazione del moderno.



## Ultima giornata del Green Social Festival

Tra intrattenimento, conferenze e mostre, si conclude la seconda edizione

Equo, sostenibile e solidale: tre aggettivi che racchiudono il senso di questa quarta giornata della settimana dedicata alla sostenibilità ambientale. Dalla casa (convegno **ABITARE SOSTENIBILE E SOLIDALE** alle ore 18.00 a Palazzo Re Enzo, a cura di Terra Nuova Edizioni) alla tavola rotonda con la partecipazione dei progetti di cohousing e di scovillaggi in atto in Italia) all'intera città **"LA MIA CITTÀ RINNOVATA"**, presso la Sala del Quadrante alle ore 16.30: Bologna e le scuole, assieme per vincere le nuove sfide ambientali) dal cibo (**DA DOVE PROVIENE LA TUA BARRETTA? LA RISPOSTA DEL COMMERCIO EQUO** a cura del Gruppo Educazione della Cooperativa ExAquo Bologna del Mondo, rappresentanti del commercio equo e solidale affronteranno il tema) alla sperimentazione infantile interrogandosi sui componenti della merendina e suggerendo una ricetta sana e biologica ed anche gustosa per le colazioni e le merende dei bambini) al commercio (mostra **FAIR LANDS PER IL COMMERCIO EQUO** a cura di Altromercato, per promuovere e far conoscere a tutti i benefici del commercio equo e solidale) Ed immagini raccontano storie a noi lontane attraverso un percorso interattivo e multimedioso del commercio equo e solidale. Un percorso fatto di foto, installazioni, materiali e spezie da toccare, sentire e gustare, tutto può e deve: rendere il rispetto dell'ambiente, a quindi, di noi stessi. Proprio l'immagine è forse il modo più efficace per far passare un messaggio, fermare sensazioni, scatenare un evento. Immagine che sarà una delle protagoniste di altri suggestivi momenti in calendario oggi al Green Social Festival con due importanti proiezioni: **"VIVERE IN COHUSING"** di Mirella Lietard, ricercatrice presso l'Istituto Universitario Europeo di Firenze, autore di Cohousing e condomini solidali.



Brasilia

La mostra **"CÉU DE BRASÍLIA: OSCAR NIEMEYER, L'ARCHITETTO E L'UOMO"** a cura di Mauro Cicchetti sulle opere del grande architetto brasiliano, famoso per "connettere sogno e mondo, utopia e progetto". Non a caso la capitale, Brasília, è legata al suo nome, al suo ineguagliabile segno che ne ha reso riconoscibile la fisionomia (mostra visibile in Sala Borsa). Come per le scorse giornate, anche quest'ultima prevede i giochi e i laboratori per i più piccoli: tutti gli appuntamenti della giornata su [www.greensocialfestival.it](http://www.greensocialfestival.it)

Stipulare e imparare la rappresentazione per molti sarà una fase ben precisa della vita di ognuno. Oggi, a ancor più nei prossimi anni, capiranno sarà un'esperienza che si prolungherà nel corso di tutta la nostra esistenza. Questo il tema affrontato nell'incontro in programma oggi all'interno del ciclo "Lavoro dal patto storico - meeting school", che alle ore 10.00 a Palazzo Re Enzo, presenterà l'apuntamento **"IL FUTURO DELL'APPRENDIMENTO"** con l'ing. Roberto Saracco l'ingegnere Roberto Saracco del Future Centre Telecom Italia.



**2011  
Mostra su Brasilia  
in Sala Borsa a BO**

**e successiva mostra  
su Oscar Niemeyer  
nell'Atelier  
dell' Urban Center**



Consulato-Geral do Brasil em Milão  
Setor Cultural, de Cooperação, de Divulgação e de Imprensa  
Corso Europa, 12 - 5° andar  
20122 Milão - Itália  
tel. : (0039) 02-777107 212 fax (0039) 02-7601 5628

Spettabile  
Associazione Culturale  
M.A.M.B.O

Milano, 14 marzo 2012

Egregio Signor Mauro Cicchetti,

*stimato amico,*

Nel ringraziarla per il gentile invito a partecipare come patrocinatore istituzionale all'undicesima edizione del Festival Brasiliano di Bologna, le confermo anche per quest'anno l'adesione del Consolato Generale del Brasile a Milano alla manifestazione.

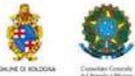
Sono certo che anche per questa edizione lo sforzo da lei intrapreso avrà il successo meritato. Desidero ringraziarla per l'impegno sostenuto in questi anni nel divulgare la cultura e la musica brasiliana.

Nel caso i miei impegni me lo permettano, non mancherò di partecipare a uno degli eventi in programma per questa edizione.

Con i miei migliori auguri,

*Un abbraccio,*

*Luiz Henrique Fonseca*  
Luiz Henrique Fonseca  
Console Generale



10° festival brasiliano 2011

presenta la mostra ECOBRASIL  
Palazzo D'Accursio  
Sala D'Ercole | Piazza Maggiore | Bologna  
inaugurazione: mercoledì 20 aprile alle 18  
aperta tutti i giorni dalle 10 alle 19  
[ENTRATA LIBERA]



20 APRILE 01 MAGGIO 2011

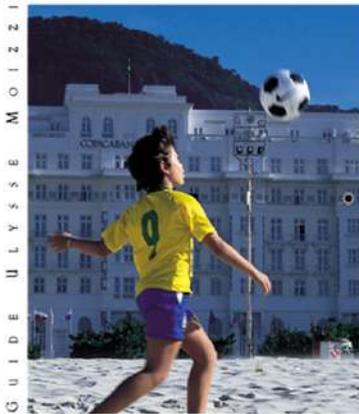
ECOBRASIL arte cultura natura



"Café", di Luca Rinaldi; David Trana (Mister NO); Arte anni 1980; di Claudia Magnani; Cachaera de Macaco (RU), SOTAGRAFIE e Luigi Castellani.



Mauro Cicchetti  
BRASILE



Ulysse moizzi

La più aggiornata guida turistica per viaggiare in Brasile da Aprile nelle librerie e su internet. 16 euro.  
www.livetime.it/brasil

2012

TRIO MADEIRA



TRIO PHILIP BECKER (chitarra) MARCELO GUIMARAES (basso) RONALDO DO BRODOLIN (pianoforte)

FESTIVAL BRASILIANO DI BOLOGNA

Il 10° Festival Brasiliano, tenuto dal 1999 al 2011, ha avuto grande successo. Nel 2012, il Festival Brasiliano di Bologna, organizzato da Mauro Cicchetti, si terrà dal 20 aprile al 1° maggio. Il Festival Brasiliano di Bologna è un progetto artistico-culturale, aperto al pubblico, che mira a promuovere la cultura brasiliana in Italia, grazie ad un'integrazione che coinvolge il pubblico. Il Festival Brasiliano di Bologna, organizzato da Mauro Cicchetti, si terrà dal 20 aprile al 1° maggio. Il Festival Brasiliano di Bologna è un progetto artistico-culturale, aperto al pubblico, che mira a promuovere la cultura brasiliana in Italia, grazie ad un'integrazione che coinvolge il pubblico.



13 APRILE  
18 MAGGIO  
+ 01 e 02 GIUGNO



REALIZZAZIONE LIVETIME  
www.livetime.it

BOLOGNA | ITALIA | BRASILE

11° FESTIVAL 2012  
BRASILIANO

www.brasilfestival.org

APRILE

13 Venerdì | ore 20:30  
Proiezione del film Caboclos - Uomini di fiume (Italia, 2012, 54') - Presenti Chiara Tosi e Regina Nadeas Marques  
Presentazione di "Adotta un delfino".  
Sala dell'Angelo | Biblioteca Amilcar Cabral  
Via San Mamolo, 24

14 Sabato | ore 17:00  
Concerto omaggio a Jorge Amado a 100 anni dalla nascita. Con Patricia de Assis (voce), Stefano Girotti (chitarra) e Christian Marchesini, Cappella Farnese | Palazzo Comunale - Piazza Maggiore, 6  
ore 18:30  
Inaugurazione ECOBRASILEXPO® 2° anno: Aspetti naturali del Brasile in mostra. Sala D'Ercole | Palazzo Comunale - Piazza Maggiore, 6  
fino a giovedì 26 aprile.

dalle 20  
BRASIL FESTIVAL NIGHT (Con DJ Farrapo)  
ALTOTASSO - Piazza San Francesco 6/d

18 MERCOLEDÌ | ore 18:30  
Presentazione libro "Sem remeteando" di Neta Mello, con la partecipazione di Francesco Di Tillo. MODO infoshop | Via Mascarella 24/b - 051-587102

Dalle 21  
"Quarta feira do Quintal" con lettura e recitazione da Alfredo G. Boz, Elisa Tinti, Roberta Maccarelli e a seguire "de Assis band".  
Cortile Café | Via N.Sauro, 24 - tel. 051-229528

19 GIOVEDÌ | ore 22:15  
Presentazione del nuovo disco brasiliano di Cristina Renzetti. "Origem é o giro"  
Bravo Café | Via Mascarella, 1 - tel. 051-266112

20 VENERDÌ | ore 21:30  
I "Tamanduá"  
Cantina Bentivoglio | Via Mascarella, 2 - (tel. 051-265416)

21 SABATO | ore 16:00  
"STRAVAGANZA" noi siamo gli errori che permettono la vostra intelligenza | Tavola rotonda con la partecipazione di Dacia Maraini.  
Santa Maria della Vita | Via Clavature, 10

ore 21:00  
"STRAVAGANZA"  
Teatri di Vita | Via Emilia Ponente, 485  
(tel. 051-586339) Altre info sul sito del festival

ore 23:00 | ore 22:15  
Rogério Tavares Trio Tucano  
Bravo Café | Via Mascarella, 1 - tel. 051-266112

25 MERCOLEDÌ | ore 22:00  
"Quarta feira do Quintal" con Elio Camalile e Marco Zamotti  
Cortile Café | Via N.Sauro, 24

26 GIOVEDÌ | ore 20:45  
Presentazione del film "Cortina da Fumaça '88" con la presenza di Maria Lucia Karam, membro della direzione della Law Enforcement Against Prohibition (LEAP)  
Sala dell'Angelo - Bibliot. Cabral | Via San Mamolo, 24

Tutti i venerdì Notte Afro Brasil Cariblica" e cura brasiliana al ristorante Terra Brasil | Via Guido Rossa, 10 - Casalecchio di Reno (BO)  
info: 349-7187552 e 340-9092676

27 VENERDÌ | ore 22:15  
Aramã "A noite dos sonhos"  
Bravo Café | Via Mascarella, 1 - tel. 051-266112

28 SABATO | ore 22:00  
Ivete Souza band  
Cortile Café | Via N. Sauro, 24

MAGGIO  
02 MERCOLEDÌ | ore 22:00  
"Quarta feira do Quintal" con Orchestra Roschilino  
Cortile Café | Via N. Sauro, 24

04 VENERDÌ | ore 22:00  
Patricia de Assis Duo  
Famille Fluó | Via Paderno, 9 - 051-589636

05 SABATO | dalle 15 a notte  
Stage di Samba e cultura brasiliana a cura di Gaia d'Elia con Elvio Assunção e Mestre Cobra. A seguire Musica Live e Capoeira.  
Agriturismo Malcantone Guidotti | Via Silvio Venturi, 8  
San Lorenzo (Mt. San Pietro) - tel. 051-6766936 / 347-860653

08 MARTEDÌ | ore 20:45  
Proiezione del film: Estômago (2008 - 113'), di Marcos Jorge. Pluripremiato al Festival di Rio.  
Sala dell'Angelo | Biblioteca Cabral - Via San Mamolo, 24

09 MERCOLEDÌ | ore 22:00  
"Quarta feira do Quintal" con "Samband"  
Cortile Café | Via N. Sauro, 24

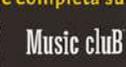
11 VENERDÌ | ore 22:00  
"Jeito Azul"  
Famille Fluó | Via Paderno, 9 - 051-589636

17 GIOVEDÌ | ore 22:15  
TRIO MADEIRA  
Bravo Café | Via Mascarella, 1 - tel. 051-266112

Teava e Souza

www.brasilfestival.org

fino al 28 maggio 2011 | tutte le info e la programmazione completa



# PROGRAMMA 2012

## APRILE

13 Venerdì | ore 20:30

Proiezione del film **Caboclos - Uomini del fiume** (Italia, 2012, 54') - Presenti Chiara Tosi e Regina Nadaes Marques

Presentazione di "Adotta un delfino".

Sala dell'Angelo | Biblioteca Amilcar Cabral  
Via San Mamolo, 24

14 Sabato | ore 17:00

Concerto omaggio a Jorge Amado a 100 anni dalla nascita. Con Patricia de Assis (voce), Stefano Girotti (chitarra) Christian Marchesini. Cappella Farnese | Palazzo Comunale - Piazza Maggiore, 6

ore 18,30

● Inaugurazione **ECOBRSILEXPO** 2° anno: Aspetti naturali del Brasile in mostra. Sala D'Ercole | Palazzo Comunale - Piazza Maggiore, 6  
Fino a giovedì 26 aprile.

dalle 20

**BRASIL FESTIVAL NIGHT** (Con DJ Farrapo)  
ALLOTASSO - Piazza San Francesco 6/d

18 MERCOLEDÌ | ore 18:30

Presentazione libro "Sem remetente" di Neta Mello, con la partecipazione di Francesco Di Tillo. MODO infoshop | Via Mascarella 24/b - 051-5871012

Dalle 21

"Quarta feira do Quintal" con Letture e recitazione da Alfredo G. Boz, Elisa Tinti, Roberta Maccarelli e a seguire musica con "de Assis band".

Cortile Café | Via N.Sauro, 24 - tel. 051-229528

Ecco per il 11° anno consecutivo il Brasil Festival, il festival brasiliano più longevo al mondo, un festival resistente!!!

Per dare uno schiaffo alla crisi anche questa volta sarà una manifestazione lunga e densa di importanti momenti di Cultura legati al paese verde oro, con punta nel concerto dell'ormai leggendario Trio Madelra, alla seconda edizione di EcoBrasilExpò, la mostra dedicata ad un Brasile naturale che auspichiamo resti tale, e nel cinema. Ma basta scorrere la programmazione per capire che i motivi per venirci a trovare sono tanti!

Nato nel 2002, riconosciuto ufficialmente dal Ministero degli Esteri Brasiliano tramite il Consolato Generale del Brasile di Milano, il Festival Brasiliano ha sempre voluto privilegiare la qualità rispetto a facili slittamenti nel ludico-commerciale; e lo ha fatto con: 250 concerti, 11 mostre, 8 rassegne cinematografiche, 14 dibattiti, 21 tra corsi e stages, 8 appuntamenti con la cucina brasiliana.

Il 2012 è un anno straordinariamente evocativo per la cultura brasiliana: 100 anni fa nascevano Jorge Amado e Luis Gonzaga, mentre spengono 70 candeline Gilberto Gil, Caetano Veloso, Milton Nascimento, Jorge BenJor, Paulinho da Viola e le spegnerebbero anche Nara Leao e Tim Maia se ci fossero ancora. Ma noi vogliamo dedicare il Festival a Frank Marocco, straordinario fisarmonicista (che ci ha fatto l'onore di partecipare all'ultima edizione del nostro altro festival Accordeons) scomparso pochi giorni fa; e a Lucio Dalla, amico al quale non possiamo più scrivere.

Le persone da ringraziare sono più dello spazio sul depliant per cui lo facciamo sul sito.

Buon Festival a tutti! da Mauro Cicchetti G.C.

design: maopode | www.podesta.com.br



Music club Villa Serena



www.brasilfestival.org

REALIZZAZIONE: LIVETIME

# 11° FESTIVAL 2012 BRASILIANO

BOLOGNA | ITALIA | BRASILE

www.brasilfestival.org



13 APRILE  
18 MAGGIO  
+ 01-02 GIUGNO



Cesar Moreno Arama



Marco Palazzini Chiara Tosi



Roda di Samba con il Trio Madeira!!!

19 GIOVEDÌ | ore 22:15

Presentazione del nuovo disco brasiliano di Cristina Renzetti: "Origem e o giro"  
Bravo Café | Via Mascarella, 1 - tel. 051-266112

20 VENERDÌ | ore 21:30

I "Tamanduà"  
Cantina Bentivoglio | Via Mascarella, 2 - (tel 051-265416)

21 SABATO | ore 16:00

● "STRAVAGANZA" noi siamo gli errori che permettono la vostra intelligenza | Tavola rotonda con la partecipazione di Dacia Maraini. Santa Maria della Vita | Via Clavature, 10

ore 21:00

● Spettacolo "STRAVAGANZA"  
Teatri di Vita | Via Emilia Ponente, 485  
(tel. 051-566330) Altre info sul sito del festival

ore 23:00 | ore 22:15

Rogerio Tavares trio Tucano  
Bravo Café | Via Mascarella, 1 - tel. 051-266112

25 MERCOLEDÌ | ore 22:00

"Quarta feira do Quintal" con Elio Camalle e Marco Zanotti  
Cortile Café | Via N.Sauro, 24

26 GIOVEDÌ | ore 20:45

Presentazione del film "Cortina da Fumaça" 88' con la presenza di Maria Lucia Karam, membro della direzione della Law Enforcement Against Prohibition (LEAP). Grazie all'Ass.Vagalume. Sala dell'Angelo - Bibliot. Cabral | Via San Mamolo, 24

● Tutti i venerdì Noite Afro Brasil Caralibica e cena brasiliana al ristorante Terra Brasil | Via Guido Rossa, 10 - Casalecchio di Reno (BO)  
Info: 349-7187552 e 340-9092676

27 VENERDÌ | ore 22:15

Aramã "A noite dos sonhos"  
Bravo Café | Via Mascarella, 1 - tel. 051-266112

28 SABATO | ore 22:00

Ivete souza band  
Cortile Café | Via N. Sauro, 24

## MAGGIO

02 MERCOLEDÌ | ore 22:00

"Quarta feira do Quintal" con Orchestra Rosichino  
Cortile Café | Via N.Sauro, 24

04 VENERDÌ | ore 22:00

Patricia de Assis Duo  
Fienile Fluò | Via Paderno, 9 - 051-589636

05 SABATO | dalle 15 a notte

Stage di Samba e cultura brasiliana a cura di Gaia d'Elia con Elvio Assunção e Mestre Cobra. A seguire Musica Live e Capoeira. Agriturismo Malcantone Guidotti | Via Silvio Venturi, 8 San Lorenzo (Mte. San Pietro) - tel. 051-6766936 / 347-8606633

08 MARTEDÌ | ore 20:45

Proiezione del film: Estômago (2008 - 113'), di Marcos Jorge. Pluripremiato al Festival di Rio. Sala dell'Angelo | Biblioteca Cabral - Via San Mamolo, 24

09 MERCOLEDÌ | ore 22:00

"Quarta feira do Quintal" con "Samband"  
Cortile Café | Via N.Sauro, 24

11 VENERDÌ | ore 22:00

"Jeito Azul"  
Fienile Fluò | Via Paderno, 9 - 051-589636

12 SABATO | ore 22:00

"Simple" suoni e Immagini per sognatori di passaggio (performance multimediale di Rinaldo Donati)  
Villa Serena | Via della Barca, 1

15 MARTEDÌ | ore 20:45

proiezione Del film **Brasil Animado** (Brasile, 2011, 78') Regia: Mariana Caltabiano  
Lingua originale con sottotitoli in italiano  
Sala dell'Angelo | Bibliot. Cabral - Via San Mamolo, 24

16 MERCOLEDÌ

"Quarta feira do Quintal" con RODA DE CHORO  
Cortile Café | Via Nasario Sauro, 24

● 17 GIOVEDÌ | ore 22:15

TRIO MADEIRA  
Bravo Café | Via Mascarella, 1 - tel. 051-266112

18 VENERDÌ | ore 21:00

Cena Brasiliana con "Noite Afro Brasil Caralibica"  
Spettacolo di danza brasil e musica live con Marc Houeto, Jairo Bolanos, Fernandez Anthony, Sandra, Sara Cinzia Carati e altri.  
Ristorante "Terra Brasil" | Via Guido Rossa, 10 Casalecchio di Reno - info - 349-7187552 e 340-9092676

## GIUGNO

● 01 GIUGNO | dalle ore 18:00

Inaugurazione della nuova sede di Ferrari Computer sponsor storico del festival con spettacolo brasiliano a sorpresa | Viale Masini, 18

● 02 GIUGNO

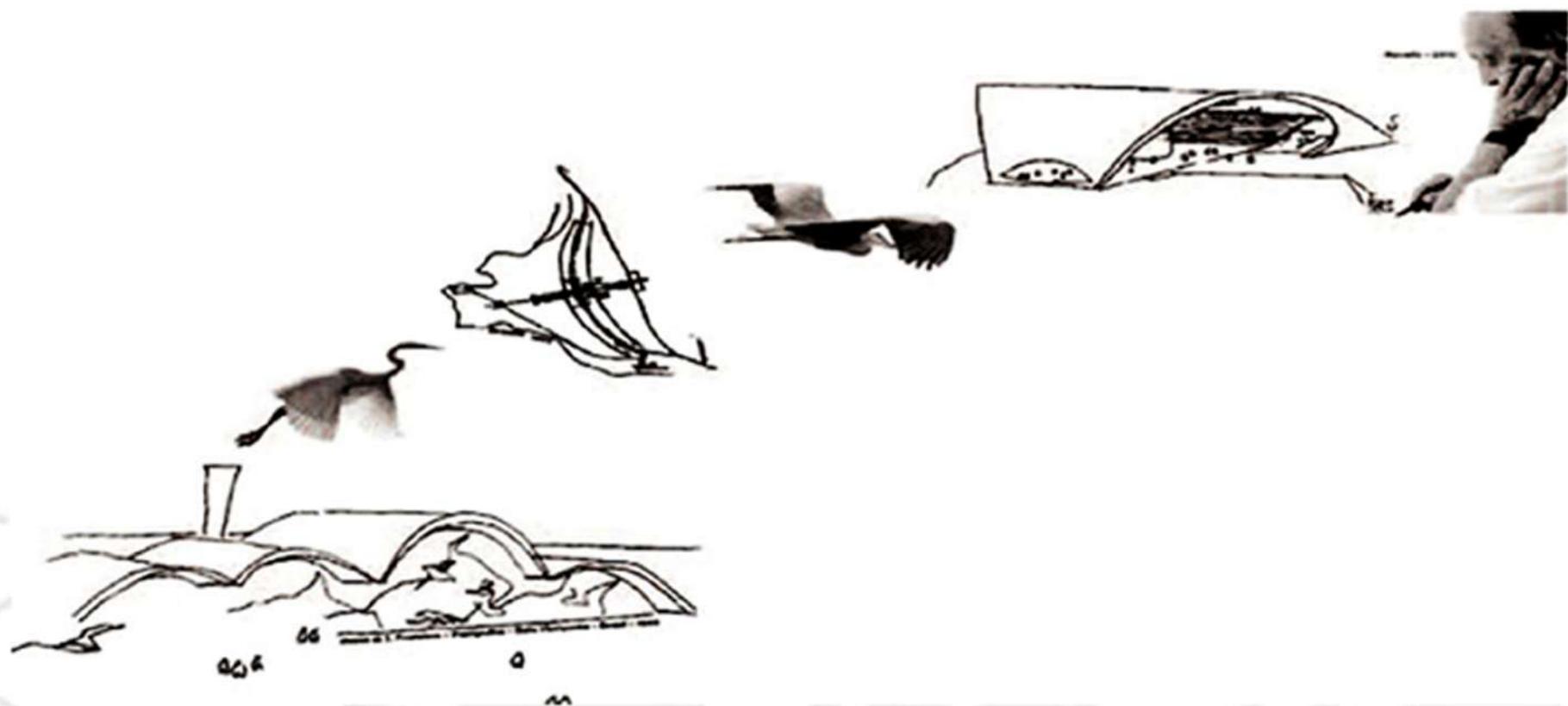
Gran finale con Guanabara Funk e altri e il Laboratorio di "ECO...giocando e riciclando", eco-riciclaggio ideato e realizzato da Marilza Khun in collaborazione col "Progetto Scuola Aperta" del Municipio di Esteio (Rio Grande do Sul - Brasile)  
Villa Serena | Via della Barca, 1

Tavares



## PROGRAMMA

RAVELLO FESTIVAL 2013



29 giugno - 31 ottobre, Auditorium Oscar Niemeyer, ore 9.00-19.00

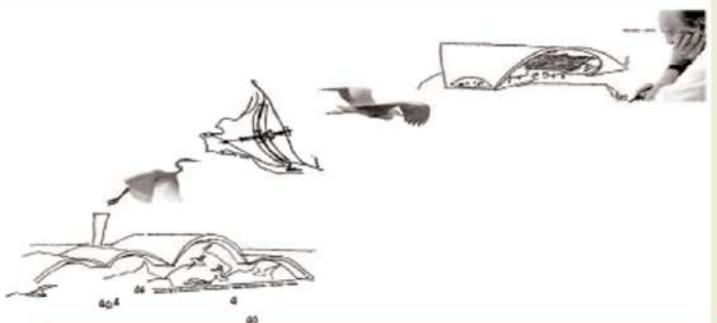
**UN SECOLO DI CURVE ELEGANTI**

**Omaggio a Oscar Niemeyer**

foto e testi di Mauro Cicchetti

Nel 2013 siamo stati impegnati in una grande realizzazione che ci ha riempiti di soddisfazione ed orgoglio e ci ha, a malincuore fatto saltare per la prima volta un anno col festival. Cosa?

La prima mostra mai installata nell'auditorium Oscar Niemeyer di Ravello inaugurato nel 2010. Mostra iniziata in giugno e finita i primi di novembre con oltre 50.000 visitatori!



**un secolo di curve eleganti  
omaggio a oscar niemeyer**

foto e testi di Mauro Cicchetti

Ravello Auditorium Oscar Niemeyer  
29 giugno - 31 ottobre 2013 / ore 9.00-19.00

**Ravello Festival 2013** FONDAZIONE RAVELLO



**2013 RAVELLO**  
dieci

venerdì | 28 giugno  
Auditorium Oscar Niemeyer

Dedicato a Oscar Niemeyer  
Anteprima Ravello Festival

ore 20.00  
Inaugurazione della mostra  
**Un secolo di curve eleganti**  
foto e testi Mauro Cicchetti

ore 21.15  
**Spok Frevo Orquestra**  
Fondatore e leader Inaldo Cavalcante  
Guests  
Javier Girotto, sax  
Luciano Biondini, filarmonica

www.fondazioneoscarniemeyer.it - www.ravellofestival.com / info e vendita 081 559422

**la Repubblica.it**

Home Pubblico Economia&Finanza Sport Spettacoli Cultura

**Viaggio nel mondo in cento scatti sui capolavori di Oscar Niemeyer**

UN VIAGGIO in più di cento scatti alla scoperta delle straordinarie opere architettoniche disseminate in vari luoghi del mondo firmate dal cosiddetto "Maestro della linea curva", Oscar Niemeyer (Rio de Janeiro, 1907 - 2012). Si chiama "Un secolo di curve eleganti. Omaggio a Oscar Niemeyer" la mostra di foto e testi di Mauro Cicchetti allestita nell'Auditorium Niemeyer - casa della musica firmata dal grande architetto brasiliano scomparso nel dicembre scorso all'età di 104 anni - per il Ravello Festival 2013 (aperta fino al 31 ottobre, orario di visita 9-19). L'esposizione, come una sorta di ricca antologia visiva, documenta gli oltre cinquant'anni di carriera di uno dei grandi interpreti di questo secolo e di quello precedente. «L'architettura è il mio hobby - amava ripetere Niemeyer - e una delle mie allegrie: creare la forma nuova e creatrice che il cemento armato suggerisce, scoprirla, moltiplicarla, inserirla nella tecnica più d'avanguardia. Questo è per me inventare lo spettacolo dell'architettura». E ancora «Non è l'angolo retto che mi attrae, né la linea dritta, dura, inflessibile, creata dall'uomo. Quello che mi affascina è la curva libera e sensuale: la curva che trovo sulle montagne del mio paese, nel corso sinuoso dei suoi fiumi, nelle onde dell'oceano, nelle nuvole del cielo e nel corpo della donna preferita». Così l'occhio fotografico di Mauro Cicchetti, gran viaggiatore brasilianista da oltre due decenni, si presta a raccontare con immagini e testi la lunga storia di Niemeyer attraverso le sue opere. «L'idea di dedicare una mostra divulgativa itinerante di Oscar Niemeyer a Ravello, nata nel 2007 in occasione del centenario del



professionista  
Allianz 95  
WINDAGGI SICURO CON ALLIANZ ASSISTANCE  
SCONTO 10%  
LE LINEE DI MAESTRI E CONVEGNI  
Oscar Niemeyer | Un secolo di curve eleganti  
Mauro Cicchetti

**Spok Frevo Orquestra**




**AUDITORIUM OSCAR NIEMEYER**

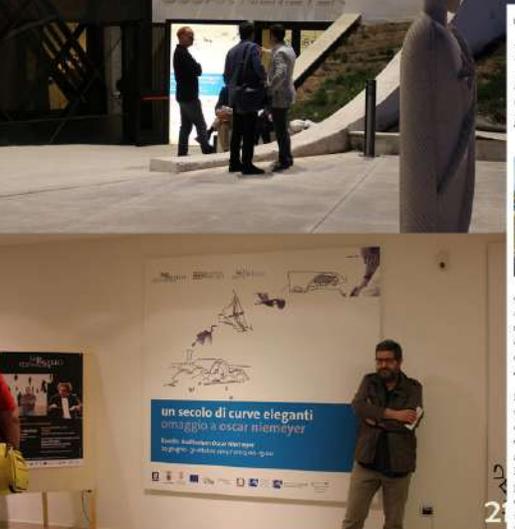


**La Fondazione Ravello omaggia con una mostra il maestro brasiliano Oscar Niemeyer**

La Fondazione Ravello chiude la stagione del "Tavolo d'Artisti" con un concerto e una mostra nel segno di Oscar Niemeyer. L'architetto brasiliano e le sue opere saranno il cuore e il centro della mostra allestita presso l'Auditorium di Ravello: "Un secolo di Curve eleganti" è il titolo della mostra di Mauro Cicchetti che sarà inaugurata venerdì 28 giugno alle ore 20 a Ravello e che fino al 31 ottobre, attraverso 120 pannelli ripercorre l'intera produzione del maestro di Rio. L'idea di Cicchetti, autore di testi che arricchiscono le immagini, è quella di una mostra sul Niemeyer russo nel 2007 in occasione dei 100 anni del centenario, per rendere omaggio a un grande modernista morto 35 anni e oltre. La mostra fu collocata nella Galleria Diego di Martini nel dicembre 2007. All'inaugurazione seguì l'omaggio al padre dell'Auditorium a cura dell'ensemble brasiliano della Spok Frevo Orquestra, formazione composta da maestri provenienti dal Pernambuco, nel nord-est del Brasile. Ad affiancarli l'orchestra, con il sax di Javier Girotto e la filarmonica di Luciano Biondini per un mix che si pronuncia davvero esplosivo. L'orchestra nasce nel 1936, col nome di Banda Pernambucana, dall'ingegnere Inaldo Cavalcante de Albuquerque, alias Spok, virtuoso sassofonista dell'importata jazzistica. Musicista, arrangiatore e direttore d'orchestra, nel 2003 Cavalcante realizza il suo primo progetto del tutto autorenale, la Spok Frevo Orquestra appunto, con la quale l'anno successivo pubblica il primo disco: Passo De Anjo. Questo lavoro è scelto positivamente dalla critica che lo definisce una pietra miliare nella storia del frevo e uno dei migliori dischi brasiliani del secolo. La Spok Frevo Orquestra suona il repertorio del frevo con arrangiamenti moderni e amorevole raffinatezza, coniando un linguaggio mix di jazz e world music. L'incalcolabile ritmica, l'impaccio sintorico e felpato suono del pispio, impetuoso e trascinante, rendono ogni e pieno omaggio a un genere che l'Unione ha dichiarato nel 2012 patrimonio culturale immateriale dell'umanità.




**AUDITORIUM OSCAR NIEMEYER**



**Ravello Festival, l'omaggio a Niemeyer**

La programmazione con 70 giorni di kermesse e 40 eventi. Concerti per ricordare l'archistar e Lucio Dalla. In mostra cinquanta opere di Mimmo Paladino. Foto

**SALERNO** - Arte, musica e cinema, il Ravello Festival riparte con un week end fitto di appuntamenti che rende bene l'idea di quello che sarà la programmazione estiva proposta dalla Fondazione Ravello: 70 giorni di programmazione, 40 eventi, mostre, incontri di parola e tanto tanto altro. Prologo al cartellone sarà l'omaggio tribuito al grande architetto Oscar Niemeyer (al quale pure è dedicata la sessantesima edizione del Festival) da un ensemble proveniente dal nord-est del Brasile, la Spok Frevo Orquestra, impreziosita dalla presenza di due virtuosi del sax e della filarmonica come Javier Girotto e Luciano Biondini.

**Il concerto in programma all'Auditorium Niemeyer**, venerdì, alle 21.15 sarà preceduto (alle 20) dall'inaugurazione della mostra "Un secolo di curve eleganti" a cura di Mauro Cicchetti che, fino al 31 ottobre, renderà possibile ripercorrere, attraverso 120 pannelli, lo sterminato patrimonio del maestro di Rio. Sabato poi, un altro omaggio sentito, quando alle 21.30, dal palco del Belvedere di Villa Rufolo, si alterneranno nell'aria le note di una prima assoluta che vedrà protagonista la produzione musicale di Dalla reinterpretata in chiave sinfonica da Depe D'Onglia, principale partner artistico del maestro bolognese negli ultimi tre decenni.

BOLOGNA | ITALIA | BRASILE

# 12° FESTIVAL 2014 BRASILIANO

www.brasilfestival.org

al Battiferro, Via della Beverara 123a Bo

esposizione dei quadri di Mamo Bertocchi e Gabriele Lodi  
Mostra fotografica e proiezione immagini di Mario Ventimiglia  
Esposizione fotografie di Luigi Casalbani e Mauro Cicchetti  
Mostra di letteratura per ragazzi realizzato dal Centro Cabral di Bologna

GRATIS!!!

GIOVEDI' 11 SETTEMBRE inaugurazione dalle 18

ORE 19,30 Ivete Souza interpreta Ivan Lins  
Ivete Souza voce, Federico Codicé chitarra, Maurizio de Gasperi tastiere  
ORE 20,30 "Apenas diferente"  
Paolo Caruso percussioni, Patricia de Assis voce, Stefano Girotti chitarra  
intermezzi di danza e spettacolo con GAIA SAMBA GROUP ed Elvio Assunção  
ORE 21,45 Patricia de Assis Samband  
Patricia de Assis voce, Stefano Girotti chitarra, Anderson Souza percussioni  
Ricardo da Silva batteria, Leo Pestoduro batteria, Vonn Washington basso  
ORE 23,30 all'interno PAULINHO DJ

VENERDI' 12 SETTEMBRE GRATIS!!!

ORE 20,00 Nilza Costa quartet  
Nilza Costa voce, Leo Pestoduro batteria, Federico Codicé chitarra  
Pippi Dimonte contrabbasso  
ORE 21,45 Guanabara Funk quintet  
Cristina Renzetti voce, Rocco Casino Papia chitarra, Andrea Taravelli basso  
Federico Squassabia tastiere, Tommaso Ruggero batteria  
Dalle 23,30 all'interno FARRAPO DJ

SABATO 13 SETTEMBRE GRATIS!!!

ORE 19 Pau Brasil trio  
Daniella Firpo voce, Rogerio Tavares voce e chitarra Roberto Rossi ritmica  
ORE 21 ROBERTINHO DE PAULA e IRIIO DE PAULA guitar duo  
ORE 22, 15 Afroeira  
ORE 22,45 Ivete Souza quartet  
Ivete Souza voce, Roberto Rossi ritmica, Amauri Donevanti basso,  
Max Scarpelli chitarra e voce  
ORE 23,30 all'interno MARCINHO DJ

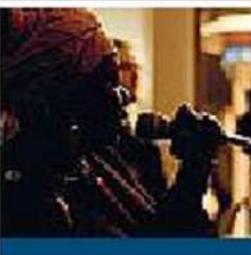
DOMENICA pomeriggio 14 SETTEMBRE GRATIS!!!

dalle Ore 14 in poi - Festa brasileira con la "Republica da Alegria"  
Josy Nogueira voce, Elton Matos chitarra, Amauri Donevanti basso, Marcelo Temponi batteria  
Eventuali Recuperi show - Jam session & special guests



Corriere della Sera  
venerdì 12 settembre

## Battiferro



### Brasil Festival

In via della Beverara 123, la dodicesima edizione del Festival Brasiliano. Sul palco dalle 20 ci saranno Nilza Costa al microfono con Leo Pestoduro alla batteria e Federico Codicé alla chitarra e Pippi Dimonte al contrabbasso.

Poi Guanabara Funk

# Cultura & Spettacoli

Corriere di Bologna Sabato 6 Settembre 2014

Al Battiferro Tra danze, musica e cibo esotico

## Al Brasil Festival arrivano Irio e Robertinho de Paula

Per chiudere la sua terza stagione di gestione estiva dell'isola del Battiferro al Navile, la più lunga come programmazione a Bologna, sottolinea il suo presidente Gabriele Bernardi, l'associazione Vitruvio apre al Brasile. Da giovedì a domenica, infatti, si svolgerà la dodicesima edizione del «Brasil Festival» diretto da Mauro Cicchetti e Ivete Souza, vera e propria festa itinerante per la regione, che quest'anno ha scelto Bologna. Dalle mostre pittoriche di due bolognesi legati al grande paese sudamericano come Mamo Bertocchi e Gabriele Lodi alle esposizioni fotografiche e a un'iniziativa sulla letteratura brasiliana per l'infanzia, l'omaggio al paese verde-oro proporrà soprattutto musica e danze, oltre a cibo made in Brazil. Dalla stessa Ivete Souza che omaggerà un compositore raffinato come Ivan Lins al gruppo Gaia Samba sino al clou, sabato 13 alle ore 21, quando si riuniranno due chitarristi che sono padre e figlio. Il grande Irio de Paula, che da anni vive in Italia, ritroverà il figlio Robertinho, che invece il Brasile non l'ha mai lasciato. Un tandem perfetto per rappresentare la doppia anima del festival, che mette insieme italiani contagiati dalla passione per il Brasile e brasiliani che vivono in Italia e che si concluderà domenica, dalle 14, con una grande festa a suon di jam sessions.

© RIPRODUZIONE RISERVATA

BOLOGNA il Resto del Carlino

CRONACA / POLITICA

## Al Battiferro scende in campo il Brasile

Commenti

Inizia l'11 settembre il festival carioca fra musica, gastronomia e pittura



Da sinistra Mauro Cicchetti, la rappresentante di Pau Brasil, Ivete Souza, Gabriele Lodi e Massimo Bertocchi



Bologna, 6 settembre 2014 - Parla carioca e trasporta il pubblico nel fantasmagorico universo musicale del Brasile, il festival che si tiene dall'11 al 14 sotto la direzione artistica di Mauro Cicchetti e Ivete Souza (in collaborazione con l'associazione Pau Brasil di Rimini), che, prendendo vita sulle sponde del Navile, per la sua 12esima edizione, regala all'immaginazione brasiliana la proiezione di uno dei

classici posti dove si fanno le feste la domenica pomeriggio. Per noi bolognesi sarà una sorta di osteria fuori porta con quattro giorni di musica, pittura (con le personali degli artisti bolognesi Mamo Bertocchi e Gabriele Lodi) e cucina dove dimenticare per un po' la quotidianità. Le precedenti edizioni hanno girato in varie location e la programmazione era spalmata sull'intero anno solare.

Stavolta tutto si concentra nei quattro giorni del Battiferro che si mostra sempre in prima linea sulla musica di tradizione popolare. Si comincia giovedì 11 alle 19,30 con la cantante Ivete Souza che interpreta Ivan Lins accompagnata dal chitarrista Federico Codicé e dal tastierista Maurizio de Gasperi. Si prosegue alle 20,30 con Apenas Diferente trio per berimbau, voce e chitarra e poi ancora alle 21,30 col sestetto Patricia de Assis Samband. Uno dei grandi piaceri del festival è quello di "stringere in un abbraccio ideale" due chitarristi come Robertinho de Paula e il padre Irio, da anni in Italia.

**BRASIL FESTIVAL** DOMANI AL BATTIFERRO

## De Paula junior e senior dialogano con la chitarra

**SUONANO** spesso insieme, perché è una cosa naturale. Come naturale è stato diventare musicisti autodidatti e scegliere di suonare la chitarra per vivere, invece che giocare al pallone rincorrendo una carriera calcistica di successo. E l'istinto, in entrambi i casi, ha dato loro ragione. Irio de Paula e il figlio **Robertinho** arrivano domani alle 21 al Battiferro, in occasione del **Brasil Festival** che si conclude domenica pomeriggio, per raccontarci storie di samba, bossanova e jazz.

I: «Noi siamo autodidatti e magari saliamo sul palco con l'intenzione di fare un brano, ma, vedendo la gente e vivendo l'atmosfera, decidiamo lì per lì cosa fare. E spesso, il problema vero, è che ci sono troppi pezzi che ci piacerebbe suonare».

**Ma qualche pezzo che non manca proprio mai?**

R: «Beh, ad esempio *Samba de coraio*, perché fa parte del disco che abbiamo registrato insieme, *Bate Popo*, termine che Vinicius de Moraes definiva come "il gusto di incontrare gente in modo spontaneo". La nostra, quindi, sarà una chiacchierata tra due chitarre per celebrare il piacere, tipico dei musicisti brasiliani, di suonare insieme».

**Quindi suonerete l'essenza della musica brasiliana... ma è ancora così oggi che il vostro paese sta diventando una superpotenza?**

R: «E' ancora così, anzi, sempre più forte. Forse qui in Italia è diffi-

**Suonate spesso insieme?**  
R: «Sì, per noi è una cosa istintiva, siamo due solisti ma ci capiamo e conosciamo i nostri tempi, anche senza fare mai prove. L'equilibrio che abbiamo quando suoniamo insieme è un po' metafora della nostra vita, abbiamo un buon rapporto».

**E non avete nemmeno deciso una scaletta coi pezzi da fare magari...**



Robertinho De Paula e, a sinistra, il padre, il glorioso Irio

cile da comprendere, però da noi è normale per il grande musicista fare shopping senza problemi. Sta in mezzo alla gente proprio come il celebre calciatore si allena davanti a tutti in spiaggia».

**Irio, ai suoi tempi, negli anni Cinquanta, cosa spingeva un giovane a diventare musicista?**

E: «Io avevo 17 anni quando mi trovai a scegliere tra il calcio e la musica. Ero fortissimo, sarei diventato un grande calciatore, ma la musica ce l'avevo nell'anima e la scelsi. E incredibilmente mio figlio, che arrivò in Italia da Rio nel 1982 a 14 anni e che non sapeva suonare la chitarra ma giocava a calcio molto bene come attaccante e stava per entrare nella giovanile della Lazio... poi scelse la musica».

**E perché lei scelse di vivere in Italia negli anni Settanta?**

«Non lo scelsi, successe. Perché per un musicista vale il proverbio che la "sorpresa sta sempre dietro all'angolo" e così successe a me, che accettai l'invito al festival jazz di Pescara dopo che un organizzatore mi aveva sentito a Roma con una grande formazione, e lì iniziò la mia avventura con l'Irio De Paula trio».

Benedetta Cucci

photo: ite 2014



Milão - Setor Cultural

A Io

Oggi alle 11:46 AM

Gentile Signor Mauro Cicchetti,

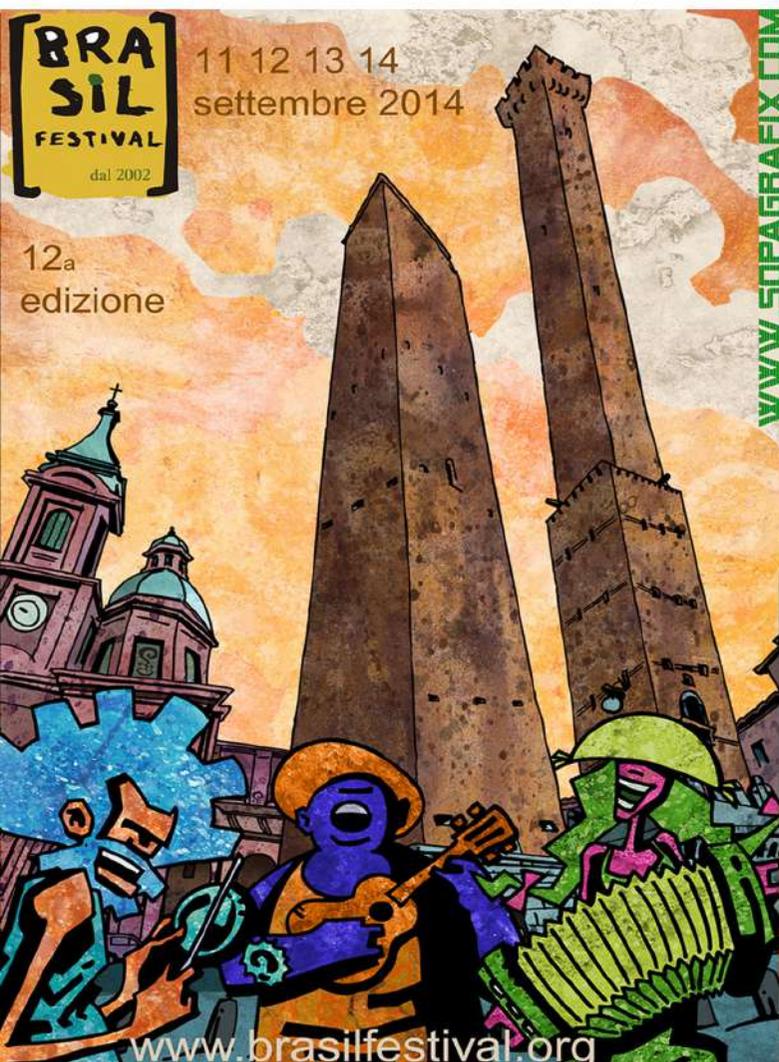
Nel confermarLe come da sua richiesta, la possibilità di utilizzare il logo del Brasile come concordato, le invio in allegato, il file relativo in formato .jpg .

Console Generale Aggiunto  
Dott. João Cabral de Mello

Settore Culturale  
Consolato Generale del Brasile  
Cordso Europa, 12 - 2° piano - 20122 Milano  
Tel. +39 02 777107.1 - Fax: +39 02 76015628  
web: <http://milao.itamaraty.gov.br>  
e-mail: [cultural.milao@itamaraty.gov.br](mailto:cultural.milao@itamaraty.gov.br)



Consolato Generale  
del Brasile a Milano



a  
cielo  
aperto

martedì 28 ottobre

gilberto  
gil

in centro  
storico,  
al teatro  
verdi,  
cesena

rassegna musicale  
seconda edizione

ass.ne culturale retro pop live  
la vigna di porta santi, cesena  
monogawa back to gawa  
rock planet, pinarella di cervia

con il patrocinio  
del comune di cesena



presso teatro verdi / via Luigi Sostegni, 13 / cesena centro / fc / apertura porte ore 20,00 /  
inizio live ore 21,30 / Info 339 2140806 / 335 75758006 / 348 0107848 /  
info@acieloaperto.it / retro pop live.it / facebook.com/acieloaperto festival /  
previdite disponibili su circuito ticketone e nei punti vendita autorizzati

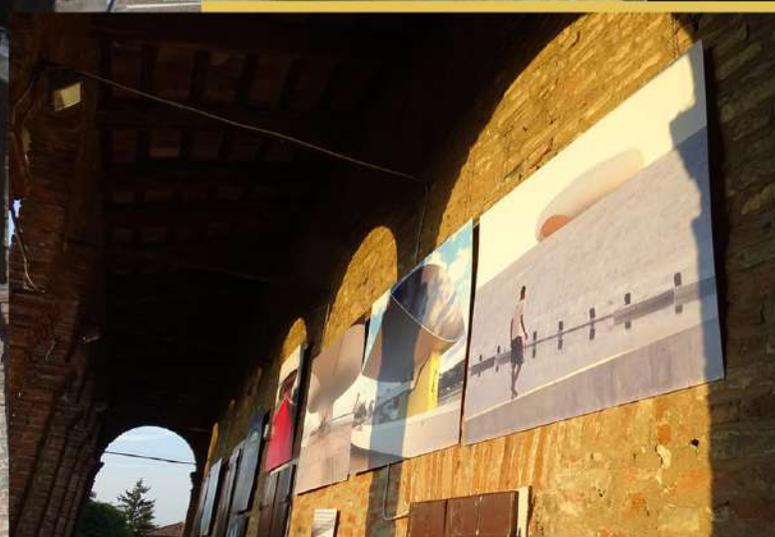


ROCK  
PLANET



BRA  
SIL  
FESTIVAL

Ottobre 2014 Gilberto Gil a Cesena  
in collaborazione con "a cielo aperto"



**Bagnara di Romagna 2014**  
**Un secolo di Curve eleganti**  
**mostra su Oscar Niemeyer**



**BRA  
SIL  
FESTIVAL**  
dal 2002

11 12 13 14  
settembre 2014

12<sup>a</sup>  
edizione



www.brasilfestival.org



la Repubblica.it

11 settembre 2015

Home Pubblico Economia&Finanza Sport Spettacoli Cultura Mot

### BRASIL FESTIVAL

Alle 18 al Sostegno del Battiferro (Beverara 123) si inaugura il Brasil Festival, dedicato ai 450 anni di Rio de Janeiro: in programma mostre, performance, concerti, presentazione di libri, danza e gastronomia. Stasera alle 19 gli Oltre Project 5et presentano il disco "Coloured Shadows" e il brano Rio de Janeiro ispirato a Oscar Niemeyer e Tom Jobim. Alle 21.30 concerto di Donatinho (nella foto), il figlio del celebre tastierista della Bossa Nova Joao Donato, con il suo ultimo album "XZambe"; alle 22,15 Rio de Janeiro Big Band. Il festival prosegue domani (dalle 19) e domenica (da mezzogiorno).

Brasil Festival dal 2002

WWW.SOPAGRAFIX.COM

BOLOGNA | ITALIA | BRASILE

# 13° FESTIVAL 2015 BRASILIANO

www.brasilfestival.org

al Battiferro, Via della Beverara 123A Bo  
di fronte al Museo del Patrimonio Industriale



Consolato Generale  
del Brasile a Milano

Dall'11 al 13 settembre, avrà luogo a Bologna, al "Battiferro", un'isola suggestiva sul canale Navile, la 13a edizione del Festival Brasiliano. Questa edizione, dedicata ai 450 anni di Rio de Janeiro, sarà ricca come sempre di mostre (a cura dell'ass. M.A.M.B.O.), performances, presentazioni di libri, gastronomia brasileira, danza, e vedrà esibirsi sul palco tanti artisti:

### Venerdì 11 settembre dalle 18 a notte

"OLTRE PROJECT" presentano il disco "Coloured Shadows" ed il brano "Rio De Janeiro", ispirato a due grandi carioca: Oscar Niemeyer e Tom Jobim.

SALVATORE SOLIMENO ci parla di Antonio Carlos Jobim e del libro di Sérgio Cabral

I TAMANDUA' quartet presentano il loro ultimo CD "Olio di cacao" - Elvio Assuncao

"DONATINHO" il figlio del celebre João Donato presenta il suo ultimo pluripremiato CD "Zambê" 1a parte

e la **RIO de JANEIRO Big Band**, progetto originale del 13° Brasil festival, composta da: Fuzica da Mangueira, Patricia de Assis, Luma (Heloisa Lourenço), Ivete Souza, Steve Girotti, Amauri Donevanti, Ednei Cordeiro Santos, Max Scarpelli, Leo Pestoduro.

Special guest Marzia Colombari, Bruno Scantamburlo e, da Rio, Perla Gomes, dancer e choreographer

e a chiudere la selezione musicale "Avenida Brasil" di Monica Paes di Radio Popolare di Milano

### Sabato 12 settembre dalle 18 a notte

MAFALDA MINOZZI e PAUL RICCI "eMPathia jazz duo" da São Paulo un originale mix di swing, jazz & bossa nova

DONATINHO "Zambê" 2a parte

ROBERTINHO DE PAULA

e di nuovo la **RIO de JANEIRO Big Band** con la partecipazione di GAIA SAMBA

Special guests della serata: Sandro Bacelar; Josy Nogueira e Elton Mattos (la "Republica da Alegria"), Paolo Caruso, Patrizia Lieti, Aroldo Machado, Perla Gomes

e a chiudere Farrapo DJ in "Carioca Suingue"

### Domenica 13 dalle 12 di mattina a notte

Stone Flower Orchestra in "Rio, aquele abraço"

Esibizione/workshop di samba e carimbò (che sarà il ritmo della edizione 2016) condotta di Perla Gomes

le irriverenti incursioni percussive euro-afro-brasiliane della "Batucada culturale di Mestre Venezia"

con: Don Tulio Sartori, Cinzia Martelli, Kenny Farinu, Rossella do Ritmo, Shoella Softai, Danilo Accorsi, Roberto Castellani, Riccardo la Rocca. Ritmi a tamburi euro e afro-brasiliani con cerimonia africana dell'orixa Obatala

"AfroCaribe dance performance" con Sandra Marc, Sara e Bea

SOM LIVRE - con Max Scarpelli, Serena Diodati, Gina Battista, Saverio "Batterio"

e JAM SESSION di tutti gli artisti che vogliono partecipare e con Dores, Beth, Monick, Giuliana & Co.



Direzione artistica:  
Mauro Cicchetti e  
Ivete Souza

LIVETIME





Il quartetto fiorentino dei Tamandua che domani presenterà il nuovo cd 'Olio di cacao'

## In bici sul Navile

Parte alle 19,30 dal Parco dei Giardini (Parco Cà Bura) il percorso storico-naturalistico guidato alla scoperta della zona del canale Navile, in compagnia di un esperto dei luoghi. Il tour, della durata di circa due ore, prevede diverse soste per ammirare l'architettura di un paesaggio in continuo mutamento, toccando i sostegni sul canale Navile. Si terminerà con un brindisi al Sostegno del Battiferro (via della Beverara 123/a, vicino al Museo del Patrimonio Industriale), immersi nel verde che custodisce lo scorrere del Navile. Info e prenotazioni: 329 3659446

di RICCARDO JANNELLO

**BATTIFERRO** DA DOMANI FESTA DEI 450 ANNI DELLA METROPOLI

# Il Festival Brasiliano prepara la torta Rio

«FESTIVAL significa offrire innovazione e sperimentazione, portare progetti originali che danno un senso e lasciano il segno. Questo ritengo che debba fare la nostra manifestazione. E mi pare che da tredici anni il Festival Brasiliano segua questo percorso con grande coerenza». Mauro Cicchetti, direttore artistico con Ivete Souza, è certo che da domani a domenica ciò che verrà offerto ricamierà ancora una volta questo percorso ed è pronto a scommettere che l'edizione dimostrerà quanto la collaborazione fra musicisti italiani e brasiliani sia ben radicata e porti a risultati di eccezione. Le tre giornate sono ospitate al Battiferro sul canale Navile (via della Beverara) e ne completano la programmazione estiva. Il via domani alle 18 con una dedica particolare ai 450 anni di Rio de Janeiro. Oltre alla musica e alla danza, largo spazio a mostre, performance, libri e, ovviamente, alla gastronomia del Brasile, «quella vera, s'intende», come tiene a precisare Cicchetti.

**E' INDUBBIO** che il successo di un Festival non lo fa solo l'ambiente, ormai sperimentato e sempre ricco di magia, ma chi si esibisce sul palco. «Quest'anno racconta

### L'OSPITE D'ONORE

Donatinho, il figlio di papà



Donatinho, 30 anni

**È IL FIGLIO** di una leggenda. Il padre di Donatinho, Joao Donato, è uno dei più grandi musicisti brasiliani e a 81 anni dà ancora i brividi. Donatinho da par suo è un grande talento, un inventore di suono. Ha 30 anni e con «Zambé» debutta da solista, dopo collaborazioni con tante star carioca.

Cicchetti - puntiamo molto sulla Rio de Janeiro Big Band, una formazione composta da musicisti italiani e brasiliani che è la nostra produzione, coordinata da Patricia de Assis. Un omaggio a tutto tondo alla musica carioca, che ha dominato il Novecento con una serie di espressioni

**FINO A DOMENICA** Musica, danza, mostre e libri all'insegna del più puro stile carioca

ni poi conosciute e apprezzate anche internazionalmente. Ospite sarà la danzatrice e coreografa Perla Gomes». La Big Band si esibisce domani alle 22,15, quindi sabato alla stessa ora, con altre guest star. Ma già nella serata di apertura sono da segnalare performance di grande livello a partire dalla 19: quella degli Oltre Project Set, che declinano

un loro brano a due grandi carioca, Oscar Niemeyer e Tom Jobim; quindi Salvatore Solimeno parlerà del libro di Sergio Cabral sullo stesso compositore; alle 20,15 sarà la volta dei Tamandua, il quartetto fiorentino che presenterà l'ultimo cd, il pregevolissimo *Olio di cacao*. Alle 21,30 Donatinho e a seguire la danza contemporanea di Elvio Assunção.

**SABATO** introduce alle 19 Sandro Bacelar, la voce dell'Amazzonia, ma grande attesa c'è per lo show di Mafalda Minnozzi, voce della musica italiana in Brasile e della musica brasiliana in Italia, accompagnata alla chitarra da Paul Ricci. Domenica da segnalare la Stone Flower Orchestra che sulle note di *Aquele abraço*, classico di Veloso e Gil, racconterà Rio de Janeiro in lungo e in largo. Ma ritmo e curiosità saranno a disposizione degli spettatori dalle 12 a piena notte.

## Mafalda Minnozzi al Festival Brasiliano



Bologna, 12 settembre 2015 - Mafalda Minnozzi, voce dell'Italia in Brasile, dove vive da quasi vent'anni, è l'ospite d'onore stasera, sabato, al Festival Brasiliano in corso al Battiferro di via Beverara 123. Sarà in coppia con Paul Ricci per presentare l'album "Empathia", di cui il secondo capitolo è stato appena registrato a New York. Mafalda è una grande ambasciatrice della musica d'autore in Brasile (a fine mese sarà la madrina del Festival del cinema italiano che si...

la provenienza: il Resto del Carlino Bologna



17/09/2015 | 18:18:39

NOTÍCIAS - INTERIOR - CLASSIFICADOS - EMPREGOS - PUBLICAÇÕES LEGAIS - COLUNISTAS - EVENTOS

## Sandro Bacelar lança novo CD na Itália



O músico, compositor e cantor Sandro Bacelar, uma das expressões da música do Norte e brasileira, lançou o seu mais recente trabalho, o CD "Alegrar sua Saudade", no último dia 12 de setembro no 13º Festival Brasiliano, que aconteceu na cidade de Bologna, na Itália.

Muito bem recebido o evento que ocorreu durante três dias (11, 12 e 13), Sandro interpretou suas novas canções e outras do repertório que tanto gosta do



compositor carioca Noel Rosa, dando ênfase ao tema do festival que se tratava de homenagear os 450 anos do Rio de Janeiro.

O novo CD de Sandro Bacelar tem direção musical de Adriano Maggo e a participação especial de Sergio Espindola, devendo ser lançado em Porto Velho (RO) em meados de novembro, segundo o músico.



HOME AGENDA MUSICISTI LOCALI SALE E STUDI ETICHETTE BOOKING FLASH FM

Home > Agenda > Agenda giornaliera > 13° Festival Brasiliano @ Battiferro

13° Festival Brasiliano @ Battiferro

Nome: \_\_\_\_\_

Parola: \_\_\_\_\_

Loggati

Iscriviti

Recupero password

Collabora

Richiedi tirocinio

Segnala contenuto

Contatti

Credits

Liberatoria

Bologna | Italia | Brasile

# 13° FESTIVAL 2015 BRASILIANO

www.brasilfestival.org

al Battiferro, Via della Beverara 123/a, Bo di fronte al Museo del Patrimonio Industriale

13 settembre dalle 10 a notte

OLTRE PROJECT presenta il disco "Colored Shaders" ed il brano "Rio de Janeiro", ispirato a due grandi carioca: Oscar Niemeyer e Tom Jobim

SALVATORE SOLIMENO si parla di Antonio Carlos Jobim e del libro di Sergio Cabral

TAMANDUA: quest'anno presentiamo il loro ultimo CD "Olio di cacao" - Elvio Assunção

DONATINHO: il figlio del maestro João Donato presenta il suo ultimo pluripremiato CD "Zambé" - la parte

IL RIO DE JANEIRO Big Band: progetto originale del 13° Brasil Festival, composta da Fátima de Manguera, Patricia de Assis, Luma (Helôisa Lourenço), Ivete Souza, Steve Giruti, Anuar Dorevanti, Ednel Cordalino Santos, Max Scarpelli, Leo Pestaluro.

Special guest Marzia Colombini, Bruno Scantamburlo e, da Rio, Perla Gomes, dancer e choreographer e a chiudere la selezione musicale "Avenida Brasil" e Monica Pires di Rinaldo Piovano di Milano

Sabato 12 settembre dalle 18 a notte

Mafalda Minnozzi e Paul Ricci presentano il loro ultimo pluripremiato CD "Empathia" - la parte

13 settembre dalle 18 a notte

14 settembre dalle 18 a notte

15 settembre dalle 18 a notte

16 settembre dalle 18 a notte

17 settembre dalle 18 a notte

18 settembre dalle 18 a notte

19 settembre dalle 18 a notte

20 settembre dalle 18 a notte

21 settembre dalle 18 a notte

22 settembre dalle 18 a notte

23 settembre dalle 18 a notte

24 settembre dalle 18 a notte

25 settembre dalle 18 a notte

26 settembre dalle 18 a notte

27 settembre dalle 18 a notte

28 settembre dalle 18 a notte

29 settembre dalle 18 a notte

30 settembre dalle 18 a notte

Oggi a Bologna: Attenzione al lapsus 2015

Departure Ave @ Serre dei Giardini Margherita

**Il Resto del Carlino giovedì 10 settembre 2015**

**LOVE-ER**  
FIERA DI ESSERE EMILIA ROMAGNA

**AUTODROMO DI IMOLA -**  
TUTTI I GIORNI DALLE 10 ALLE 24

**iBOX RELAX-ZONE** by rigatier&cOmpier

THE ROCK'N'ROLL KAMIKAZES  
SLIM - IMANGIADISCHI  
THE ART OF RIDDIM  
FEAT. DJ AFGHAN, MC JUNIOR CULTURE  
CLASSICA ORCHESTRA AFROBEAT  
MaMaAFRIKA  
ROBERT PASSERA  
AFROEIRA AND PATRICIA DE ASSIS  
CON 13° BRASIL FESTIVAL 2015  
LIMBO SESSION  
THE BELL RINGERS  
LTY XPERIENCE  
MONTEFIORE COCKTAIL  
FARRAPO & JAZZDOG FEAT. CICO & ROSANTIQUE  
LAMUZGUEULE

**RADUNO MONGOLFIERE**  
**STREET FOOD DA TUTTO IL MONDO**  
**MERCATINI** **ESPOSIZIONE AZIENDE**  
**FESTIVAL PRO LOCO** **LUNA PARK**  
**ARTISTI DI STRADA**

DURANTE IL GIORNO SI ESIBIRANNO COL PEDALÒ TOUR

MAURIZIO FERRINI  
DUILIO PIZZOCCHI  
MALANORINO I VERONICA  
STEFANO NOSEI  
GEMELLI RUGGERI  
DAVIDE DAL FILME

LOVE-ER.COM  
NUMERO VERDE  
800 034 150  
SEGUICI SU



Frank  
Vivo in Brasile da alcuni anni e rientrando a Bologna mi sono ritrovato immerso in concerti, letture e mostre che per un attimo mi hanno fatto dimenticare di aver fatto 12 ore di volo dal Brasile! é stato tutto così familiare, allegro e genuino. La miglior piazza brasiliana in italia é al Brasil Festival e per alcuni giorni la Bologna Rossa si é trasformata in Verde-Oro.

**LOVE-ER**  
FIERA DI ESSERE EMILIA ROMAGNA

**iBOX LOVE-ER RELAX-ZONE**  
by rigatier&cOmpier

**PROGRAMMA DOMENICA 31 MAGGIO**  
CURVA DEL TAMBURELLO  
AUTODROMO DI IMOLA

**ORE 10:00 COLAZIONE CON LOVE-ER**  
Perle vinilistiche, una tappezzeria di sonorità a velocità variabili by rigatier&cOmpier trasformeranno iBox in un salotto mondano, underground jazz e dance.

**ORE 12:00 LIVE**  
**MaMaAFRIKA**  
Cico chitarra classica, computer e voce  
Sly basso e voce - Big Mena chitarra elettrica e voce - king Mezza fisarmonica e voce.  
MaMaAFRIKA è un collettivo artistico che propone uno spettacolo esplosivo ed originale tra ballate Reggae, Rumba, Ska, Folk e Rap.

**ORE 14:00**  
**FILODIFFUSIONE D'AUTORE CON ROBERT PASSERA**  
Scatenerà la voglia di Dolce Vita, Vie En Rose e Easy Life: i suoni sembreranno provenire direttamente dal set di una puntata di "Love Boat", un cocktail profumato di sonorità orchestrali e innesti di ritmi alla moda, i cui ingredienti principali sono Swing, Funk, Nujazz, Bossanova e Ritmi Caraibici, esecuzioni inconsuete in un trascinante groove retrofuturista e odierna sonorità vintage.

**ORE 17:00 LIVE**  
**AFROEIRA AND PATRICIA DE ASSIS**  
IN COLLABORAZIONE CON 13° BRASIL FESTIVAL 2015  
Un' orchestra di percussioni e un voce graffiante afrobrasil, per un omaggio alla musica popolare e al brasiliano Ayrton Senna che perse la vita proprio al curva Tamburello, in collaborazione con il Brasil Festival, giunto alla 13° edizione consecutiva in forma sempre più itinerante. Afroeira, in attività a Bologna dal '97, è una tra le prime e più importanti orchestre di percussioni afro-brasiliane d'Italia. Composta da una ventina di elementi, con strumenti della tradizione afro-brasiliana quali surdo, repinique, caixa, tamborim, timbal, chocalho, ago-go...

**ORE 21:00 LIVE**  
**LIMBO SESSION**  
Nico Note voce - White Raven electronics - Visuals Basmati visual.  
Una performance di clima sonoro e visivo. Lo stile indefinibile di Nico Note, singer dei Violet Eves, e della sua magnetica voce, le evoluzioni techno melodiche di solitudine urbana e romanticismo analogico di White Raven aka Wang inc, Walking Mountains, filtrate da un'esperienza digitale leggera, tecniche di animazione a passo uno elaborate da Basmati, progetto di ricerca dedicato alle immagini sperimentali di Audrey Coianiz e Saul Saguatti.

Brasil Festival dal 2002

BOLOGNA | ITALIA | BRASILE

**13° FESTIVAL 2015 BRASILIANO**

www.brasilfestival.org

al Battiferro, Via della Beverara 123a, Bo

11-12-13 settembre 2015

Patrizia Lieti <patrizialieti@.....>  
A Livetime  
Ott 18 alle 3:17 PM

Sono stata anch'io quest'anno al Brasil Festival, in occasione della 13ma edizione. La location del Battiferro, isola sul canale Navile di Bologna, è davvero accogliente e suggestiva. I profumi del cibo tipico, i souvenir, ma soprattutto la tanta musica suonata da interpreti brasiliani e artisti italiani uniti dalla passione per la Bossa Nova e la Samba, hanno contribuito a rendere l'atmosfera ancora più autentica. Ho avuto il piacere di essere ospitata sul palco da Robertinho De Paula, improvvisando un classico di Jobim, "Garota de Ipanema". Entusiasmante esperienza, che spero davvero di poter rivivere il prossimo anno.  
Ciao, a presto!  
Patrizia

Dall'11 al 13 settembre, avrà luogo a Bologna, al "Battiferro", un'isola suggestiva sul canale Navile in via della Beverara 123a, la 13a edizione del Festival Brasiliano

Giunge alla 13a edizione il Brasil Festival, nato nel 2002, con quasi 300 concerti e (con artisti di punta quali Aírto Moreira, Chico Cesar, Trio Madeira, Renato Borghetti, Arthur Maia, Guinga, Maria Gadù, Azymuth, Irio de Paula etc), 15 mostre, 9 rassegne cinematografiche, 15 dibattiti, 22 tra corsi e stages, oltre 20 momenti di gastronomia tipica. E lo fa immergendosi nella particolare atmosfera Bolognese del Battiferro, locale dalla crescente attività artistica. Quest'anno ad alternarsi sul palco di artisti brasiliani di valore quale Ivete Souza, Luma, Mafalda Minozzi, Tamanduá, Patricia de Assis, e tanti altri che stringeranno in un abbraccio ideale il figlio di João Donato, uno dei fondatori della bossa nova, a sua volta tastierista e performer pluripremiato in

**BRA  
SIL  
FESTIVAL**

www.brasilfestival.org  
dal 2002

Foi com muita satisfação, que tive o prazer em participar do 13 Brasil Festival ed. 2015 na cidade de Bologna -IT, onde lancei meu CD Solo "Alegrar Sua Saudade". Com a participação de artistas de elevado nível qualitativo, o festival é de suma importância para a difusão, não só da música brasileira, mas para a cultura do Brasil como um todo. Parabênzoo a direção do evento, pois de forma impecável, mostrou profissionalismo e respeito aos participantes do evento, em se tratando de logística e divulgação do mesmo.

Sandro Bacelar  
Músico e Produtor Musical



SOPA GRAFIX RETRO COPERTINA CD DEL 10° BRASIL FESTIVAL 2011

## Il paulista d'avanguardia che ama Endrigo e Modugno

A Villa Angeletti arriva Arrigo Barnabé

di RICCARDO ANNELLO

**IL BRASIL FESTIVAL**, giunto alla 14ª edizione, si svolge alla villa di Villa Angeletti e propone una serie di concerti che prendono vita tra sera alle 21 al parco di Villa Angeletti con Arrigo Barnabé. Un'occasione importante anche in questa l'occasione brasiliana in Italia. Paolo Cordeiro de Andrade Pinto. La serata prende il via con i Garden House, conosciuti anche come **EV and The Gardenhouse**, gruppo reggae originario nato a Bolognina nel 1983 e guidato dal chitarrista Mauro Vaccini. A loro segue il progetto sulla «Democracia Carinhosa», la proposta di progetto popolare contro il regime militare che a São Paulo del Brasile aveva il suo primo ed unico nella formazione calcistica del Carrilhan del grande Socrates. Arrigo, un nome importante della musica brasiliana. Arrigo Barnabé, 65enne, è un musicista, artista poliedrico e più barabé, il nome nativo della «Vanguarda». Insieme a un movimento non solo musicale che ha musiche e coreografie, le opere della metropoli brasiliana, nonché il cinema di Schaefer e James Brown. Con il compositore, pianista e cantante - ma non solo - è stato e piano - si esibiscono «An Heteros», quattro giovani musicisti di ascende valere. Rispetto a loro lui si definisce un «Nostalgico».

**Barnabé, perché neppure la Vanguarda Paulista?**  
«Fu una ribellione. Alla fine degli anni Settanta vivevo una situazione particolare. C'erano tantissimi altri talenti della musica

popolare brasiliana, ad esempio Chico Buarque e Paulinho da Viola e il tropicalismo ispiravano Caetano Veloso e Gilberto Gil, e poi ancora Música e Edis Lobo che ispiravano fortemente mi giovani. In un momento la postura di questi musicisti che si parlava nelle nuove esperienze. E loro, a São Paulo, vorremmo uscire dal loro guscio. Per questo nacque la Vanguarda con Liane (Joaquim), Luis Lillo, Marco Antonio e così altri».

**Quale situazione avrebbe ottenuto se non è San Paolo?**  
«Mi ha dato la possibilità di un lavoro nel campo della musica popolare. All'università, dove si occupava di composizione, mi ha concesso il corso di laurea, che gli ha permesso di essere un musicista e un insegnante».

**BRASIL FESTIVAL**  
«La mostra ribellione nasceva dalla volontà di difendere la tradizione popolare».

«L'idea dell'attività della musica popolare da combattere. Una posizione estremamente realistica, che voleva accogliere il potere e non il suo opposto».

**Si prediligeva la musica colta?**  
«No, ma mi piaceva che non mi vedevano distinguere quella, ma scende una barriera fra la musica colta contemporanea e quella popolare».

**Lui è citato in una canzone di Valerio, «Alegria». Si sente un personaggio importante della cultura brasiliana e italiana?**



## Villa Angeletti La Vanguarda Paulista di Arrigo Barnabé presenta il Brasile

Il quattordicesimo Brasil Festival si inaugura questa sera alle alle 21 nel parco di Villa Angeletti con il musicista brasiliano Arrigo Barnabé, fondatore della «Vanguarda Paulista», accompagnato dalle Histericas. Ad ascoltare Barnabé arriverà anche l'ambasciatore brasiliano Paulo Cordeiro De Andrade Pinto. In apertura di serata la band reggae bolognese EV and The Garden House presenterà un brano dedicato all'ex calciatore Socrates.



# 14° Brasil festival 2016



**la Repubblica**  
MERCOLÌ 24 AGOSTO 2016

**Salsa, calcio, saudade è il Festival do Brazil**

Si apre così la serata della Vanguarda Paulista. Arrigo Barnabé e la Vanguarda Paulista, con il musicista brasiliano Arrigo Barnabé e la band reggae bolognese EV and The Garden House, che presenterà un brano dedicato all'ex calciatore Socrates e alla Democrazia Carinhosa, oltre a una serie di concerti che si svolgono nella villa di Villa Angeletti, in provincia di Bologna. La serata prende il via con i Garden House, conosciuti anche come EV and The Gardenhouse, gruppo reggae originario nato a Bolognina nel 1983 e guidato dal chitarrista Mauro Vaccini. A loro segue il progetto sulla «Democracia Carinhosa», la proposta di progetto popolare contro il regime militare che a São Paulo del Brasile aveva il suo primo ed unico nella formazione calcistica del Carrilhan del grande Socrates. Arrigo, un nome importante della musica brasiliana. Arrigo Barnabé, 65enne, è un musicista, artista poliedrico e più barabé, il nome nativo della «Vanguarda». Insieme a un movimento non solo musicale che ha musiche e coreografie, le opere della metropoli brasiliana, nonché il cinema di Schaefer e James Brown. Con il compositore, pianista e cantante - ma non solo - è stato e piano - si esibiscono «An Heteros», quattro giovani musicisti di ascende valere. Rispetto a loro lui si definisce un «Nostalgico».

**Barnabé, perché neppure la Vanguarda Paulista?**  
«Fu una ribellione. Alla fine degli anni Settanta vivevo una situazione particolare. C'erano tantissimi altri talenti della musica



**MUSICA**

**Dal Brasil al mondo**  
La rassegna tra Villa Angeletti e Battiferro

**IL VIA**  
Si inizia il 24 agosto con Arrigo Barnabé e le sue Histericas

PER la sua trentunesima edizione il Brasil Festival, diventa «Brasil and World Music Festival», pensando così di unire il potere spirituale del restante mondo lusitano, ispanico, africano...  
La serata si apre il 24 agosto al parco di Villa Angeletti, con il brasiliano Arrigo Barnabé, fondatore della Vanguarda Paulista, circondato dalle sue belle Histericas. Prima di lui aprirà il concerto la band reggae bolognese EV and The Garden House che presenterà anche un brano dedicato all'ex calciatore Socrates e alla Democrazia Carinhosa, oltre a una serie di concerti che si svolgono nella villa di Villa Angeletti, in provincia di Bologna. La serata prende il via con i Garden House, conosciuti anche come EV and The Gardenhouse, gruppo reggae originario nato a Bolognina nel 1983 e guidato dal chitarrista Mauro Vaccini. A loro segue il progetto sulla «Democracia Carinhosa», la proposta di progetto popolare contro il regime militare che a São Paulo del Brasile aveva il suo primo ed unico nella formazione calcistica del Carrilhan del grande Socrates. Arrigo, un nome importante della musica brasiliana. Arrigo Barnabé, 65enne, è un musicista, artista poliedrico e più barabé, il nome nativo della «Vanguarda». Insieme a un movimento non solo musicale che ha musiche e coreografie, le opere della metropoli brasiliana, nonché il cinema di Schaefer e James Brown. Con il compositore, pianista e cantante - ma non solo - è stato e piano - si esibiscono «An Heteros», quattro giovani musicisti di ascende valere. Rispetto a loro lui si definisce un «Nostalgico».

**IL VIA**  
Si inizia il 24 agosto con Arrigo Barnabé e le sue Histericas

interessante faccia (oltre la Vanguarda) di quella ribellione contro la dittatura militare brasiliana di fine anni '70 e inizio anni '80, che contribuì fortemente al ritorno della democrazia il giorno seguente, il 25, il festival, nella sua chiave world music, si sposterà al Battiferro (in via della Roverata 123) per un concerto di un gruppo di grande valore e che è anche il più longevo gruppo salsa d'Italia. Jairo e su Tribu Teyrona. Grande ritmo ed emozione anche per ballare. Da non perdere il dj set finale di uno dei maggiori conoscitori della musica africana, Marc Houeto. 12.25, sempre al Battiferro, chiude la prima fase una sfilata con la proposta di world music: il gruppo multietnico (che più non si può) Ensemble du Sud, capitanato dall'italo venezueliano Mimi Napolitano, che ne è la creatrice.

**A SETTEMBRE** la seconda fase del festival. Tre giorni dedicati a festeggiamenti da 100 anni del samba, forse l'unico genere musicale con una data di nascita certa, quella della registrazione radiofonica di «Pau Brasil» di Dorival e Mauro de Almeida, appunto cent'anni fa.  
Sul palco nelle meno sventate serate tra i quali alcune new entry del livello di Ana Flora e Gibson Silveira.  
Ma la campagna acquisti degli organizzatori è ancora in corso e altri nomi si appoggeranno per le date dal 9 all'11 settembre al Battiferro.

Il Brasil Festival alla sua edizione numero 14, è nato in città nel 2002 ora assume la più vasta dicitura «Brasil and world music festival»

# Cultura & Spettacoli

## Brasile e world music tra samba, afro e reggae

La festa da mercoledì a Villa Angeletti e al Battiferro



Mentre le Olimpiadi di Rio entrano nella fase conclusiva, a raccogliere il testimone dalla città carioca a Bologna penserà il Brasil Festival, alla sua quattordicesima edizione. Nato in città nel 2002 per volontà di alcuni appassionati di cultura brasiliana, la manifestazione che si aprirà la prossima settimana quest'anno amplia i suoi orizzonti, assumendo la più vasta dicitura «Brasil and world music festival», a conferma della volontà di perlustrare anche altre aree come quelle lusitane, ispaniche o africane.

L'avvio del programma (su [www.brasilfestival.org](http://www.brasilfestival.org)), avrà come sede il parco di Villa Angeletti, che mercoledì 24 ospiterà, con ingresso gratuito, Arrigo Barnabé. Il sessantacinquenne musicista è ritenuto un capofila del movimento della «Vanguardia Paulista», che a fine anni 70 diede una profonda scossa alla tradizione brasiliana.

Considerato una sorta di Frank Zappa nel suo Paese e noto soprattutto per un suo album del 1980, *Clara Crocodilo*, sarà accompagnato dalle Histericas. In apertura di serata, poi, ci sarà la band reggae bolognese EIV and The Garden House, guidata da Marco Vecchi, che presenterà per la prima volta *El Doctor*, un brano dedicato al famoso calciatore Socrates e alla sua squadra, il Corinthians di San Paolo. Dove venne sperimentata un'inedita formula di gestione collettiva della squadra da parte dei calciatori, denominata «Democracia Corinthiana», altra interessante faccia, con la «Vanguardia», di quella ribellione contro la dittatura militare brasiliana di fine anni 70 e inizio anni 80, che contribuì fortemente al ritorno della democrazia.

Il giorno seguente, giovedì 25, il festival, nella sua nuova chiave world, si sposterà al Bat-

tiferro, in via della Beverara 123, per un concerto del più longevo gruppo salsa d'Italia, Jairo y su Tribu Tayrona, con il set finale di un grande conoscitore della musica africana come Marc Houetto. Il 26, sempre al Battiferro, la prima tranche dell'iniziativa si chiuderà con il gruppo multietnico Ensemble du sud, guidato dall'italo-venezuelana Manu Napolitano. La seconda fase del festival riprenderà invece in settembre, sempre al Battiferro, con 3 giorni dedicati ai festeggiamenti del centenario del samba, forse l'unico genere musicale che ha una data precisa di nascita. Quella della registrazione radiofonica di *Pelo telefone* di Donga e Mauro de Almeida, appunto cento anni fa. Nell'occasione saranno presenti ospiti come Ana Flora e Gilson Silveira.

P. D. D.

© RIPRODUZIONE RISERVATA

### 360° BOLOGNA SCEGLI LOCALITÀ

CONCERTO DI ARRIGO BARNABÉ E AS HISTÉRICAS "O NEURÓTICO E AS HISTÉRICAS" - APRONO EIV AND THE GARDEN HOUSE

Mercoledì 24 agosto 2016 (ore 21:00 - 00:00)  
Bologna  
INGRESSO LIBERO Per la sua 14a edizione il Brasil Festival, facendo tesoro dell'esperienza dell'associazione che ha sempre operato anche in ambito di altre culture con punte di eccellenza nella re...  
Caratteristiche evento: Concerto, Manifestazione, Musica Live



ENSEMBLE DU SUD - CONCERTO PER "BRASIL AND WORLD MUSIC FESTIVAL" 26/08

Venerdì 26 agosto 2016 (ore 21:00 - 00:00)  
Bologna  
INGRESSO LIBERO DALLE ORE 20.00 CON POSSIBILITÀ DI CENARE SUL POSTO Ingresso libero, senza prenotazione consumazione minima richiesta €5,00 Ascolti in anteprima: - <https://www.youtube.com/watch?v=...>  
Caratteristiche evento: Concerto, Manifestazione, Musica Live



## la Repubblica

MERCOLEDÌ 24 AGOSTO 2016



VILLA ANGELETTI E BATTIFERRO

### Salsa, calcio, saudade è il Festival do Brazil

Saprete con il leader della Vanguardia Paulista Arrigo Barnabé e la presenza dell'ambasciatore del Brasile Paulo Cordeiro De Andrade Pinto, la 14esima edizione del Brasil Festival, la terza ospitata al Battiferro. La rassegna dedicata alla musica e alla cultura del paese verdeoro inaugura stasera al Parco di Villa Angeletti, per poi trasferirsi domani e venerdì sulle sponde del canale Navile. Si inizia col concerto dell'ensemble di Barnabé (ore 21, ingresso gratuito), aperto dalla band reggae bolognese EIV and The Garden House, che presenterà per la prima volta un brano dedicato al famoso calciatore Socrates e alla Democracia Corinthiana, altra interessante faccia insieme alla Vanguardia Paulista della ribellione contro la dittatura militare brasiliana di fine anni '70 e inizio anni '80. In omaggio al pallone, Barnabé e i suoi musicisti saranno sul palco con le maglie di squadre storiche del calcio italiano. Il festival prosegue poi al Battiferro, domani con la salsa di Jairo Bolanos e venerdì con la multietnica Ensemble du Sud, per poi tornare per una seconda parte tutta dedicata ai 100 anni della salsa dal 9 all'11 settembre. *la.bor./*



Francesco Guccini protagonista per 3 giorni a Porretta



Brasil Festival, il programma della rassegna tra Villa Angeletti e Battiferro

[www.emiliaromagnanews24.it/14-brasil-festival-domani-la-conferenza-stampa-al-quartiere-navile-269](http://www.emiliaromagnanews24.it/14-brasil-festival-domani-la-conferenza-stampa-al-quartiere-navile-269)

Attualità Emilia Romagna

Regione

Eventi

Sport

Turismo

News altre Regioni

## 14° Brasil Festival, domani la conferenza stampa al quartiere Navile

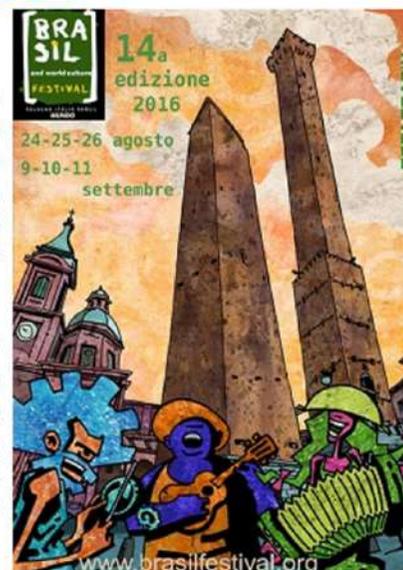
18 agosto 2016 Bologna, Eventi



Venerdì 19 agosto, alle 12 nella sala Masina

BOLOGNA – Venerdì 19 agosto, alle 12 nella sala Masina del quartiere Navile in via Saliceto 3/20 sarà presentato il 14° Brasil festival che si svolgerà dal 24 all'11 settembre a Villa Angeletti. Il Brasil Festival, per questa edizione, aggiungerà la dicitura "and world culture", facendo tesoro dell'esperienza dell'associazione MAMBO che ha sempre operato anche in ambito di altre culture.

L'evento iniziale è inserito nella rassegna "PaRcoscenico" nell'ambito di bè bolognestate 2016, il Festival proseguirà poi con altri appuntamenti con la cultura "world" nell'ambito della rassegna "Battiferro finché caldo" per poi terminare a settembre con un tributo per festeggiare i 100 anni del samba, forse l'unico genere musicale (e danza) ad avere una data certa di nascita.



[www.pressreader.com/italy/corriere-di-bologna](http://www.pressreader.com/italy/corriere-di-bologna)

## La Vanguardia Paulista di Arrigo Barnabé presenta il Brasile

Corriere di Bologna 24 Aug 2016

Il quattordicesimo Brasil Festival si inaugura questa sera alle 21 nel parco di Villa Angeletti con il musicista brasiliano Arrigo Barnabé, fondatore della «Vanguardia Paulista», accompagnato dalle Histericas. Ad ascoltare Barnabé arriverà anche l'ambasciatore brasiliano Paulo Cordeiro De Andrade Pinto. In apertura di serata la band reggae bolognese EIV and The Garden House presenterà un brano dedicato all'ex calciatore Socrates.

**Al Battiferro c'è Gilson Silveira, percussioni dal Brasile**

Il festival brasiliano è giunto alla quattordicesima edizione, ma la voglia di sperimentare non si è esaurita. Dopo la fortunata anteprima con Arrigo Barnabè e altri artisti internazionali - che lo hanno fatto diventare un world music festival -, ecco lo zoccolo duro della musica brasiliana in molte delle sue sfaccettature. Stasera per la prima volta a Bologna arriva al Battiferro Gilson Silveira (nella foto), personaggio paradigmatico della percussioni, che dopo esordi fortunatissimi nel suo Paese (è mineiro e ha cominciato alla scuola di Milton Nascimento, ma è stato in tournée anche con lo spettacolo 'Calabar' di



Chico Buarque de Hollanda) si è trasferito in Europa con diversi progetti che lo hanno visto poi giungere in Italia dove ha portato una ventata nuova con i suoi strumenti partecipando a importanti session con nomi di rilievo della nostra musica - Mussida, De Piscopo, Caputo

e altri. Stasera alle 20 al Battiferro sarà protagonista con altri due percussionisti di grande rilevanza, uno guineano, Sourakhata Dioubate, l'altro italiano, Paolo Caruso. Il Braguia Trio promette emozioni in un viaggio trasversale fra la musica brasiliana, africana e sonorità contemporanee. Il concerto clou della serata sarà preceduto alle 19 dal workshop di samba con Perla Gomes e seguito da Samband, un gruppo guidato da Patricia de Assis e Luma, che avrà in Marzia Colombari la voce e in Elvio Assunção e Ana Chantel i danzatori ospiti; infine un altro esordio al festival: Manguetto, dal samba rock al manguê beat.

**il Resto del Carlino**

VENERDÌ 9 SETTEMBRE 2016

**BATTIFERRO**

Tre giorni a ritmo di samba

COMPLETATA la prima fase 'world', il Brasil Festival torna in Brasile per una seconda fase dedicata ai 100 anni del samba al Battiferro. Tre giorni e si parte oggi dalle 19 alle 20 con il workshop di samba con



Ana Chantel & Elvio Assunção accompagnati dal gruppo di percussioni Corretto Samba. Alle 20 Graúna Trio e alle 21 presentazione del libro di Fernanda Bocconi Azadinho 'Sabor do Brasil'. Alle 21.30 Ivete de Souza Band in 'Samba d'autrice' con la partecipazione della ballerina Perla Gomes. Dalle 22.30 show di Ana Flora (nella foto) una cantante che ha collaborato in Italia sia con Fabio Concato che con Mario Venuti. Il concerto clou di domenica invece è alle 20.30 con il Braguia Trio con Gilson Silveira.

al **BATTIFERRO**  
via della Beverara 123 Bologna BOLOGNA | ITALIA | BRASILE

# 14° FESTIVAL 2016 BRASILIANO

www.brasilfestival.org  
**2a fase "100 anni di samba!!!"**  
**9-10-11 settembre 2016**



Venerdì 9 settembre dalle 19 alle 19 alle 20. Workshop di samba con Ana Chantel e Elvio Assunção accompagnati dal gruppo di percussioni "Corretto samba"

dalle 20 Graúna trio con Filippo Mele chitarra Enrico Errani percussioni Enrico Randi contrabbasso alle 21 presentazione del libro di Fernanda Bocconi Azadinho "Sabor do Brasil"

Dalle 21.30 Ivete de Souza band con la partecipazione di Perla Gomes (danza) Ivete Souza voce - Maurizio Degasper-piano - Bruno Scantamburlo- chitarra e cavaquinho Amauri Donevanti - basso - Maurizio Maranto - batteria Sfilata "Correto Samba"

Dalle 22.30 show di Ana Flora (esordio al Festival)

info per Workshop di samba: 348-4832136 associazione.terrabrasilis@gmail.com

**Sabato 10 settembre dalle 19**

dalle 19 alle 20. Workshop di samba con Perla Gomes ore 20 Presentazione del libro "Criatividade e Expressão - exercícios de português para estrangeiros". Di Tatiana Ribeiro alle 20.30 per la prima volta assoluta assieme BRAGUITA TRIO (Brasile, Guinea, Italia) Gilson Silveira - Pandeiro, Cajon, Timba, LogDrum (esordio al Festival) Sourakhata Dioubate - Kora, Balafon, Djembê, Doun Doun, Gongomá (esordio al Festival) Paolo Caruso - berimbau, hang, customized surdo, electronic efx, colours

alle 21.30 **SAMBAND**

Patricia de Assis voce e piccole percussioni LUMA (Heloisa Lourenço) voce Steve Girotti chitarra Amauri Donevanti basso Rinaldo da Silva percussioni Leo Pestoduro batteria Thiago Sun pandeiro Ednei Cordeiro Santos percussioni Marzia Colombari voce, e con partecipazione di Elvio Assunção e Ana Chantel danz. alle 23 Manguetto (dal samba rock al Manguê beat) (esordio al festival) con Massimo Scarpelli chitarra e voce Thiago Sun voce e percussioni Amauri Donevanti basso e voce Leo Pestoduro batteria,

**Domenica 11 settembre a partire dalle 15,30**

- Silvania dos Santos e Giancarlo Bianchetti - Tatiana Valle - Pino Arborea  
- STONE FLOWER ORCHESTRA : Danilo Accorsi voce Gigi Bottazzi chitarra e cavaquinho Michele Gardini Tastiere Federico Messersì basso  
- La GRANDE BATUCADA di MESTRE VENEZIA Cinzia Martelli surdo Danilo Accorsi voce Don Tullio caixa Gianpaolo Fini tambourim Cristian Gallego atabaques Thiago Sun pandeiro Kenny Farinu ganza Roberto Castelli agogo  
- Samba de Roda samba de todos con Thiago Sun, Saverio Batterio, Caba, Helida, Paulinho dj Steve Girotti e tutti gli amici che vorranno intervenire

Dalle 18 alle 19 Workshop di Samba con Gaia Samba

**LIVETIME**

22 BOLOGNA SPETTACOLI

il Resto del Carlino



Da sinistra: Arrigo Barnabè e le Histericas, Jairo y su Tribu Tayrona, Ensemble du Sud e Gilson Silveira

**Dal Brasil al mondo**  
La rassegna tra Villa Angeletti e Battiferro

PER la sua 14esima edizione il Brasil Festival, diventa "Brasil and World Music Festival", potendo così iniziare a poter spaziare nel restante mondo lusitano, ispanico, africano...  
Le danze si aprono il 24 agosto al parco di Villa Angeletti, con il brasiliano Arrigo Barnabè (leader della Vanguardia Paulista) circondato dalle sue belle Histericas. Prima di lui aprirà il concerto la band reggae bolognese ELV and The GardenHouse che presenterà anche un brano dedicato al famoso calciatore Socrates e alla "Democrazia Corinthiana", altra

di un gruppo di grande valore e che è anche il più longevo gruppo salsa d'Italia, Jairo y su Tribu Tayrona. Grande ritmo ed energia anche per balise. Da non perdere il di set finale di uno dei maggiori conoscitori della musica africana, Mare Houestro. Il 26, sempre al Battiferro, chiude la prima fase una ulteriore proposta di world music: il gruppo malatistico (che più non si può) Ensemble du Sud, capitanato dall'italo venezueliano Maria Naval, nella sua chiave world italiana, si sposterà al Battiferro (in via della Beverara 123) per un concerto del festival. Tre giorni dedicati ai festeggiamenti dei 100 anni del samba, forse l'unico genere musicale con una data di nascita certa, quella della registrazione radiofonica di Polo Telefone di Donga e Mauro de Almeida, appunto cento anni fa.  
Sul palco saranno svariati artisti tra i quali siccome new entry del livello di Ana Flora e Gilson Silveira.  
Ma la campagna acquisti degli organizzatori è ancora in corso e altri nomi si appoggeranno per le date dal 7 al 11 settembre al Battiferro.



2  
0  
1  
6

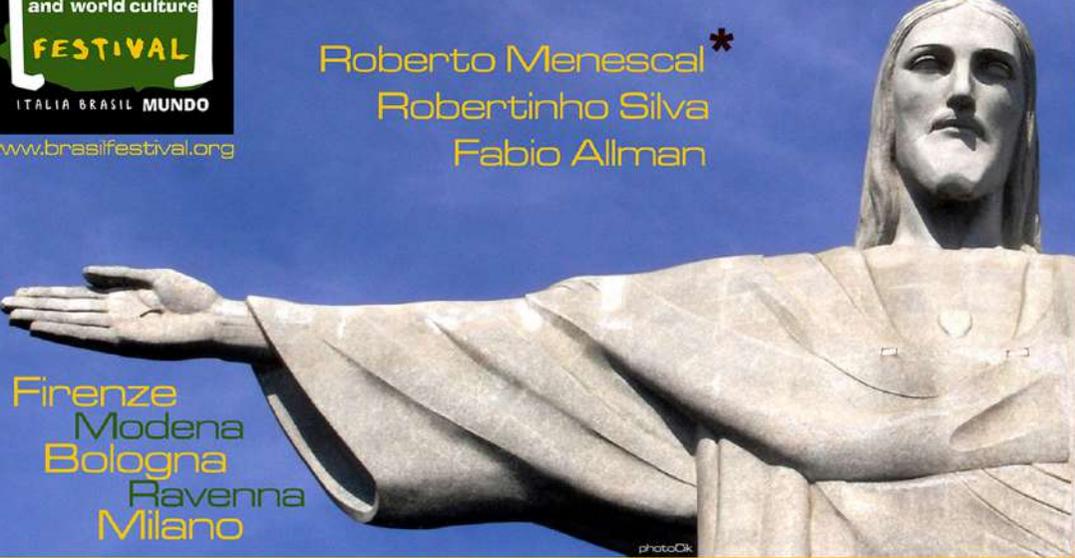




19 luglio - 7 settembre 2017  
 15° Brasil Festival  
 dedicato a Irió

Roberto Menescal\*  
 Robertinho Silva  
 Fabio Allman

Firenze  
 Modena  
 Bologna  
 Ravenna  
 Milano



Gilson Silveira Daniella Firpo Patricia de Assis Ivete Souza  
 Nelson Machado Claudia Belchior Josi Nogueira CUBA  
 Elton Mattos Tamanduá GuitArt Virgen Venus & C.  
 19 luglio Firenze Anteprima cinema UCI Cinemas

20 luglio Milano Esibizione di Robertinho Silva & Sambaterapia Magazzino Musica  
 21 Luglio Firenze Casa de Show e Ristorante Rio Grande CONCERTO  
 22 luglio Bologna Battiferro Concerto Brasile incontra CUBA  
 23 luglio Fanano (MO) BRAGUITA in concert  
 24 luglio BAGNARA di Romagna 19-21 Workshop Robertinho Silva  
 25 luglio Modena workshop e Concerto Patricia de Assis  
 26 luglio Bologna Cinema Orione "ELIS"  
 27 luglio Bologna Battiferro Fabio Allman, Vamolà e convidados  
 28 luglio BAGNARA di Romagna Workshop ROBERTO MENESCAL



7 settembre FIRENZE Dia da independencia Gran finale  
[www.brasilfestival.org](http://www.brasilfestival.org)

\*la tournée di Menescal fu annullata poco prima del concerto già organizzato



Robertinho Silva al Brasil festival 2017



Robertinho Silva - Le percussioni brasiliane  
 Workshop - 24 luglio 2017 ore 19-21  
 Bagnara di Romagna

Gli elementi ritmici brasiliani raccontati con semplicità e vitalità. Una esperienza da vivere assieme ad un grande artista internazionale, per 26 anni batterista di Milton Nascimento, ma anche con Tom Jobim, João Donato, Tom Jobim, Wayne Shorter, George Duke, Egberto Gismonti, Airto Moreira, Sarah Vaughan, Gilberto Gil, João Bosco, Toninho Horta, Gal Costa, etc

Info. 348-4832136  
[associazioneterrabrasilis@gmail.com](mailto:associazioneterrabrasilis@gmail.com)



# Modena, serata brasiliana con le percussioni di Robertinho Silva

Grande spettacolo di musica carioca con uno dei protagonisti della scena musicale del grande paese sudamericano di **Valentina Corsini**



MODENA. Dopo aver portato la sua musica coinvolgente e la sua simpatia e vitalità contagiose, tipiche dei popoli sudamericani, dal natio Brasile in giro per il mondo nei più importanti festival statunitensi, europei ed italiani, approda per la prima volta a Modena stasera. Quando scenderà l'atmosfera della terrazza del Baluardo della Cittadella, con gli inconfondibili ritmi brasiliani che hanno caratterizzato per più di 60 anni la sua carriera di musicista.

Lui è **Robertinho Silva**, 76 anni, uno dei maggiori percussionisti brasiliani degli ultimi decenni, che ha lavorato con importanti artisti, tra i quali anche **Tom Jobim**, autore del celebre pezzo di Bossa Nova "La ragazza di Ipanema".

Lo incontriamo insieme a **Mauro Cicchetti**, direttore artistico del Brasil Festival di Bologna, arrivato quest'anno alla 15ª edizione, e a **Claudia Belchior**, ballerina e danzaterapeuta, in un bar di San Giovanni in Persiceto. Che si trasforma come per magia in un chiringuito brasiliano tra sorrisi, poesie in portoghese che Robertinho ci dedica, qualche passo di samba e il racconto sulla sua vita.

«Sono nato in un piccolo paesino della zona est di Rio - afferma Silva - in uno di quei posti in cui chi ha un solo occhio, quando gli altri sono "ciechi", diventa re. Il mio occhio è stato la musica, che ho imparato ad amare a 6 anni quando ad ora di pranzo i miei fratelli tamburellavano le mani sulla tavola e si divertivano a riempire delle scatole con dei granelli che facevano rumore. Il mio amore per il ritmo e le percussioni parte da lì. Vicino a casa mia, però, c'era una zona militarizzata e ricordo che i soldati mi dicevano: "Il tuo futuro è qui". Quella è stata la molla che mi ha fatto dire: "No, il mio futuro è la musica". Sono sempre stato ambizioso e così, dal mio paesino natale, sono arrivato a suonare nei club di Rio e Copacabana, fino ai principali festival musicali internazionali, in cui avevo sempre sognato di esibirmi».

Collaborando con grandi nomi del Jazz e della Bossa Nova: «Ho suonato la batteria per 30 anni con **Milton Nascimento**, che mi ha lasciato libero di creare. E grazie a lui ho conosciuto **Jobim**. Anche se - ammette scherzando - a differenza di quanto è accaduto a lui con "Garota de Ipanema", io quando vedo una bella donna, soprattutto oggi, mi rattristo perché ormai ho perduto la gioventù. Poi gli Stati Uniti dove ho vissuto e collaborato con grandi artisti Jazz».

Il suo cuore è in Brasile: «A Rio vive mia moglie con i nostri quattro figli, tutti percussionisti e una figlia, e sempre a Rio ho fondato una scuola. "Centro Percussione alternativa", per aiutare i bambini poveri, ma con talento, ad avere una possibilità di riscatto. Amo il vostro Paese, però, perché l'entusiasmo e il calore della gente italiana sono gli stessi di noi brasiliani. E stasera con **Claudia**, straordinaria ballerina, che ha fatto della danza una terapia per molti, **Patricia De Assis**, cantante, e il resto della band, **Anderson Souza**, **Steve Girotti**, **Amauri Donevanti**, spero di conquistare anche Modena».

# AL BALUARDO Serata brasiliana con le percussioni di Robertinho Silva

IN BREVE

## Al cinema Estivo "Il padre d'Italia"

Paolo, interpretato da Luca Marinelli, è un gay deluso dalla vita perché ha un lavoro molto distante da quello che sognava ed è appena stato lasciato dal compagno dopo 8 anni di relazione. Una sera incontra Mia in un locale: è la vicenda dell'ultimo film di Fabio Mollo, "Il padre d'Italia", inserito nella rassegna "Accade domani: un anno di cinema italiano", che oggi alle 21.30 sarà proiettato al Cinema Estivo di Modena.

FINO AL 6 AGOSTO

## Programma della settimana: festival filosofia: programma del video

Cambia il programma del video del Festival filosofia: fino al 6 agosto dall'edizione 2016 sono proposte le interviste a **Francesca Rigotti**, **Massimo Cacciari** (2015) e **Maurizio Ferraris** (2012), in originale **Vandana Shiva** e **Robert Darnton** dal 2015 e **Zygmunt Bauman** dal 2012.



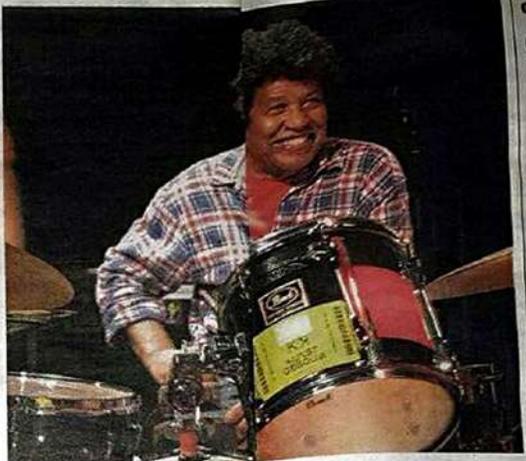
# ROBERTINHO SILVA Dal baião al jazz

Il veterano batterista di Rio è uno dei maggiori esponenti del percussorismo brasiliano e può vantare una carriera incredibile assieme a Milton Nascimento, Wayne Shorter, Herbie Hancock, Ron Carter e mille altri

di **Gian Franco Grilli**  
Foto di Roberto Cicchelli e Mauro Cicchetti

**A**nch'io mi batto, come **Airto Moreira**, per dare dignità al percussorista e ai suoi strumenti poco noti. Conosco, 76 anni, batterista e percussorista, **Robertinho Silva** è uno dei più autorevoli ambasciatori della musica brasiliana. Dinamico, allegro, tenace, con un sorriso che va da un vecchio al altro, il Nonato è uno dei più valenti artisti nel panorama del multi-percussorismo internazionale, e il cui mestiere è stato il connazionale e coetaneo **Airto Moreira**. Fin dalle prime battute del nostro incontro si capisce che è un personaggio istintivo, comunicativo, con mille idee che gli fluiscono continuamente in testa, elementi che l'hanno certamente aiutato ad aprirsi un

varco nel mondo della musica e a collaborare con grandi nomi, dai connazionali **Egberto Gimeres**, **Airto Moreira**, **João Donato**, **Raul De Souza**, **Gilberto Gil** ai giganti del jazz come **Wayne Shorter**, **Herbie Hancock**, **Stanley Clarke**, **Colt Taylor**, **Ron Carter** e tanti altri ancora. Ma questa carriera forse non sarebbe stata così brillante senza **Milton Nascimento**, sotto la cui ala è cresciuto e ha lavorato per oltre ventisei anni. Poligrafo dagli assoli del **Jurubambeco** **Gene Krupa**, **Silva** inizia da autodidatta a studiare la batteria jazz e prestissimo incomincia ad adottare una pronuncia brasiliana, convinto che solo così si può fare buona musica, nonché originale. Il suo set percussivo si arricchisce via



«Sono nato in un piccolo paesino della zona est di Rio - afferma Silva - in uno di quei posti in cui chi ha un solo occhio, quando gli altri sono "ciechi", diventa re. Il mio occhio è stato la musica, che ho imparato ad amare a 6 anni quando ad ora di pranzo i miei fratelli tamburellavano le mani sulla tavola e si divertivano a riempire delle scatole con dei granelli che facevano rumore. Il mio amore per il ritmo e le percussioni parte da lì. Vicino a casa mia, però, c'era una zona militarizzata e ricordo che i soldati mi dicevano: "Il tuo futuro è qui". Quella è stata la molla che mi ha fatto dire: "No, il mio futuro è la musica". Sono sempre stato ambizioso e così, dal mio paesino natale, sono arrivato a suonare nei club di Rio e Copacabana, fino ai principali festival musicali internazionali, in cui avevo sempre sognato di esibirmi».

Collaborando con grandi nomi del Jazz e della Bossa Nova: «Ho suonato la batteria per 30 anni con **Milton Nascimento**, che mi ha lasciato libero di creare. E grazie a lui ho conosciuto **Jobim**. Anche se - ammette scherzando - a differenza di quanto è accaduto a lui con "Garota de Ipanema", io quando vedo una bella donna, soprattutto oggi, mi rattristo perché ormai ho perduto la gioventù. Poi gli Stati Uniti dove ho vissuto e collaborato con grandi artisti Jazz».



**IL BRASILE È UNA GRANDE FONTE DI ISPIRAZIONE, DI NUOVE IDEE, ANCHE SE LA SITUAZIONE ECONOMICA E SOCIALE NON È TRA LE PIÙ AGEVOLI PER UN ARTISTA**

quattro figli, tutti quei bambini batteristi e percussionisti che ho citato prima. Continuo a fare seminari, laboratori e corsi via, un lavoro iniziato vent'anni fa estati, era il 1997, quando fondai il Centro di Percussione Alternativa (Centro di Percussione Alternativa) per aiutare i bambini poveri, ma con talento, ad avere una possibilità di riscatto. Amo il vostro Paese, però, perché l'entusiasmo e il calore della gente italiana sono gli stessi di noi brasiliani. E stasera con **Claudia**, straordinaria ballerina, che ha fatto della danza una terapia per molti, **Patricia De Assis**, cantante, e il resto della band, **Anderson Souza**, **Steve Girotti**, **Amauri Donevanti**, spero di conquistare anche Modena».



Alle 21 allo spazio Ai 300 scalini

la Repubblica GIOVEDÌ 27 LUGLIO 2017

Gregori e Gaber, 7 euro.

### BRASIL FESTIVAL

Alle 21 al Battiferro (Beverara 123), per il Brasil and World Music Festival, concerto di Fabio Allman accompagnato da Lucio Costa Logoboni e dalla Escola de Samba Vamolà, special guest Patricia de Assis, Ivete Souza e Steve Girotti.

### OPEN DOOR QUARTET

Alle 21,30 al Parco della Montagnola (Irnerio 3), per il Montagnola Jazz Club, concerto



2017 15 Brasil Festival con il patrocinio di:

Comune di Bagnara di Romagna

Comune di Fanano

Comune di Bologna - Quartiere Navile



15° **BRA SIL** and world culture FESTIVAL

BRASIL e BRASIL FESTIVAL  
RIO GRANDE apresentam:  
Mercoledì 19 luglio 2017  
ORE 20



**ELIS**

La vita, il mito, un grande film  
Elis Regina, eterna voce del Brasile  
Un film di Hugo Prata - Andréia Horta è Elis  
Per la prima volta in Italia, anteprima  
del 15° Festival Brasiliano  
[www.brasilfestival.org](http://www.brasilfestival.org)  
All'UCI Cinema Firenze, Via del Cavallaccio s/n




**DANÇA PERCUSSIVA**

ROBERTINHO SILVA | CLAUDIA BELCHIOR

Sigla un incontro di amici che amano la musica nella danza e la danza nella musica.  
Per la prima volta Robertinho Silva a Milano e poi al Brasil Festival  
[www.brasilfestival.org](http://www.brasilfestival.org)

MAMU - Magazzino Musica  
Via Sance, 3 Milano  
Il 20 luglio ore 19  
Entrata gratuita

La prima presentazione del cd  
**LA DANZA PERCUSSIVA**  
di Robertinho Silva percussionista  
di fama internazionale  
con la Sambaterapia di Claudia Belchior.  
Il percorso musicale che nasce dal rilassamento  
dei suoni dall'Amazzonia, passando per il ritmo  
afrobrasiliano fino ad arrivare al Samba di Rio.  
Claudia Belchior interpreta danzando  
le musiche di Robertinho Silva  
nel metodo Sambaterapia  
[www.sambaterapia.it](http://www.sambaterapia.it)





2018

**Republica da Alegria**

Venerdì 31 agosto 2018 ore 21,30  
Battiferro - Bologna - Via della Beverara 123

Josy Nogueira  
voce  
Elton Matos  
chitarra  
Roberto Rossi  
batteria



A seguire la selezione musicale di Paulinho DJ



16° Brasil Festival



Informazioni

<b>Data Inizio</b>	<b>Data Fine</b>	<b>Categoria</b>
06-07-2018	07-09-2018	Cultura, Musica e Spettacolo
<b>Telefono</b>	<b>Sito Web</b>	<b>Email</b>
---	Visita il sito	Contatta l'organizzatore
<b>Indirizzo</b>	<b>Orario</b>	<b>Ingresso</b>
Battiferro - Bologna (BO)	---	---

Mai uguale a se stesso, il 16° Festival si svolgerà quest'anno durante due mesi, dal 6 luglio al 7 settembre (Giorno nel quale si celebra l'indipendenza del Brasile dalla corona Portoghese) in varie location nella Regione Emilia Romagna con concerti, workshop, performance di arti varie.

Tutti i concerti della rassegna avranno pari importanza per noi, e saranno tutti di grande qualità artistica; ma spiccano, per notorietà internazionale, i concerti del Trio Corrente, vincitori del Grammy Latino 2014, che saranno con noi l'11 luglio nella splendida Rocca Sforzesca di Bagnara di Romagna e del grande percussionista Marco Lobo, che ha collaborato con tanti grandi della Musica Popolare Brasileira (Milton Nascimento, Maria Bethânia, Caetano Veloso, Gilberto Gil, João Bosco, Ivan Lins e Marisa Monte per citare i maggiori) e internazionali come Billy Cobham. Lobo sarà con noi il 3 agosto, assieme alla sua eccellente band tedesca (Walter Lang, tastiera e Peter Cudek, basso) con special guest la bravissima cantante baiana Daniella Firpo.

Anche quest'anno, grandi artisti e grandi momenti di musica brasiliana a 360°, dalla MPB, al RAP, al samba classico alle contaminazioni POP.

Per quanto riguarda la programmazione che si svolgerà al Battiferro, a Bologna, sarà rispolverato il nome GRAZIE A RIO E' VENERDI', una "leggendaria" serata che si svolgeva un po' di tempo fa e che vedeva come protagonisti principali la famosa danzatrice carioca Marcia Carrilho e il DJ Paulinho. Quest'ultimo sarà con noi in questa rassegna.

E il 7 settembre tornerà tra di noi il cantante Fabio Allman (ex MonoBloco), che ci sorprenderà con la sua nuova produzione musicale. E tante altre sorprese che vi racconteremo man mano.

**BRA SIL FESTIVAL**  
dal 2002

**16a edizione**  
6 luglio  
7 settembre  
2018

**SOPAGRAFIX**

[www.brasilfestival.org](http://www.brasilfestival.org)

Il 16° Brasil Festival si svolgerà nell'arco di 2 mesi dal 6 luglio e il 7 settembre (Dia da Independência do Brasil) 2018 in varie location in regione. Per gli eventi programmati venerdì utilizzeremo il nome GRAZIE A RIO E' VENERDI',

**Venerdì 6 luglio** dalle 21 Battiferro - Bologna Via della Beverara 123  
Inaugurazione Festival serata -Grazie a Rio è venerdì-  
**IUETE SOUZA e ANA FLORA** Due indiscusse signore della musica brasiliana in Italia Accompanate da una grande band  
Ana Flora -voce  
Iuete Souza -voce  
Maurizio Degasperri -piano  
Andrea Taravelli -basso  
Marcinho Pereira ■ batteria  
Bruno Scantaburlo cavaquinho

**grazie a Rio e Venerdì!** A seguire la selezione musicale di Paulinho DJ

**Mercoledì 11 luglio** ore 21 Rocca di Bagnara di Romagna Ravenna  
**TRIO CORRENTE** ■ il concerto di Latin Jazz dell'anno con i vincitori del Grammy Latino 2014 - posti limitati  
EDU RIBEIRO batteria info 348-4832136  
FABIO TORRES piano 348-6615385  
PAULO PAULELLI contrabbasso

**grazie a Rio e Venerdì!** A seguire la selezione musicale di Paulinho DJ

Sempre Mercoledì 11 luglio, segnaliamo a Bologna ■Nelson Machado band■ al Cortile Café Via Nazario Sauro 24a info 347 868 0070

**Giovedì 12 luglio** dalle 21 Battiferro Bologna Via della Beverara 123  
**Noite do Forró con BANDA FORRÓ MIÓR**  
"Una delle più ispirate e rinomate bande di questo genere". - Le Monde presentano un concerto esplosivo di Forró pé de serra con contaminazioni afro-latin.  
Nicolás Farruggia - voce e chitarra  
Alberto Becucci - fisarmonica  
Timoteo Grignani - zabumba, percussioni  
Walter Martins - triangolo, percussioni

**POP RÓ MIÓR** A seguire la selezione musicale di Paulinho DJ

**Venerdì 13 luglio** dalle 21 Battiferro Bologna Via della Beverara 123  
**OMAGGIO A MARTINHO DA UILA** serata Grazie a Rio è venerdì  
Ha compiuto 80 anni il maestro indiscusso del samba di carnevale carioca. Grande compositore e sambista, amato e rispettato da tutti.  
**PATRICIA DE ASSIS SAMBAND**  
Patricia de Assis voce  
Ricardo Silva batteria  
Ednei Cordeiro Santos percussioni  
Junior do Cavaco cavaquinho e voce  
Steve Girotti chitarra

**grazie a Rio e Venerdì!** A seguire la selezione musicale di Paulinho DJ

**Martedì 17 luglio** - Bagnara di Romagna (pressi) **Workshop di cucina brasiliana - La Feijoada**  
ora 17 a cura di Fabiana Sena INFO: 349-8424157 o 348-4832136

**Venerdì 20 luglio** dalle 21 Battiferro Bologna Via della Beverara 123  
**Manguetto e Nelson Machado Rap & MPB**  
Thiago Sun voce e percussioni  
Vonn Washington basso e voce  
Massimo Scarpelli chitarra e voce  
Leo Pestoduro batteria  
di passaggio dal Brasile il leggendario Nelson Machado voce e chitarra

**grazie a Rio e Venerdì!** A seguire la selezione musicale di Paulinho DJ

Poi tanti altri appuntamenti fino al 7 settembre con artisti prestigiosi quali Marco Lobo, Daniella Firpo, Junior Travassos, Tamandua, Fabio Allman etc

BOLOGNA | ITALIA | BRASILE

**16° FESTIVAL 2018**  
**BRASILIANO**  
[www.brasilfestival.org](http://www.brasilfestival.org)

**14 FERRARA GIORNO E NOTTE**  
**Cultura, arte e spettacoli**

CONCERTO QUESTA SERA A BOLOGNA

**Daniella Firpo, l'anima di Bahia e il cuore ferrarese**



**BRASILIANI**, ma con l'anima ferrarese, protagonisti stasera a Bologna, in un festival dedicato alla musica del proprio paese d'origine. Il gruppo è capitanato da Daniella Firpo, cantautrice ferrarese di adozione, che proporrà un repertorio della sua Bahia. Lo scorso mese ha partecipato, insieme a Marco Lobo e i mu-

sicisti del Trio tedesco Elf, a un tour in Germania, organizzando poi un workshop di percussioni brasiliane al Conservatorio Frescobaldi. Il suo legame con Ferrara è nato nel 2006, quando si è stabilita al Busker Festival, iniziando poi a proporsi in tutta Italia come interprete sia del repertorio jazz che della world music. Marco Lobo, anche lui protagonista del concerto che si terrà alle 21 al Battiferro finché caldo di via della Beverara, è un percussionista eclettico. Di recente è stato protagonista, in Darsena, della rassegna musicale «Un fiume di musica». Il trio che affianca la Firpo è completato dal pianista americano Walter Lang e dal bassista slovacco Peter Cudek.



LUGLIO - AGOSTO 2018

# 16° Brasil Festival

www.brasilfestival.org



Venerdì 6 luglio Dalle 21 al Battiferro Bologna, Via della Beverara 123

Ivete Souza e Ana Flora voci Maurizio de Gasperi piano  
Bruno Scantaburlo cavaquinho Andrea Taravelli basso Marcinho Pereira batteria

Mercoledì 11 luglio Rocca di Bagnara di Romagna Ravenna

Posti limitati, ingresso 15 euro

**TRIO CORRENTE** – lo show di Latin Jazz dell'anno con i vincitori del Grammy Latino 2014

Edu Ribeiro batteria, Fabio Torres piano, Paulo Paulelli basso

Giovedì 12 luglio Dalle 21 al Battiferro Bologna, Via della Beverara 123

Noite do Forró con **BANDA FORRÓ MIÓR**

Nicolás Farruggia - voce e chitarra Alberto Becucci - fisarmonica

Timoteo Grignani - zabumba, percussioni Walter Martins - triangolo, percussioni

Venerdì 13 luglio Dalle 21 al Battiferro Bologna, Via della Beverara 123

**OMAGGIO A MARTINHO DA VILA** con

Patricia de Assis voce Ricardo Silva batteria Ednei Cordeiro Santos percussioni

Júnior do Cavaco cavaquinho e voce Steve Girotti chitarra

3 agosto Dalle 21 al Battiferro Bologna, Via della Beverara 123

Marco Lobo Trio co in **MARCO LOBO** (percussioni) Walter Lang (tastiera) e  
Peter Cudek (basso), special guest Daniella Firpo voce

31 agosto Dalle 21 al Battiferro Bologna, Via della Beverara 123

Gran finale del festival con "Republica da Alegria"

e le performances del DJ Paulinho "Grazie a Rio è venerdì"



16° BRASIL FESTIVAL 2018

venerdì 6 luglio

Ivete Souza e Ana Flora



16° BRASIL FESTIVAL 2018

**MERCOLEDÌ 11 LUGLIO**

ORE 21

NELLA SPLENDIDA CORNICE DELLA

**ROCCA DI**

**BAGNARA DI ROMAGNA (RAVENNA)**

DIREZIONE ARTISTICA:  
IVETE SOUZA & MAURO CICHETTI



BANDA **FORRÓ MIÓR**

al Battiferro - Via della Beverara 123 Bologna





MICHAEL.BUNDSCHERER.net



MICHAEL.BUNDSCHERER.net

2018



DIREZIONE ARTISTICA:  
IVETE SOUZA & MAURO CICHETTI

16° BRASIL FESTIVAL 2018

www.brasilfestival.org

Venerdì 13 luglio 2018 dalle 21

Noite do Martinho da Vila

al Battiferro, via della Beverara 123 - Bologna



con Patricia de Assis samband



Republica da Alegria

Venerdì 31 agosto 2018 ore 21,30

Battiferro - Bologna - Via della Beverara 123



MICHAEL.BUNDSCHERER.net

DAL 2002



ITALIA BRASIL MUNDO  
WWW.BRASILFESTIVAL.ORG



Josy Nogueira  
voce  
Elton Matos  
chitarra  
Roberto Rossi  
batteria



16° Brasil Festival 2018 - 6 luglio - 7 settembre 2018



**BOLOGNA  
ESTATE**

IN PRIMO PIANO  
CALENDARIO  
MAPPA  
RASSEGNE  
ITINERARI  
MOSTRE

# GRAZIE A RIO È VENERDÌ

IL BRASIL FESTIVAL AL BATTIFERRO

BE  
HERE

SOSTEGNO DEL  
BATTIFERRO

programma di luglio

- 6 luglio h 21 | Ana Flora e Ivete Souza – a seguire la selezione musicale di Paulinho DJ
- 12 luglio h 21 | Forrò Miòr: not a Forrò Band
- 13 luglio h 21 | Patrícia de Assis Samband in un tributo a Martinho da Vila
- 20 luglio h 21 | Manguetto Band e Nelson Machado – a seguire la selezione musicale di Paulinho DJ

FA PARTE DI

**BATTIFERRO FINCHÉ CALDO**  
30 giugno – 8 settembre,  
dal martedì al sabato

DATE

06-07-2018 ore 21:00



## Serata brasiliana con musica

Corriere di Bologna 6 luglio 2018

Al Battiferro oggi alle 21, serata brasiliana con il concerto di Ana Flora e Ivete Souza, con a disposizione anche uno schermo per guardare la partita Brasile - Belgio per i Mondiali. In programma un live con due cantanti dalle voci esplosive nel primo appuntamento con Grazie a Rio è venerdì per il Brasil Festival.



Corriere di Bologna  
6 luglio 2018 (15)

2019

BOLOGNA

Omaggio filiale a Elis Regina

A causa del maltempo è stato spostato dal Sostegno del Battiferro al Bravo Caffè il concerto Dna, delicato omaggio alla madre Elis Regina da parte del figlio Pedro Camargo Mariano per il diciassettesimo «Brasil Festival».



**BRAVO CAFFÈ**  
**L'omaggio a Elis Regina del figlio. Cantando**  
Si sposta dal Battiferro al Bravo Caffè stasera (ore 21) il concerto DNA: un delicato omaggio alla madre Elis Regina da parte del figlio Pedro Camargo Mariano per il 17esimo Brasil Festival. In un'atmosfera intimista e raffinata, Pedro interpreterà canzoni che fanno parte del bagaglio

della musica popolare brasiliana, da sempre colonna sonora della sua vita in un tributo a sua madre, la grande interprete Elis Regina. In scaletta brani di compositori brasiliani consacrati come Tom Jobim, Djavan, Baden Powell e Vinicius de Moraes, Roberto Carlos. Pedro interpreterà brani che la voce di Elis rese immortali, come 'Se eu quiser falar com Deus' (Gilberto Gil) e 'Só tinha de ser com você' (Tom Jobim).

PEDRO MARIANO

BOLOGNA



DNA

6 settembre 2019 - Bologna ore 21

Pedro Mariano - DNA

Pedro Camargo Mariano - Voz  
Marcelo Elias - piano  
Apertura serata Ivete Souza - voz Maurizio de Gasperi - piano  
Battiferro, Via della Beverara 123 - Tel. 329 365 9446

14 settembre 2019 - Brescia ore 20,30

Pedro Mariano - DNA

Pedro Camargo Mariano - Voz  
Marcelo Elias - piano  
Apertura Serata : BreSamba (Bateria da scuola di Samba di Brescia) e concerto dei musicisti:  
Marcelo Solla - Chitarra - Pierluigi Renan Guaita - Basso  
Roberto Baresi - Tastiera o pianoforte - Francesco Scuderi - Batteria  
Sabina Samba - Percussioni  
Cantano: Ivete Souza - Laura Siriani - Eleonora Misserendino - Sara Tremontini - Francesca Franze e Asnesio  
Teatro Sant'Afra, Vicolo dell'Ortaglia 6 - Tel. 030 808 4751

Dal 2002 17 edizioni



www.brasilfestival.org

Marcelo Solla



Teatro Sant'Afra Bs - Battiferro Bo

BRESCIA





## Chiusura brasileira

Alle 21 la stagione estiva al Sostegno del Battiferro si conclude con un concerto della formazione Brasil Homenagem per la 17esima edizione del Brasil Festival. Il gruppo proporrà una escursione tra i principali ritmi brasiliani toccando principalmente Bahia, terra natale della cantautrice Daniella Firpo.



dal 2002: **17° BRASIL** and world culture FESTIVAL  
**Venerdì 19 luglio 2019 dalle 21**  
 al Battiferro, Via della Beverara 123, Bologna  
 Facebook: "Battiferro finchè è caldo"  
 con tutte le info



con la partecipazione di  
 Samba da Gente, Samba de todos



Steve Girotti violão  
 Helida Machado voz  
 Caba cavaquinho e voz  
 Thiago Sun pandeiro e voz  
 Paolo Guidi tambourim e voz  
 Diana Diaz bateria  
 Maes Cimato cuica  
 Miki do cavaco cavaquinho  
 Massimo Scarpelli violão e voz



**Venerdì 12 luglio 2019 dalle 21**  
 al Battiferro, Via della Beverara 123, Bologna



BOLOGNA ITALIA BRASIL



**Em Bologna**  
 O encontro entre a cantora baiana Daniella Firpo, que mora na Itália, e o trio formado pelo grande percussionista Marco Lobo, Peter Cudek e Walter Lang acontece na cidade de Bolonha, norte do país, dentro da programação do 16º Brasil Festival, no Battiferro Bologna. O show tem ainda a participação especial do percussionista Paolo Caruso. Criado em 2002 por Mauro Cicchetti, com o apoio de Gabriele



# BrèSamba con omaggio ad Elis Regina

**Musica**  
 Sabato lo spettacolo brasiliano condotto da Alessandro Calabrese e Francesca Franzé



L'ospite, Pedro Mariano

BRESCIA. La città è pronta per lasciarsi trasportare dal ritmo e dai colori di una serata in pieno clima brasiliano. Sabato prossimo, 14 settembre, il teatro Sant'Alfara di Brescia (vicolo dell'Ortaglia 6) ospiterà un evento musicale e teatrale dedicato ad Elis Regina, interprete cardine e punto di riferimento della musica popolare brasiliana. Lo spettacolo, condotto dagli attori Alessandro Calabrese e Francesca Franzé, accompagnato dal comico Virgilio Pelliccia, si svolgerà in tre differenti situazioni: l'inizio dello show (ore 20,30) è affidato al collettivo bresciano BrèSamba, variegato gruppo di musicisti italiani affezionato alla musica brasiliana, composto da Marcelo Solla (chitarra), Pierluigi Roman Guaita (basso), Roberto

Regina e, contemporaneamente, porteranno un messaggio di conforto e speranza nei confronti delle donne brasiliane che lottano ogni giorno, con coraggio, contro povertà e difficoltà quotidiane.  
 Per affrontare il delicato tema, è prevista anche una speciale versione di «Maria, Maria», brano firmato dalla celebrata Regina ed inno alla forza insita nella natura delle donne brasiliane. A seguire, dalle 21,15 lo show entrerà nel vivo con il concerto live «DNA» di Pedro Mariano, secondogenito di Elis Regina, accompagnato dal pianista Marcelo Elias, per quella che sarà la terza tappa dell'omonimo tour.  
 Il sipario calerà alle 22,30 con l'esibizione dal gusto esotico della Bateria della scuola di samba Legau da Metro di Brescia, per una parentesi di samba carioca che vedrà andare in scena circa 25 percussionisti. «Con questo evento, il mio desiderio è quello di promuovere la vera essenza della cultura brasiliana - commenta Marcello Solla, chitarrista e promotore della serata - Mi piacerebbe che essa fosse mostrata, a Brescia come in Italia, su un piano di qualità più elevato ed in maniera più profonda rispetto ai soliti stereotipi. Questa è la filosofia alla base della serata che abbiamo costruito».  
 Il biglietto d'ingresso (15 euro) è acquistabile la sera stessa o al Bar Al Bivio in via XXV Aprile, 28. Per info e prenotazioni: tel. 327.5605428. //

SILVIA CASTREZZATI

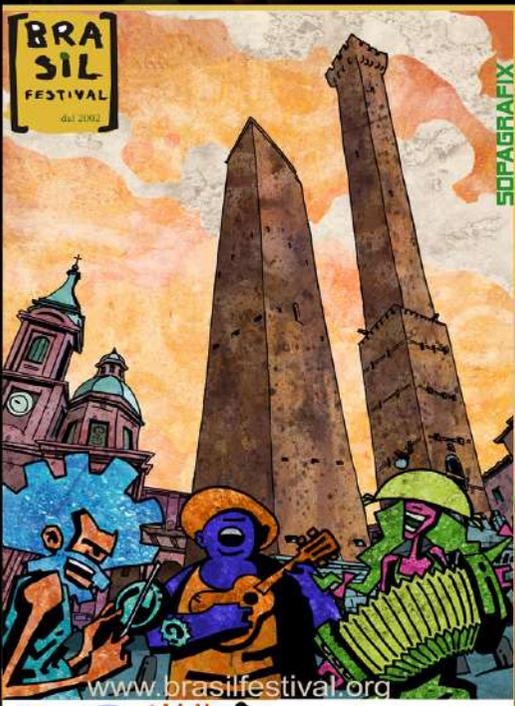
**5 BATTIFERRO**  
**Chiusura brasileira**  
 Alle 21 la stagione estiva al Sostegno del Battiferro si conclude con un concerto della formazione Brasil Homagem per la 17esima edizione del Brasil Festival. Il gruppo proporrà una escursione tra i principali ritmi brasiliani toccando principalmente Bahia, terra natale della cantautrice Daniella Firpo.



dal 2002: **17° BRASIL** and world culture FESTIVAL  
 ITALIA BRASIL MUNDO  
 www.brasilfestival.org

**Venerdì 19 luglio 2019 dalle 21 al Battiferro, Via della Beverara 123, Bologna**  
**Facebook: "Battiferro finchè è caldo" con tutte le info**

**"PICANHA BEATZ"**  
**DI FERNANDO**  
 THE NU SWING EXPERIENCE



www.brasilfestival.org

## BAGNARA

Note latin jazz alla Rocca sforzesca Il Trio Corrente incanta il pubblico

NOTE latin jazz questa sera alle 21 nel cortile della Rocca sforzesca di Bagnara di Romagna. A esibirsi sarà il Trio Corrente. Il gruppo unisce la tradizione del trii samba-jazz degli anni Sessanta con la creatività del jazz moderno, per interpretare in modo unico la musica classica brasiliana e il suo crescente repertorio. E composto da Edu Ribeiro (batteria), Pablo Torres (piano) e Paulo Paulelli (contrabbasso); i tre musicisti si uniscono per creare una miscela capace di ammaliare anche il



**BATTIFERRO "INCHÈ CALDO"**  
 Venerdì 6 settembre ore 21  
**Pedro Mariano - DNA**  
 Sabato 7 settembre ore 21  
**GRANDE CONCERTO SERATA CONCLUSIVA BRASIL FESTIVAL**  
**BRASIL HOMAGEM**



2019





Ivete Souza band **Sabato 12 settembre dalle 21**



con collegamenti dal Brasile in diretta streaming



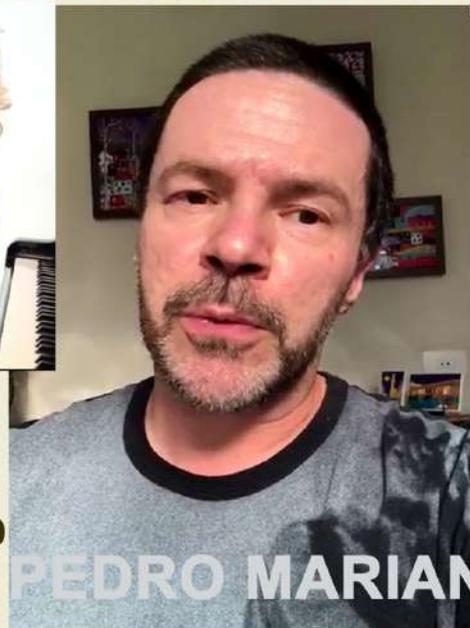
**CHRISTIANE NEVES**



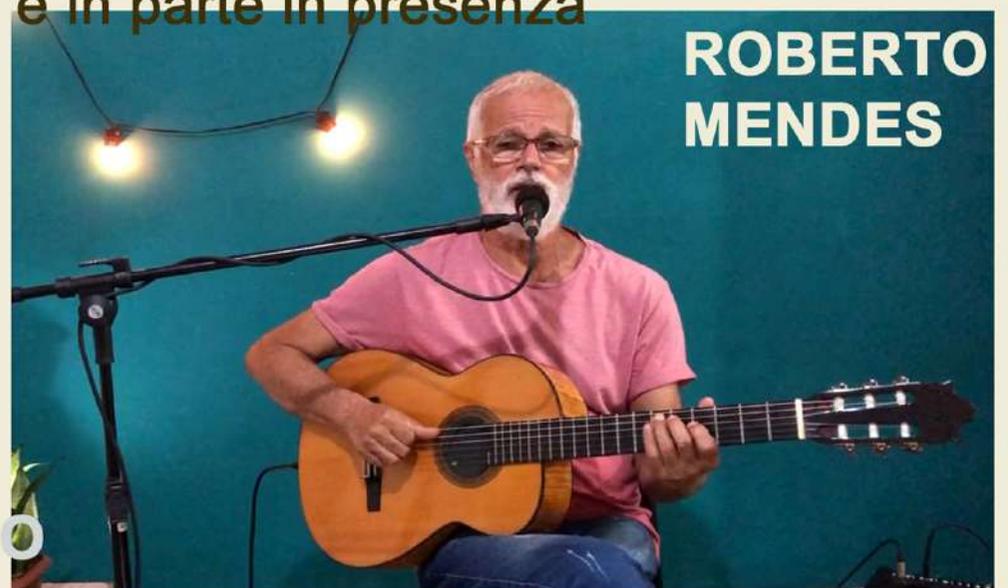
**2020**  
Primo anno Covid



18° Brasil Festival in parte in video e in parte in presenza



**PEDRO MARIANO**



**Samba, bossa nova, jazz Notte  
brasiliana a Ferrara**

Alle ore 20 allo Spazio Grisù il Brasil Festival. Tra le voci, Daniella Firpo



Giunge alla XIX edizione il Brasil Festival e ritorna a Ferrara dopo dieci anni. Appuntamento questa sera dalle ore 20 allo Spazio Grisù, in collaborazione con Hangar Birrerie: sul palco salirà la cantautrice brasiliana, ferrarese di adozione, Daniella Firpo con 'Baianas', un concerto che farà omaggio ad uno dei luoghi più musicali del pianeta. Bahia, anima e corpo della cultura afro-

- Firenze 10 settembre
- Imola 17 settembre
- Aquileia 18 settembre
- Ferrara 19 settembre
- Bagnara di Romagna (RA) 25 settembre
- Tirrenia (PI) 26 settembre
- Brescia 1 ottobre
- Firenze 9 ottobre



FIRENZE

TERRAZZA Rio

TAMANDUÀ

venerdì 10 SETT

FESTIVAL Brasil



**GRANDE FESTA BRASILEIRA**  
DI FINE ESTATE

SABATO 18/09 ORE 20

CENA SPECIALE - FRUTTI TROPICALI - TANTA MUSICA LIVE - CHIPORRINA - 38€

SAMBA MARIANE REIS & AMIGOS

FORRO DERICIO ALVES & NAÇÃO NORDESTE

CHURRASCARIA "OS PAMPAS"

via Julia Augusta, 87 - Aquileia (UD) - tel. 0431 1963874

POSTI LIMITATI - PRENOTAZIONE OBBLIGATORIA

segui su:



# la Nuova Ferrara

## Ferrara nel cuore del Brasile con una serata dedicata a Bahia



**TELESTENSE**  
Canale 16, 113, 298  
del digitale terrestre

16/09/2021



Sette sedi in Italia per il festival: domenica tappa a Spazio Grisù Sul palco la cantautrice Firpo e le colleghe baiane Dias e Costa

### L'INIZIATIVA

Il Brasil festival è alla XIX edizione: la manifestazione si muoverà tra spazi culturali, piazze, rocche e teatri in sette località. Oltre a Ferrara, Firenze, Imola, Aquileia, Bagnara di Romagna, Pisa e Brescia, coinvolgendo decine di artisti brasiliani che vivono in Italia.

A Ferrara il Brasil festival ritorna dopo dieci anni e avrà luogo domenica allo Spazio Grisù di via Poledrelli, in collaborazione con Hangar Birrerie. Alle 20 salirà sul palco la cantautrice brasiliana, ferrarese di adozione, Daniella Firpo con "Baianas", un concerto che farà omaggio a uno dei luoghi (città) più musicali del pianeta, Bahia, anima e corpo della cultura afro-brasiliana.

Ospiti d'onore della serata sono altre due genuine e splendide cantanti baiane: Rosa Emilia Dias e Nilza Costa. Il concerto percorrerà un repertorio dedicato soprattutto ai compositori baiani, come Gilberto Gil, Caetano Veloso, Joao Gilberto e Dorival Caymmi, con canzoni che hanno raccontato questa terra magica, incontro di culture, religioni, antichi rituali e credenze provenienti da tutto il mondo. Tra samba, bossanova e musica Nordestina, non mancheranno i canti sacri ispirati alla musica afro-baiana.

I musicisti sono Daniele Santimone alla chitarra, Roberto Red Rossi alla batteria/percussioni e Paolo Andriolo al basso. Musicisti con un profondo legame con la musica brasiliana. La ricca programmazione della serata ospita, inoltre, la partecipazione specialissima di quattro musiciste ferraresi che hanno una bella simbiosi con la musica brasiliana: la poliedrica flautista Ambra Bianchi e le eclettiche cantanti di "Le Scat noir".

La giornata di domenica parte alle 18 con il sound del dj Barnaba, grande collezionista di rari vinili di tutto il mondo e ricercatore di suoni alternativi e raffinati con le sue sonorità che vanno dalla bossanova al jazz passando dal latin all'afro-samba-funk. È l'associazione Mambo, attiva dal 1994 e presieduta da Mauro Cicchetti, a promuovere l'evento a Ferrara in collaborazione con la stessa Firpo e con l'architetto Vittorio Fava.

È consigliata la prenotazione al 329.7087093.

## XIX Brasil festival 2021 Il Brasile approda a Ferrara!

Giunge alla XIX edizione il Brasil Festival. Dopo il difficile periodo che noi tutti abbiamo passato, si riparte. La manifestazione si muoverà tra spazi culturali, piazze, rocche e teatri in sette località -Firenze, Imola, Aquileia, Ferrara, Bagnara di Romagna, Pisa e Brescia, coinvolgendo decine di artisti brasiliani che vivono in Italia.

A Ferrara il Brasil Festival ritorna dopo dieci anni ed avrà luogo allo Spazio Grisù in collaborazione con Hangar Birrerie. Alle 20,00 salirà sul palco la cantautrice brasiliana, ferrarese di adozione, Daniella Firpo con "Baianas", un concerto che farà omaggio ad uno dei luoghi più musicali del pianeta, BAHIA, anima e corpo della cultura afro-brasiliana. Ospiti d'onore della serata, che divideranno il palco con Daniella, sono altre due genuine e splendide cantanti baiane: Rosa Emilia Dias e Nilza Costa. Il concerto percorrerà un repertorio dedicato soprattutto ai compositori baiani come Gilberto Gil, Caetano Veloso, Joao Gilberto e Dorival Caymmi, con canzoni che hanno

raccontato questa terra magica, incontro di culture, religioni, antichi rituali e credenze provenienti da tutto il mondo. Tra samba, bossa e musica Nordestina, non mancheranno i canti sacri ispirati alla musica afro-baiana. Insieme alle cantanti suoneranno i bravissimi Daniele Santimone alla chitarra,

Roberto Red Rossi alla batteria/percussioni e Paolo Andriolo al basso. Musicisti con un profondo legame con la musica brasiliana. La ricca programmazione della serata ospita, inoltre, la partecipazione specialissima di quattro musiciste ferraresi che hanno una bella simbiosi con la musica brasiliana: la poliedrica flautista Ambra Bianchi e le eclettiche cantanti di "Le Scat Noir". La prenotazione è consigliata su : 329 7087093

Dalle ore 18,00 si aprono i portoni con il sound del Dj Barnaba, grande collezionista di rari vinili di tutto il mondo e ricercatore di suoni alternativi e raffinati con le sue sonorità che vanno dalla

Bossanova al Jazz passando dal Latin all'Afro-samba-Funk.

È l'Associazione Mambo, attiva dal 1994, presieduta da Mauro Cicchetti, a promuovere l'evento a Ferrara in collaborazione con la cantautrice Daniella Firpo e con l'architetto Vittorio Fava, in

partnership con il Consorzio Grisù e Hangar. L'associazione, il cui acronimo significa Musica Arte Media Bologna, oltre ad organizzare da 19 anni il Brasil Festival in varie province della regione, con puntate in Toscana e Lombardia, ha appena concluso l'ottava edizione del Festival Acordeons, dedicato agli strumenti ad ancia libera (Fiarmonica, bandoneon, organetto, armonica e derivati).

Info su [www.livetime.it](http://www.livetime.it).

Questa edizione del festival è dedicata alle donne; perché numerose parteciperanno al Festival, ma soprattutto perché, indubbiamente, lo sguardo femminile sul mondo può essere la strada per un nuovo approccio sulla società. Ma è dedicato anche alla più fotografata statua al mondo, che tanto ha influenzato la musica e la cultura brasiliana; il Cristo Redentore di Rio de Janeiro, che compie 90 anni e che venne illuminata il 12 ottobre 1931, tramite un impulso radio da Roma, dal genio di Guglielmo Marconi.

Il Brasil Festival nasce a Bologna nel 2002 come sincero omaggio di appassionati alla cultura brasiliana; dal 2003 è riconosciuto ufficialmente dal Ministero degli Esteri Brasiliano attraverso il

Consolato Generale del Brasile di Milano. Il Festival è un tentativo non ipocrita di gettare un effettivo ponte culturale tra Italia e Brasile. Giunta alla 19a edizione, la rassegna ha visto esibirci centinaia di artisti in poco meno di 400 concerti con punte di qualità assoluta (si ricorda i concerti di Airto Moreira, Renato Borghetti, Arthur Maia, Chico Cesar, Pedro Mariano, Trio Madeira, Irla de Paula (con Fabrizio Bossò), Guinga, Maria Gadu, Robertinho Silva, Trio Corrente, tra tanti altri). Oltre alla musica, sono stati realizzati: 13 mostre, 9 rassegne cinematografiche, 15 dibattiti, 21 corsi e stages, 11 appuntamenti con la cucina brasiliana, il tutto coinvolgendo oltre 30 locali, 8 comuni e più di 100.000 spettatori.

INGRESSO CON OFFERTA LIBERA

REDENTOR 90 ANOS 1931 - 2021

**VENERDI' 1 OTTOBRE 2021** ORE 21  
TEATRO SANT'AFRA VICOLO DELL'ORTAGLIA 6 BRESCIA  
**GOIO LIMA & CESAR MORENO**

"CON-VIDA" (O INVITA)



**GOIO LIMA**  
SAX E FLAUTO

**CESAR MORENO**  
PIANO E VOCE



E CON



**IVETE SOUZA**  
VOCE

**LAURA GATTA**  
VOCE



**MASSIMILIANO LAGANA' BASSO**  
**MARCELO SOLLA CHITARRA**  
**MAURICIO MELO BATTERIA**  
**ALDO BICELLI PERCUSSIONI**

PER PRENOTAZIONI [giardinoelettriko@gmail.com](mailto:giardinoelettriko@gmail.com)



## Il Brasil Festival arriva a Bagnara di Romagna, in Rocca il concerto di Stivali e Alessandro Gwis

Sabato 25 settembre alle 20.30 l'omaggio a Chico Buarque de Hollanda

Sabato 25 settembre alle 20.30 nella Rocca sforzesca di Bagnara di Romagna ci sarà il concerto jazz per voce e pianoforte "Caro Chico", con Susanna Stivali e Alessandro Gwis.

Il concerto è un omaggio alla musica e al genio di Chico Buarque de Hollanda e fa parte della 19esima edizione del Brasil Festival.

"Caro Chico" è l'ultimo progetto discografico di Susanna Stivali, registrato tra Italia e Brasile con la partecipazione di diversi musicisti provenienti da diversi stili ed esperienze musicali; brilla preziosa la presenza di Chico Buarque stesso, che duetta con Susanna Stivali in italiano in uno dei brani tradotti appositamente per il progetto: "Morena dagli occhi d'acqua", tradotto dalla cantante stessa insieme a Max de Tomassi.

Il progetto è cantato interamente in italiano e racchiude alcuni dei più grandi nomi di autori e traduttori italiani di testi di Chico Buarque, da Sergio Bardotti ad altri grandi nomi come Bruno Lauzi, Ivano Fossati, Vinicio Capossela e ultimo in ordine di tempo Max de Tomassi, divulgatore della cultura musicale brasiliana in Italia, che ha tradotto diversi brani appositamente per il cd.

Aprono la serata Ivete Souza e Massimo Scarpelli.

Il biglietto costa 10 euro ed è necessaria la prenotazione al 348-4832136. Il concerto si terrà anche in caso di maltempo. Ingresso a partire dalle 20.



Pink Running, sport e socialità domenica dalla Darsena di Ravenna

**Lugonotizie.it**

## Il Brasil Festival arriva a Bagnara di Romagna: in Rocca il concerto di Stivali e Alessandro Gwis

di Redazione - 25 Settembre 2021 - 7:00

Più informazioni su [bagnara di romagna](#)



Sabato 25 settembre alle 20.30 nella Rocca sforzesca di Bagnara di Romagna ci sarà il concerto jazz per voce e pianoforte "Caro Chico", con Susanna Stivali e Alessandro Gwis.

Il concerto è un omaggio alla musica e al genio di Chico Buarque de Hollanda e fa parte della 19esima edizione del Brasil Festival.

"Caro Chico" è l'ultimo progetto discografico di Susanna Stivali, registrato tra Italia e Brasile con la partecipazione di diversi musicisti provenienti da diversi stili ed esperienze musicali; brilla preziosa la presenza di Chico Buarque stesso, che duetta con Susanna Stivali in italiano in uno dei brani tradotti appositamente per il progetto: "Morena dagli occhi d'acqua", tradotto dalla cantante stessa insieme a Max de Tomassi.

Il progetto è cantato interamente in italiano e racchiude alcuni dei più grandi nomi di autori e traduttori italiani di testi di Chico Buarque, da Sergio Bardotti ad altri grandi nomi come Bruno Lauzi, Ivano Fossati, Vinicio Capossela e ultimo in ordine di tempo Max de Tomassi, divulgatore della cultura musicale brasiliana in Italia, che ha tradotto diversi brani appositamente per il cd.

Aprono la serata Ivete Souza e Massimo Scarpelli.



Sabato 25 settembre ore 20,30  
Rocca Sforzesca di Bagnara di Romagna



## Susanna Stivali in "Caro Chico"

Firenze 10/09 Imola 17/09  
Aquila 18/09 Ferrara 19/09  
Bagnara di Romagna 25/09  
Tirrenia 26/09  
Brescia 01/10  
Firenze 09/10

[www.brasilfestival.org](http://www.brasilfestival.org)

Aprono la serata **Ivete Souza** e **Massimo Scarpelli**



**Susanna Stivali** voce



**Alessandro Gwis** piano

**Ingresso 10 euro**  
**prenotazione necessaria**  
**Info 348-4832136**  
**Anche in caso di maltempo**  
La Rocca è a soli 10 Km dall'uscita A14 di Imola





Anche in caso di maltempo

- Firenze 10 settembre
- Imola 17 settembre
- Aquileia 18 settembre
- Ferrara 19 settembre
- Bagnara di Romagna (RA) 25 settembre
- Tirrenia (PI) 26 settembre
- Brescia 1 ottobre
- Firenze 9 ottobre



**DOMENICA 26 SETTEMBRE | BAM - Bagno degli Americani |**  
**Viale del Tirreno 8, TIRRENIA (PISA)**  
**PROGRAMMA dalle ore 11:00 alle 18:00**



**Mattina – Capoeira Angola**  
**Pranzo – Specialità brasiliane 15 euro – promozione 20€ pranzo + tessera ARCI**  
**Da 0-6 anni €0. Da 7 a 18 anni €8**  
**Pomeriggio – Roda de Samba do Encontro**  
**“Encontro na beira do mar”**

In collaborazione con Ass. Culturale ENCONTRO – Pisa incontra il Brasile ,  
 e con ARCI, BAM, Roda Spaziale, Capoeira Angola Guerreiro de Palmares Pisa  
 Partecipano alla Roda de samba: **Claudia Valastro** voce ; **Claudia Moretti** voce;  
**Adriano Saldarelli, Stefano Bianchini, Riccardo Neri e Ricardo da Silva**  
 percussioni; **Galo Preto** voce percussioni capoeira; **Annalisa Buscemi** voce;  
**Israel Barroso** chitarra; **Manuel Ligurgo** chitarra; **Pino Arborea** chitarra;  
**Lorenzo Anguillesi** chitarra; **Bruno Scantaburlo** cavaquinho & .....  
 Per info e prenotazioni chiamare al pomeriggio al 338 4921597 (Marta)  
 oppure a Graziella al 338-6126621

**INGRESSO LIBERO**



# XX° BRASIL FESTIVAL 2022



PHOTOCIK [WWW.BRASILFESTIVAL.ORG](http://WWW.BRASILFESTIVAL.ORG)

LIVETIME PRODUCTION by M.A.M.B.O.



25 GIUGNO - 30 SETTEMBRE 2022 A

AQUILEIA BOLOGNA CASTELVOLTURNO  
 MARINA DI PISA GRIZZANA MORANDI PADOVA  
 FIRENZE TRIESTE BRESCIA GORIZIA E.....

IN COLLABORAZIONE CON

e altri che si stanno aggiungendo e si aggiungeranno

**BRASIL FESTIVAL** XX° Festival  
 Marina Brasil Fest  
 22-23-24 luglio '22

INGRESSO LIBERO  
 Concerti - Stage - Mostre  
 Angolo della caipirinha

Circolo Arci Il Fortino - 351 0641425  
 Via della Sirenella, 6, 56128 Marina di Pisa 050 36195

INFO STAGE  
 3267154474 - 3480446520

<p><b>22 INAUGURAZIONE</b>                  Ore 18:30 - Mostra fotografica "Un secolo di curve eleganti" di Mauro Cicchetti                  Ore 19:00 - Presentazione Libro "Le radici dell'acqua" di Vincenza Lorusso                  Ore 20:00 - Cena italo-brasiliera a cura del "Fortino"                  Ore 21:30 - Conferenza Spellacolo "O Samba nasceu lá na Bahia" di Nelson Machado chitarra e voce</p>	<p><b>23 FORRO'</b>                  Ore 16:00 STAGE                  Stage di Forro' - Giovanni Vaccari                  Stage di Canto - Ivete Souza                  Ore 18:30 - Roda de Capoeira Gruppo Capoeira Guerreiro De Palmiras                  Ore 20:00 Cena del "Fortino"                  Ore 21:30 - Concerto Pé no Chão                  Costo Stage 15€</p>	<p><b>24 SAMBA</b>                  Ore 16:00 STAGE                  Percussioni brasiliane con taita de Sa                  Samba no pé con Tatiana Muller                  Ore 19:00 Presentazione Libro "Storia e leggenda del samba" di Marcelo Sola                  Ore 20:00 Cena del "Fortino"                  Ore 20:30 Roda de Samba do Encontro                  Ore 21:30 - Concerto Ton Ramos e Banda                  Costo Stage 15€</p>
---	--	--

MER 24 AGO **SAUDADE DE ITAPOÃ**  
 @ GIARDINO PER TUTTI  
 (Mercoledì) 21:00 - 23:00

LOCATION  
 Parco Marco Coletta - Giardini del Grattacielo  
 Viale Cavour, 175 - Ferrara



2022

Il Jazz Club Ferrara è a Giardino per Tutti con "Tra colto e popolare. La musica brasiliana come sintesi di culture migranti". In collaborazione con Brasil Festival.

Mercoledì 24 agosto, ore 21:00 Saudade I  
 Peu Meurray, percussioni e voce Ambra B  
 Andriollo basso elettrico, Roberto Ross





# Firpo e Murray di nuovo insieme

**Ferrara Mercoledì 24 agosto** Daniela Firpo e Peú Murray saliranno sul palco di parco Coletta (zona Gad, Ferrara), nell'ambito della rassegna musicale Giardino per tutti. La calda voce della cantautrice di Bahia, ferrarese d'adozione, con il suo genuino modo di suonare la chitarra, misto di bossa e suoni del mare, incontra l'esplosivo e talentuoso percussionista, cantante e compositore, dalla nota personalità in Salvador di Bahia. Peú è un artista a tutto tondo, creatore di innovativi strumenti musicali percussivi, come il "Pneumatico Sonante", ha collaborato con tutti i più grandi big della musica brasiliana ed internazionale come: Marisa Monte, Seu Jorge, Caetano Veloso, Cesária Évora, così come in Italia con Jovanotti e Negrita.



**Viaggio nel tempo** Nel 2006 Peú e Daniela, affermati musicisti baiani, attivi nel panorama brasiliano da una decina d'anni, sono invitati speciali alla 19ª edizione del Buskers Festival, rappresentando il Brasile. Partono da Bahia verso l'Italia, insieme al chitarrista Nova, in un'avventura, senza sapere cosa aspettare. La loro performance durante il Festival è un'esplosione di ritmi e melodie che arrivano dal grembo di Bahia e colpiscono il pubblico. L'Italia è rimasta nel loro cuore. I Giaristi stabiliscono un profondo scambio culturale con gli altri musicisti provenienti da tutto il mondo

**Di nuovo insieme dopo 17 anni.** Daniela Firpo e Peú Murray suonarono insieme nel 2006 nell'ambito del Ferrara Buskers Festival e con il pubblico. Uniti dalla loro amicizia e dalla loro musicalità vivono un'esperienza unica. Daniela, incontra l'amore a Ferrara, rimane in Italia e da lì inizia una proficua collaborazione tra Festival, rassegne e progetti discografici che la proiettano sullo scenario nazionale, mentre Peú torna a Salvador e fa nascere il suo centro culturale, uno spazio dove le arti si incontrano, palcoscenico e punto di ritrovo di personalità internazionali, portando avanti la sua carriera discografica come solista e partecipando a diversi Festival musicali in Brasile. Dopo 16 anni, Daniela e Peú si incontrano in Italia e riprendono a suonare insieme per l'estate di 2022. "Acarajazz" è il progetto del Duo, un concerto intimo e pieno di emozioni, dove due musicisti e amici si ritrovano e raccontano attraverso la musica la loro vita, piena di ritmi e melodie e arti visive, provenienti da un Brasile ricco di colori, sapori e storie inedite.



## Giardino per tutti

Musica Moderna  
BAFFI (sons of Italy)  
al recital  
abbinato  
usciale

# Ferrara 2022

## JAZZ CLUB ferrara

**L'ingresso è GRATUITO**

a cura di The Swingers Orchestra with Rai Members

**DOM CARINO!**

**MER 24** Tra colto e popolare  
*Saudade De Itapoá*  
a cura di Associazione Culturale Jazz Club Ferrara  
in collaborazione con Brasil Festival

**GIO 25** Tra colto e popolare  
*Correnteza*  
a cura di Associazione Culturale Jazz Club Ferrara  
in collaborazione con Brasil Festival

**VEN 26** Ensemble Musik Festival  
*Camilla Chiga, piano recital*

MERCOLEDÌ — 24 AGOSTO 2022 — IL RESTO DEL CARLINO

## Ferrara Cultura & Spettacoli

# Jazz Club al Parco Coletta

Stasera e domani doppio appuntamento con la musica brasiliana protagonista

**Ferrara** Il Jazz Club Ferrara torna a "Giardino per tutti" con "Tra colto e popolare. La musica brasiliana come sintesi di culture migranti", una due giorni di concerti gratuiti interamente dedicati alla musica del vasto paese sudamericano, quintessenza della sintesi tra colto e popolare e della fusione tra cultura africana, europea e dei nativi indios. Si parte stasera alle 21 con "Saudade de Itapoá", un concerto che racconta Bahia, anima e corpo della cultura afro-brasiliana, ripercorrendo un repertorio dedicato a Gilberto Gil, Caetano Veloso e Dorival Caymmi, alternato ad afro-sambas, musica nordestina e canti sacri afro-baianiani che caratterizzano questa terra magica, incontro di culture e antichi rituali. La serata, aperta dalla cantautrice brasiliana Daniela Firpo, vede la partecipazione di illustri ospiti quali Nilza Costa e Peú Murray. Una performance in cui gli artisti si confrontano alternando parti solistiche a momenti collettivi che, esattamente come accade a Bahia, si trasforma in una travolgente festa.

**La cantautrice brasiliana Daniela Firpo** si avvicina al mondo della musica e ai canti della sua terra da piccola grazie agli insegnamenti di sua madre, maestra di chitarra, e di suo padre, cantante lirico di origini italiane. Nilza Costa è cantautrice brasiliana di Salvador (Bahia), città fortemente influenzata dalle tradizioni "afro". La passione per la musica le è stata trasmessa dalla sua origine afro-indigena che poi l'ha accompagnata nei culti religiosi del Candomblé, permettendole di avvicinarsi alla cultura Yoruba. A Salvador appare come voce solista nel coro della Igreja de São Lázaro e nel coro scenico del Olodum. Dal 2006 risiede in Italia. Da sempre supportata da strumentisti d'eccezione del panorama jazzistico italiano, la sua storia artistica è stata arricchita da numerosi live in tutta Europa e da illustri collaborazioni. Appuntamento quindi, stasera e domani ai Giardini del Grattacielo/Parco Marco Coletta.



Al centro Nilza Costa (foto Paolo Chiarelli) e, sotto, Peú Murray, protagonisti della serata



Il Jazz Club Ferrara torna a Giardino per tutti - ai Giardini del Grattacielo/parco Marco Coletta in viale Cavour 175 - con "Tra colto e popolare. La musica brasiliana come sintesi di culture migranti", una due giorni di concerti gratuiti interamente dedicati alla musica del vasto paese sudamericano, quintessenza della sintesi tra colto e popolare e della fusione tra cultura africana, europea e dei nativi indios. Si parte mercoledì 24 agosto (ore 21) con "Saudade de Itapoá", un concerto che racconta Bahia, anima e corpo della cultura afro-brasiliana, ripercorrendo un repertorio dedicato a Gilberto Gil, Caetano Veloso e Dorival Caymmi, alternato ad afro-sambas, musica nordestina e canti sacri afro-baianiani che caratterizzano questa terra magica, incontro di culture e antichi rituali. La serata, aperta dalla cantautrice brasiliana Daniela Firpo, vede la partecipazione di illustri ospiti quali Nilza Costa e Peú Murray. Una performance in cui gli artisti si confrontano alternando parti solistiche a momenti collettivi che, esattamente come accade a Bahia, si trasforma in una travolgente festa!



FERRARA

## Cronaca Comune

Quotidiano online del Comune di FERRARA

LUNEDÌ, 22 AGOSTO 2022

DOVE DEL MONOPAGE - LISTA NOTIZIE - TRA COLTO E POPOLARE, LA MUSICA BRASILIANA COME SINTESI DI CULTURE MIGRANTI

**JAZZ CLUB FERRARA - Mercoledì 24 e giovedì 25 agosto 2022 ai Giardini del Grattacielo/parco Marco Coletta una due giorni di concerti gratuiti**

**"Tra colto e popolare. La musica brasiliana come sintesi di culture migranti"**

22-08-2022 / Giorno per giorno

(Comunicazione a cura del Jazz Club Ferrara)

Il Jazz Club Ferrara torna a Giardino per tutti - ai Giardini del Grattacielo/parco Marco Coletta in viale Cavour 175 - con "Tra colto e popolare. La musica brasiliana come sintesi di culture migranti", una due giorni di concerti gratuiti interamente dedicati alla musica del vasto paese sudamericano, quintessenza della sintesi tra colto e popolare e della fusione tra cultura africana, europea e dei nativi indios. Si parte mercoledì 24 agosto (ore 21) con "Saudade de Itapoá", un concerto che racconta Bahia, anima e corpo della cultura afro-brasiliana, ripercorrendo un repertorio dedicato a Gilberto Gil, Caetano Veloso e Dorival Caymmi, alternato ad afro-sambas, musica nordestina e canti sacri afro-baianiani che caratterizzano questa terra magica, incontro di culture e antichi rituali. La serata, aperta dalla cantautrice brasiliana Daniela Firpo, vede la partecipazione di illustri ospiti quali Nilza Costa e Peú Murray. Una performance in cui gli artisti si confrontano alternando parti solistiche a momenti collettivi che, esattamente come accade a Bahia, si trasforma in una travolgente festa!

La cantautrice brasiliana Daniela Firpo si avvicina al mondo della musica e ai canti della sua terra da piccola grazie agli insegnamenti di sua madre, maestra di chitarra, e di suo padre, cantante lirico di origini italiane. Firpo è uno spirito libero, cresciuta tra i pescatori e le spiagge, nelle serestas e nelle feste di quartiere, che si ispira ai misteri e alle tradizioni della sua affascinante terra. La sua voce dotata di un timbro particolarmente caldo e vellutato, unita al suo modo originale di suonare la chitarra e alla sua capacità di scrivere canzoni, fanno di lei un'artista originale.

Nilza Costa è cantautrice brasiliana di Salvador (Bahia), città fortemente influenzata dalle tradizioni "afro". La passione per la musica le è stata trasmessa dalla sua origine afro-indigena che poi l'ha accompagnata nei culti religiosi del Candomblé, permettendole di avvicinarsi alla cultura Yoruba. A Salvador appare come voce solista nel coro della Igreja de São Lázaro e nel coro scenico del Olodum. Dal 2006 risiede in Italia. Da sempre supportata da strumentisti d'eccezione del panorama jazzistico italiano, la sua storia artistica è stata arricchita da numerosi live in tutta Europa e da illustri collaborazioni.

Talentuoso ed esplosivo Peú Murray è percussionista, cantante e compositore. Artista a tutto tondo e creatore di innovativi strumenti musicali percussivi come il "pneumatico sonante", ha collaborato con big della musica brasiliana come Marisa Monte, Seu Jorge, Caetano Veloso e Cesária Évora, oltre a Jovanotti e Negrita in Italia. A Salvador di Bahia ha dato vita ad una realtà unica: il centro culturale "Galpao Cheio de Assunto", uno spazio dove le arti si incontrano, palcoscenico e punto di ritrovo di artisti quali Manu Chao, Mayra Andrade, Leo Gandelman e molti altri. "Tra colto e popolare" è realizzato in collaborazione con Brasil Festival.

UN PROGETTO DEI

ACQUARATI

Il centro culturale di Studio Borsetti sono stati realizzati anni fa grazie ai sostegni di:

LEADER CLUB ESTERNA

EURO AREA

Giardino per tutti

Spinta Borsetti

HOLDING SERVIZI

ANFOPO

FERRARA, IL GAD SI PREPARA A UN AGOSTO DI INIZIATIVE: 21 EVENTI A INGRESSO GRATUITO. AL VIA GIOVEDÌ "GIARDINO PER TUTTI", TRA TEATRO, SPETTACOLI, CONCERTI. IL 15 AGOSTO ARRIVANO I MONADI

Ferrara, il Gad si prepara a un agosto di iniziative, a cadenze quasi quotidiane. Torna infatti, a partire da venerdì "Giardino per tutti", il calendario in massima parte agostano di iniziative ai piedi del grattacielo, a ingresso gratuito, tutta a partire dalle 21.

Un calendario molto ricco che integra e dà continuità alle tante iniziative già promosse, anche e soprattutto questo estate, al parco Marco Coletta, pensate in particolare modo alla rassegna Giardino per Tutti Kids, dedicata a famiglie e bambini - dice il vice sindaco Nicola Lodi -. Per la costruzione di questo calendario di eventi abbiamo coinvolto le associazioni del territorio che hanno risposto con entusiasmo e con un importante apporto di idee, di proposte, di contributi artistici, di eventi. Ci prepariamo così a iniziare, e a superare, il successo dell'anno scorso, quando la rassegna ha attratto 20 mila presenze. Ringraziamo tutti i cittadini e le associazioni che, credendo in quella zona, hanno fatto rinascere il parco!

A inaugurare l'edizione 2022 sarà il week-end del festival "Carino!", a cura di Officina Mecca venerdì 29 luglio ottenso - tra gli altri - lo special guest Giorgio Poi (l'evento è realizzato in collaborazione con Ferrara Sotto le Stelle e SOLLICI), sabato 30 in programma il concerto esplosivo del C'won Tigre e di Loli Lega, direttamente da San Francisco, e domenica 31 luglio in scena la miscelata tra elettronica e musica tradizionale di Go Dugang e l'impareggiabile duo formato da Polillo e Karola Hoffler.

Nei giorni seguenti si alterneranno decine di altri appuntamenti. Il primo agosto è la volta del Datarà, che porteranno sul palco la musica degli anni '80, '90 e 2000, martedì 2 agosto Alessio Ciprietti integrerà la musica di Brahms, Prokofiev, Debussy, Rachmaninov, Scriabin, giovedì 4 sarà il giorno del Fuoritempo II concerto, il 5 di scena ci sarà il rock di Daniele Todeschi e amici, il 6 il latinoamericano di Silvio Zolamboni e Grupo Candombe. Domenica 7 agosto jazz protagonista con i BlueTime. Il 9 protagonista sarà il sound del Joe Dibritto (a cura di Studio Borsetti), il 10 invece la musica sarà dedicata alle stelle cadenti, con i concerti per pianoforte e orchestra, nella notte di San Lorenzo, di Mozart e Beethoven la cura dell'Orchestra città di Ferrara), musica classica e privata anche venerdì 12, con il brano di Gianluca Farugi e la firma dell'associazione musicale "Ensemble". A Ferragosto si entra nel cuore della programmazione, con il grande concerto dei Nomadi (1 telefonate 0532210444), il 27 agosto sul palco ci sarà la scuola di musica moderna e il suo fondatore, Roberto Formignani, e la sua band, per una serata tra rock, blues e country. Il 28 sarà la volta dei Barbershop in Italy, quindi, il 19, dell'Ensemble Musik Festival, con la classica ancora al centro. Il 20 focus musicale su swing e soul, in campo il Romake in Swing, a cura di The Swingers Orchestra, con componenti dell'orchestra Rai. Il 24 e il 25 il jazz club organizza due serate dedicate alla musica moderna, di nuovo interpretati da Camilla Chiga. Giardino per tutti si concluderà il 26 agosto con un concerto di musica moderna, di tutte le età.

**PARTNER**  
**FESTIVAL**  
**Brasil**  
 Brasil Festival, dal 2002 - 20., edizione - www.brasilfestival.org

**XXV Festival**  
**Marina Brasil Fest**  
**22-23-24 luglio '22**

**INGRESSO LIBERO**  
 Concerti - Stage - Mostre  
 Angolo della caipirinha

**Circolo Arci Il Fortino - 050 36195**  
 Via della Sirenetta, 6, 56128 Marina di Pisa

**INFO STAGE**  
 3287154474 - 3480446520

**22/7 Inaugurazione** Ore 20:00 Cena del "Fortino"

Ore 18:30  
 Presentazione  
 mostra fotografica  
 "Un secolo di curve eleganti"  
 di Mauro Cicchetti

Ore 19:00  
 Presentazione del libro  
 "Le radici dell'acqua"  
 di Vincenza Lorusso

Ore 21:30  
 Nelson Machado  
 Conferenza spettacolo  
 sulla storia del Samba  
 Nas Ondas da Cultura  
 Nas Ondas da Musica





**23/7 FORRO'** Ore 20:00 Cena del "Fortino"

Ore 16:00 STAGE di FORRO' con Giovanni Vaccari

Ore 16:00 STAGE di CANTO con Ivete Souza

Ore 18:30 RODA DE CAPOEIRA con Gruppo capoeira Guerreiro De Palmares

Ore 21:30 CONCERTO con Pé no Chão

Costo Stage 15€






**24/7 SAMBA** Ore 20:00 Cena del "Fortino" Costo Stage 15€

Ore 19:00 - Presentazione Libro "Storie e leggende del samba" di Marcelo Sola

Ore 16:00 STAGE Percussioni Brasiliane con Itaiata De Sa

Ore 16:00 STAGE di Samba no pé con Tatiana Muller

Ore 18:30 RODA DE SAMBA do ENCONTRO con la partecipazione della Roda Spaziale

Ore 21:30 CONCERTO con Ton Ramos e Banda







**Marina di Pisa**  
 Dal 22 al 24 luglio sbarca al circolo Il Fortino Il Marina Brasil Fest

È in programma dal 22 al 24 luglio il Marina Brasil Fest, evento organizzato dall'Associazione Encontro insieme al Brasil Festival, kermesse ideata nel 2002 dall'Associazione Mambo, attiva nella promozione culturale multietnica. Nel 2022 il Brasil Festival si trasforma in "federazione di realtà italiane di appassionati": l'Associazione Encontro è una di queste realtà e risponde entusiasta all'invito di questa manifestazione nazionale per contribuire a far crescere ancora di più un progetto di qualità.

L'appuntamento è al circolo Arci Il Fortino in via della Sirenetta a Marina di Pisa. In programma ci sono mostre, incontri, intrattenimento. Come l'esposizione "Un secolo di curve eleganti", 10 anni dalla scomparsa di grande architetto brasiliano Oscar Niemeyer.

Inaugura la rassegna, il 22 del 20 la cena italo/brasileira a cura del "Fortino" (Feijoada+fritt di mare) e alle 21,30 la conferenza spettacolo "O Samba nasce lá na Bahia" (Nelson Machado chitarra e voce).

**'Marina Brasil Fest' a Marina di Pisa dal 22 al 24 luglio 2022 Eventi a Pisa**

4 giorni  
 Pisa

Quest'anno il Brasil Festival celebra la sua ventesima edizione insieme all'Associazione Encontro! Tutti invitati al Marina Brasil Fest, avvenimento di 3 giorni (da venerdì 22 luglio a domenica 24 luglio) organizzato insieme al Brasil Festival!

La kermesse è stata ideata nel 2002 dall'Associazione M.A.M.B.O., attiva nella promozione culturale multietnica. Nell'anno in corso il Brasil Festival si trasforma in "federazione di realtà italiane di appassionati": in 20 edizioni dal festival sono stati realizzati oltre 300 concerti, 14 mostre, 9 rassegne cinematografiche, 16 dibattiti, 26 tra cori e stages, 14 incontri con la cucina brasiliana, DJ settimes, il tutto coinvolgendo oltre 40 locali, 17 comuni e ben oltre 100.000 operatori.

Programma:  
 Marina Brasil Fest, in partnership con il XX BRASIL.

VEGAN2544 -> 2022-07-22 09:54:56

# Marina Brasil Fest: tre giorni di concerti, stages e mostre al Circolo Arci Il Fortino



**Dal 22 al 24 luglio 2022 il Marina Brasil Fest presso il Circolo Arci Il Fortino**

Di Paola Selmi  
 02 13014 2022 - Circolo Arci Il Fortino, Marina Brasil Fest

**FESTIVAL Brasil XXV Brasil Festival Marina Brasil Fest 22-23-24 luglio '22**

INGRESSO LIBERO  
 Concerti - Stage - Mostre  
 Angolo della capirinha

Circolo Arci Il Fortino - 351 0641425  
 Via della Sirenella, 6, 54128 Marina di Pisa - 050 361195

INFO STAGE  
 3287154474 - 3490446520

<p><b>22 INAUGURAZIONE</b>                  Ore 18:30 - Mostra fotografica "Un secolo di curve eleganti" di Mauro Cicchetti                  Ore 19:00 - Presentazione libro "Le radici dell'acqua" di Vincenza Lorusso                  Ore 20:00 - Cena del "Fortino"                  Ore 21:30 - Conferenza Spaziale "O Samba nasceu lá na Bahia" di Nelson Machado (chitarra e voce)</p>	<p><b>23 FORRO'</b>                  Ore 16:00 STAGE Stage di Forro' - Giovanni Vaccari                  Ore 18:30 - Roda de Capoeira                  Ore 20:00 Cena del "Fortino"                  Ore 21:30 - Concerto Pé no Chão</p>	<p><b>24 SAMBA</b>                  Ore 16:00 STAGE Presentazione libro "Storie e leggende del samba" di Marcelo Sola                  Ore 19:00 Presentazione libro "Le radici dell'acqua" di Vincenza Lorusso                  Ore 20:00 Cena del "Fortino"                  Ore 21:30 - Concerto Ton Ramos e Banda</p>
---	--	---

**22/7 INAUGURAZIONE** Ore 20:00 Cena del "Fortino"

Ore 19:00 Presentazione del libro "Le radici dell'acqua" di Vincenza Lorusso

Ore 21:30 Conferenza Spaziale "O Samba nasceu lá na Bahia" di Nelson Machado (chitarra e voce)

Ore 18:30 "Un secolo di curve eleganti" di Mauro Cicchetti

Ore 19:00 Nas Ondas da Cultura

Ore 21:30 Nas Ondas da Musica

**23/7 FORRO'** Ore 20:00 Cena del "Fortino"

Ore 16:00 STAGE di FORRO' con Giovanni Vaccari

Ore 16:00 STAGE di CANTO con Ivete Souza

Ore 18:30 RODA DE CAPOEIRA con Gruppo capoeira Guerreiro De Palmares

Ore 21:30 CONCERTO con Pé no Chão

Costo Stage 15€

**24/7 SAMBA** Ore 20:00 Cena del "Fortino" Costo Stage 15€

Ore 19:00 - Presentazione libro "Storie e leggende del samba" di Marcelo Sola

Ore 16:00 STAGE Percussioni Brasiliane con Ilaiá de Sá

Ore 16:00 STAGE di Samba no pé con Tatiana Muller

Ore 18:30 RODA DE SAMBA do ENCONTRO con la partecipazione della Banda Sola

Ore 21:30 CONCERTO con Ton Ramos e Banda



E' in programma dal 22 al 24 luglio 2022 il Marina Brasil Fest, evento organizzato dall'Associazione Encontro insieme al Brasil Festival (<https://www.brasilfestival.org/>), kermesse ideata nel 2002 dall'Associazione M.A.M.B.O., attiva nella promozione culturale multietnica. Nel 2022 il Brasil Festival si trasforma in "federazione di realtà italiane di appassionati": l'Associazione Encontro è una di queste realtà e risponde entusiasta all'invito di questa manifestazione nazionale per contribuire a far crescere ancora di più un progetto di qualità.

In 20 edizioni dei festival sono stati realizzati oltre 300 concerti, 14 mostre, 9 rassegne cinematografiche, 16 dibattiti, 26 tra corse e stages, 14 appuntamenti con la cucina brasiliana, DJ sessions. Il tutto coinvolgendo oltre 40 locali, 17 comuni e ben oltre 100.000 spettatori.

**PROGRAMMA**

**Marina Brasil Fest, in partnership con il XXV BRASIL FESTIVAL**  
 Presso il Circolo Arci Il Fortino - Via della Sirenella, 6, 54128 Marina di Pisa

**Venerdì - Giornata di inaugurazione**

Ore 18:30 - Mostra fotografica "Un secolo di curve eleganti", a 10 anni dalla scomparsa del grande architetto brasiliano Oscar Niemeyer. A cura di Mauro Cicchetti, anima del Brasil Festival. L'esposizione, inaugurata nel 2007 a Mantova, è stata ripetuta a Biologna, a Firenze, a San Pietro in Casale e a Milano. Nel 2013 è stata mostra ufficiale del 61° Festival internazionale di Ravello, prima mostra realizzata all'interno dell'Auditorium Oscar Niemeyer. Un grande tributo alla memoria del Maestro mancato pochi mesi prima.

Ore 19:00 - Presentazione del libro "Le radici dell'acqua" di Vincenza Lorusso. La vita di un medico spesa tra Africa, Brasile e il resto dell'America Latina.

Ore 20:00 - Cena italo-brasiliana a cura del "Fortino" (Feijoada-fritto di mare)

Ore 21:30 - Conferenza Spaziale "O Samba nasceu lá na Bahia" (Nelson Machado - chitarra e voce). Il Samba è l'anima brasiliana. L'arte che rappresenta un popolo che si è creato a partire dalle mescolanze di diversi popoli del mondo. Sabato - Giornata dedicata al Forró, al canto e alla Capoeira

Ore 16:00 - Stage di Forró con Giovanni Vaccari (Forró Firenze) Il Forró è un genere musicale e un ballo di coppia molto popolare in Brasile, che da qualche anno si è diffuso in Europa e nel resto del mondo. Ballo sensuale, intimo, divertente. Atmosfera spensierata, informale. Musica allegra, energetica, ma anche romantica.

Ore 18:00 - Stage di Canto con Ivete Souza. Il laboratorio ha una qualità di insegnamento teorico - esperienziale nel quale gli allievi, attraverso l'osservazione e la pratica, possono creare un proprio stile di intervento unico, autentico, profondo ed efficace. Ciò consentirà non solo l'emergere degli aspetti emotivi correlati alla voce e allo stile brasiliano ma la possibilità di conoscere la propria voce dentro una nuova lingua: il portoghese.

Ore 18:30 - Roda de Capoeira del gruppo Capoeira Angola Guerreiro De Palmares. La capoeira è stata per molto tempo la lotta di liberazione degli schiavi africani in Brasile e oggi è conosciuta in tutto il mondo come arte marziale brasiliana educativa. È un gioco/lotta in cui non esiste vincitore e vinto, il tutto contornato da un accompagnamento musicale di canto e strumenti, che permette all'allievo di sviluppare coordinazione motoria, di apprendere il senso del ritmo e aumentare i riflessi ed l'elasticità.

Ore 20:00 - Cena a cura del "Fortino"

Ore 21:30 - Concerto: Pé no Chão  
 Mariane Reis - Voce  
 Modestino - Fisarmonica  
 Simone Martelli - Chitarra  
 Giovanni Vaccari - Zabumbá il forró è l'espressione più autentica della cultura del Nordest del Brasile: un genere musicale caratterizzato da una molteplicità di ritmi (baiao, xote, xaxado, arrasta-pé, frevo) attraverso il quale si raccontano, in una forma poetica genuina e popolare, l'allegria e le sofferenze di un popolo che vive in una terra difficile ma allo stesso tempo affascinante. I concerti di Pé no chão sono, ormai da alcuni anni, momenti di gioia collettiva, occasioni di incontro fra persone di origini diverse, divertimento puro e scambio culturale.

**Domenica - Giornata dedicata al Samba**

Ore 16:00 - Stage di Percussioni Brasiliane con Itaiá de Sá

Nato a Salvador de Bahia, è stato lo storico percussionista del Negrita. Ha collaborato con grandi artisti brasiliani come Daniela Mercury, Elba Ramalho, Chico Buarque, con il gruppo Meninos do Pelô, con il gruppo Oidolum e con artisti italiani come Roy Paci & Areluska e i 99 Posse. Ore 16:00 - Stage di Samba no pé con Tatiana Muller

Scopriamo insieme alla ballerina Tatiana Muller il samba delle passistas del Carnevale di Rio de Janeiro. Insieme alla fondatrice Tania Passi, fa parte di Samba na Itália, una scuola di samba online e in presenza. Il samba è un ballo che porta dei benefici a livello fisico, un'attività che dona armonia e pace a livello mentale e che libera la parte migliore della femminilità.

Ore 19:00 - Presentazione Libro "Storie e leggende del samba" di Marcelo Sola, con la partecipazione di Ivete Souza.

Ore 20:00 - Cena a cura del "Fortino"

Ore 20:30 - Roda de Samba do Encontro, con la partecipazione speciale della Roda Spaziale di Firenze. Nella roda de samba un gruppo di persone si riunisce intorno ad un tavolo o ad un cerchio (roda) per suonare, cantare e ballare canzoni del grande repertorio della musica brasiliana. I musicisti conducono, ma chiunque può intervenire. Ore 21:30 - Concerto Ton Ramos Band. Ton Ramos, brasiliano doc di Aracaju, nel Nord Est del Brasile, porta in Italia il suo bagaglio artistico carico di tutte le sfumature culturali di un grande paese multietnico. Quest'anno, Ton, presenta il suo nuovo cd "Muleto Preto-Preto Mulato", un lavoro di alto valore artistico che, caratteristica ricorrente nei suoi spettacoli, evidenzia proprio la ricchezza di colori, atmosfere, ritmi ed allegria del suo paese, interpretandoli attraverso un linguaggio tradizionale e moderno allo stesso tempo.

Ton Ramos - Chitarra e voce  
 Giorgio Dolce - Chitarra  
 Fuzica da Mangueira - Percussioni  
 David Momici - Percussioni  
 Riccardo Neri - Batteria. Ogni sera sarà aperto l'angolo della capirinha, con tante altre emozioni da scoprire. Ogni stage costa 15 euro

Prenotazioni cena e stages:  
 050 361195  
 Per info stages:  
 328 7154474 - 349 046520 Per iscrizioni agli stages è consigliato il seguente modulo: <https://forms.gle/ZWUf9CuXct1u5H66> Per info: [associazioneencontro@gmail.com](mailto:associazioneencontro@gmail.com)



E' in programma dal 22 al 24 luglio 2022 il Marina Brasil Fest, evento organizzato dall'Associazione Encontro insieme al Brasil Festival (<https://www.brasilfestival.org/>), kermesse ideata nel 2002 dall'Associazione M.A.M.B.O., attiva nella promozione culturale multietnica. Nel 2022 il Brasil Festival si trasforma in "federazione di realtà italiane di appassionati": l'Associazione Encontro è una di queste realtà e risponde entusiasta all'invito di questa manifestazione nazionale per contribuire a far crescere ancora di più un progetto di qualità.



Joe Biden e l'altra guerra all'Europa di cui nessuno parla  
// Fabrizio Gatti

EVENTI / CONCERTI

## Le note dei fienili del Campiario

★★★★☆

Grid of event cards for the festival, including:

- 2ª STAGIONE LUGLIO e AGOSTO**
- Pandemusica - new project**
- ANICCA**
- Giovedì 21 luglio**
- prima assoluta "Father & son"**
- Giovedì 28 luglio**
- "Buon compleanno Caetano"**
- Giovedì 4 Agosto**
- Giovedì 11 Agosto**



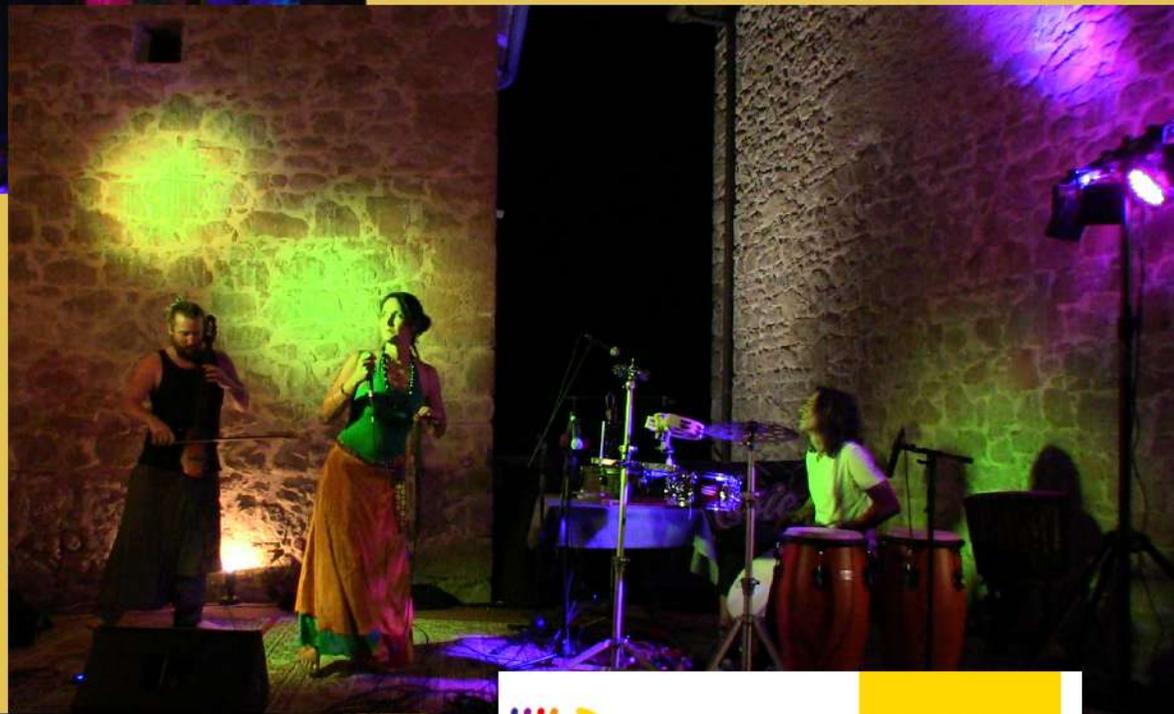
### "YAMÍ music" - new project

Marco Lobo: percussioni  
Federico Pucci: violoncello  
Feat. Daniella Firpo: voce



YAMÍ, originale del Tupi-Guarani, significa "notte", riferendoci a sensazioni ed esperienze musicali notturne. Il progetto mescola violoncello, percussioni, voce e ritmi elettronici. È uno spettacolo vibrante da e per vedere, ascoltare, ballare.

Giovedì 14 luglio



### "Buon compleanno Caetano"

Erika Boschi: voce e percussioni  
Agustin Cornejo: chitarra e voce



Progetto creato per festeggiare gli 80 anni di Caetano Veloso. Armonia ricca e ritmi latini. Ricercato e jazzy ma popolare, da ascoltare ma movimentato, raffinato e coinvolgente.



Giovedì 11 Agosto



BOLOGNA UNESCO CITY OF MUSIC

IN EVIDENZA

Calendario Festival e rassegne Notizie Online content



Thumbnail of the festival program grid showing dates from July 7 to August 28.

CONFERENZE  
MUSICA

LE NOTE DEI FIENILI DEL CAMPIARIO - 2ª STAGIONE  
25 AGOSTO 2022

@ piazzetta del Museo Morandi - Grizzana



**FESTIVAL Brasil**  
 REGIONE AUTONOMA FRIULI VENEZIA GIULIA  
 GIOVANI.FVG.IT

**AFRO BRASILDAYS** 05 AGO 2022  
 INIZIO ORE 19:30  
 CHIOSCO "PINETA DELLE SCIMMIE"  
 Lungomare Benedetto Croce - Barcola (TS) - pressi fontana

**MARIANE REIS & AMIGOS**  
 \*SPECIALE TRIBUTTO A CLARA NUNES

MARIANE REIS >> voce    SIMONE MARTELLI >> chitarra 7 corde  
 LEONARDO MAIA >> cavaquinho    CAROLINA MOREIRA > percussioni  
 ISHTAR REJA >> percussioni    RICCARDO SKARABOT >> percussioni

AFROFESTIVAL  
 NACAO NORDESTE



**DOMENICA 10 LUGLIO 2022** DALLE ORE 20  
**BORGORICCO (PD)**  
 PIAZZA DEL MUNICIPIO

**"FORRO' CHE PASSIONE"**

**BANDA CABURE'**  
 GRUPO DE MÚSICA BRASILEIRA FORMADA POR RABECA, VIOLINO E PERCUSSÃO, ESPECIALIZADA EM COCO E FORRÓ. EVENTO PRODOTTO DA RICCARDO SKARABOT E DA

BALA BALÁ (RABECA), MICHAEL MOSCA (VIOLINO), CARLINHOS (TRIÂNGULO) E PEQUENO MELO (ZABUMBA)

PRESSO LA PIAZZA DEL MUNICIPIO  
 ANACAIANA COCKTAIL SHOWSUMMER TOUR 2022  
 CON SPAZIO MOJITANDO BY NAZIR

IN COLLABORAZIONE CON  
**FESTIVAL Brasil**

COMUNE DI BORGORICCO



**DAL BRASILE**  
 TOURNEE EUROPEA

**FORRÓ PROJETO D in Trio**

**03/09**  
**21H**  
 + partecipazioni speciali

**CHURRASCARIA "OS PAMPAS"**  
 via Julia Augusta, 87 - Aquileia (UD) - PRENOTAZIONI tel.0431 1963874

**30€**  
 MENU COMPLETO  
 CON MUSICA

**15€**  
 CAPIRINHA  
 CON MUSICA

Per un evento esclusivo

REGIONE AUTONOMA FRIULI VENEZIA GIULIA  
 GIOVANI.FVG.IT

NACAO NORDESTE

FESTIVAL Brasil



Castel Volturno

## FESTA BRASILIANA

Cena Spettacolo - musica dal vivo

LUNEDÌ **08** AGOSTO  
ORE 21:00



Diana da Silva - voce



Roberto Amoroso - piano



Cristian Rago - batteria



Restaurant-Wine-Bar

Prenotazione al numero +39 0823 154 6649

VIA DOMITIANA, 817, 81030  
CASTEL VOLTURNO, CAMPANIA



Organizzatore a Napoli, Bruno Marfé



FESTIVAL  
**Brasil**

Brasil Festival, da 2002 - 20. edizione - www.brasilfestival.org

**BRAVO CAFFÈ**  
LIVE CLUB E RISTORANTE

PER LA PRIMA VOLTA AL BRAVO CAFFÈ  
PER PRESENTARE IL SUO NUOVISSIMO  
LAVORO DISCOGRAFICO

MERCOLEDÌ 28 SETTEMBRE 2022 ORE 21

MARIANE REIS



A BANDA: MARIANE REIS, VOCE - SIMONE MARTELLI, CHITARRA 7 CORDE  
FUZICA DA MANGUEIRA, PERCUSSIONI - CLEO MAIA, CAVAQUINHO  
MARCO CATINACCIO, PERCUSSIONI - RICCARDO SKARABOT PERCUSSIONI  
LEO PESTODURO, BATTERIA

Dopo una entusiasmante stagione che ha visto la brava cantante baiana esibirsi nelle vesti della "rainha do Forró", in quelle amate di Clara Nunes, indimenticata interprete del SAMBA e dell'MPB e in quelle "Istituzionali" del concerto di Choro nella Ambasciata Brasiliana di Roma, nel Ducentenario dell'Indipendenza dalla Corona Portoghese, ecco che finalmente Mariane indossa le PROPRIE VESTI; Le vesti di compositrice ed interprete del suo CD appena uscito in solido e su tutte le piattaforme. E' con infinito piacere che il Brasil Festival ha collaborato alla riuscita dell'evento, incluso nella lunghissima e ben riuscita ventesima edizione, che si concluderà a Brescia il 30 settembre, con un suo progetto originale, un omaggio/ricordo ad Elza Soares.





Ringraziamenti

**20**

Per la realizzazione delle prime edizioni ringraziamo, in ordine rigorosamente alfabetico, i seguenti amici per quello che hanno fatto e sicuramente faranno:

Silvia Albertini, Olmo Amico, Marco Anghinoni, Aniceto Antilopi, Pino Arborea, Marconi Azevedo, Ilka Azeredo, Patrizia Ballardini, Claudia Belchior, Primo Bencivenni, Gabriele Bernardi, "Mamo" Bertocchi, il carissimo solidale Luciano Bertrand, Gigi Bottazzi e gli Stone Flower, Gabriele e Lorella Busi, Paolo Caruso, Franz Campi, Luigi Casalboni, Ivano Castellari, Claudio Cesari, Dulce Rosa de Bacelar Rocque, Marcia Fernandes Brandão, Massimo Gerardo Carrese, Max Cattoli, Flavio Cicchetti, Chiquinho, Marzia Colombari, Marcel Cordeiro, Giovanni Dagnini, Marise da Hora Terranova, Dores de Moraes, Marcelo de Podestà, Felice del Gaudio, Marina de Souza Campos, Elisabeth de Souza Nunes, Francesco DiTillo, Rinaldo Donati, Gaia d'Elia e le sue girls, Tiziana Faraoni, Vittorio Fava, Daniella Firpo, Wanda Fossi, Fernando Franco, Giovanni Gazzoli, Roberto "Frisko" Giorgi, Gianfranco Ginestri, Enrico Giusti, Simone Grassi, Elena Guarducci, Marilza Khun, Marina Lima, Gabriele Lodi, José Luiz del Roio, Claudia Magnani, Anna Malservisi, Anna Maria Giglito, Marakatimba, Christian Marchesini, Cristiana Melli, Regina Nadaes Marques, Neta Mello, Lisa Molinari, Mauro Morellini, Antonio Mumolo, Monica Paes, Maria Palmerini, Mariangela Paolini, Andrea Pavone Coppola, Bruno Persico, Antonella Plantamura, Claudia Belchior Giuseppe "Beppe" Raffaelli, Paolina Righi, Attilio Sasseti, Anna Maria Scarparo, Pietro Scozzari, Giovanni Serrazanetti, Elizabeth Silva da Mata, Ivete Souza, Elisabeth de Souza Nunes, Roberto Titti, Chiara Tosi, Elena Tripodi, Roberto Vecchi, Mario Ventimiglia, Zeduardo, Arabela Vaz, il Ministério do Meio Ambiente e gli staff di: Associazione Prove di Emozioni, Biblioteca Cabral, Cortile Café, Celubra, E Nois, Sesto Mundo, Battiferro, Ferrari Computer, Vagaluna, Mario Ventimiglia, Villa Serena, e tutti gli altri amici che ci hanno in qualche modo aiutato.

**E ancora, Riccardo Neri, Galo e tutti gli amici di Encontro, Bruno Marfé, Max e Domenico del Bravo, Riccardo Skarabot, Benny Berimbau, i fratelli Zanol, Simone Grassi e Marilena Basuino, Francesco Bettini e il Jazz Club di Ferrara, Arnaldo Garcez, Marcelo Sola e gli amici di Bresamba, Goio Lima, Cesar Moreno, Marquinho Baboo, Riccardo Francone, sindaco di Bagnara di Romagna e anche tutti quelli che forse ci stiamo dimenticando, e agli amanti della vera cultura brasiliana.**

Un ricordo particolare va al compianto Enrico Giusti, che fu sempre amico del Festival, al quale partecipò varie volte donandoci la sua intelligente visione del Brasile e non solo.

E a Freak Antoni che partecipò con la sua ironia irriverente alla chiusura del primo festival 2002 in una memorabile serata al Container Club.

**La direzione artistica del Festival è stata condotta dal 2002 al 2013 da Mauro Cicchetti, ben coadiuvato da Mario ventimiglia. Dal 2014 si è aggiunta a dar man forte Ivethy Souza.**



**Nei primi 20 anni del festival hanno partecipato centinaia di artisti  
in più di 300 concerti con punte di qualità assoluta**

**(ricordiamo gli show di: Aírto Moreira, Renato Borghetti, Arthur Maia, Chico Cesar, Trio Madeira, Irio de Paula (con Fabrizio Bosso e poi con Robertinho de Paula), Pedro Camargo Mariano, Maria Gadù, Guinga, Arrigo Barnabé, Marco Lobo, Robertinho Silva, Gilson Silveira, Rosa Emilia Machado Dias, Christiane Neves, Dudu Tucci, Quarteto Maogani, Trio Corrente, Barbara Casini, Susanna Stivali, Marcus Tardelli, Ivete Souza, Fabio “Fabão” Allman, Patrizia Laquidara, Federico Puppi, Donatino, Julinho Martins, Daniella Firpo, Patricia de Assis, Marcio Rangel, Pedrinho Figueredo, Daniel Sà, Vitor Peixoto, Paolo Caruso e Afroeira, Nelson Machado, Mafalda Minnozzi, Paul Ricci, i Tamanduà, Pino Arborea, Tati Valle, Mariane Reis, Marivaldo Paim, LUMA, Nené Ribeiro, Ligia França, Zeduardo Martins, Rogerio Tavares, Ney Portilho, Massimo Tagliata, Sandro Bacelar, Josi Nogueira e Elton Mattos, Beppe Fornaroli, Goio Lima, Joana Queiroz, Fuzica da Mangueira, Denise Dantas, Anderson Souza, Kal dos Santos, Cristina Renzetti, Rocco Casino Papia, Paolo Caruso, Yanez Servadei, Guanabara Funk, Ana Estrela, Marakatimba, 6° Mundo, Sambaradan, Corretto samba, Monica Paes, Derico Alves, Banda Berimbau, Ton Ramos, Ana Flora, Roberto Mendes, Cesar Moreno, Marquinho Baboo, Goio Lima, i Selton, Alessandro Gwiss, Peu Meurray, Tatiana Muller, Arnaldo Garcez, Kal dos Santos, Veronica Farnararo, Rogerio Botter Mao, Ana Estrela, Perla Gomes, Gaia samba, Romi Anauel (Terrakota), Marcia Fernandes Brandão, Elvio Assunção  
.... e tanti tanti tanti tanti tanti altri.**

**Sul sito [www.brasilfestival.org](http://www.brasilfestival.org) l'elenco completo**

**La direzione artistica del Festival è stata condotta dal 2002 al 2013 da Mauro Cicchetti, ben coadiuvato da Mario ventimiglia. Dal 2014 si è aggiunta a dar man forte Ivethy Souza.**